

ACV Fl 391, Rents for the churches of Montet and Cudrefin, 14th Century to about 1518.

Abstracts prepared by John W. McCoy (RealMac@aol.com) © 2014.

This “terrier” contains several distinct lists of the rents of the churches of Montet and Cudriffin, dating from the 14th Century until at least 1518. It is to be noted that some of the lists include people who had no family name, another sign of the antiquity of some of the entries in this volume. The final section is an *obituarium* for the church of St. Théodule at Montet and for the church of Cudrefin, at that time an annex of the parish of Montet (or vice versa, at some points in its history). A detailed inventory of the contents was made by Pierre-Yves Favez of the ACV. The volume has been digitized as part of the collection of the terriers of the Canton of Vaud on FamilySearch.org.

There are two separate questions involved in dating the sections of this volume. Ultimately we want to know the dates of the individual entries – that is, when was each bequest made? However, we also need to know when these entries were written in this volume. Based on the script, the ink, the spacing, and other details, the first section, fols. 3-50 and perhaps more, were all written about the same time and in the same hand. An entry in this series, on fol. 16, is dated 06 mar 1408 (presumably Style of the Annunciation?). Thus, the first section was written no earlier than 1408, but evidently based on much earlier records.

The first folio where the original number is clearly legible is 7. The modern numbers (in pencil) for the folios prior to 7 are obtained simply by counting backwards (the volume as it exists today thus begins with folio 3), but as the items on these pages are numbered sequentially, the modern numeration appears correct. In any event, there is nothing that looks like a title page, and the first item on many pages is missing entirely because of damage to the paper.

A very clear notation on fol. 97v, describing an exceptionally severe winter, shows that this volume was definitely in use, and being annotated, as late as 1517.

This volume is divided into several obvious sections, in some cases separated by blank pages that may have been reserved for possible additions. There may be other subdivisions that are less clearly demarcated.

1. Fols. 1 (first two folios are lost) to 10v, 68 numbered items. (An item numbered 69 is found, apparently misplaced, in the next section, at the top of fol. 14. It may be that the last, incomplete folio of this section was reused when the next section was compiled.)
2. Fols. 11-50v , « Sequentur legatae contenatae in registro ecclesie de Cudriffino et aliis lictas in pergamenis grossatis ». Of these, fols. 11-46v consist of an extract of most items in the *obituarium*, from January 1 to December 14, but without indicating the anniversary dates. Some of these items are more legible than the corresponding entries in the *obituarium*, but it is also true that many of the items from the *obituarium* that are damaged or illegible have been omitted from this section, suggesting that the

- obituarium* was already damaged when this section was compiled. The significance of the items on fols. 47a-50v has not been determined.
3. Fols 51-60v, « Primus Extractus ... lictarum, vendicione, et recognitione ad opus ecclesie Cudriffini ».
 4. Fols. 61-76, "Secundus extractus ... elemosinarium donacionum et aliorum legatorum spectantium ecclesie parrochiali Sancti Theodoli de Cudriffino".
 5. Fols. 82-99v, apparently a record of censuses received by the curate of Cudrefin in 1508, and possibly associated with the apparent signatures and paraphes of Petrus Richard and Theobaldus Arsent, which appear on a tiny fragment that may be a remnant of fol. 81v. In this section, many items include a date from the *obituarium*. The way these items are stated is often vague. Ideally, the record should show the person who is liable for the cense, the person who holds the property and therefore actually pays the cense, the person who made the donation or bequest and therefore on whose anniversary date the cense is due, and the person in whose memory the donation or bequest was made. In practice, these various roles are often not identified, or the names of some of the parties are omitted entirely.
 6. Fols. 100-123v, « Extractus papiri recuperare ecclesie Cudriffini », many items have a date from the *obituarium*.
 7. Fol. 130-176, the *obituarium*, running from January 1 to December 30, the final folio out of sequence and badly damaged. The modern folio numbered 175 does not pertain to the *obituarium*. It is not always clear which date should be associated with each entry, due to the placement of the entries sometimes partly above a date letter, but this ambiguity can be clarified in a few cases by reference to the preceding two sections.

There is some evidence to suggest that the *obituarium* is the earliest part of this volume, and that the other sections are from one or more generations later, but based on it. In a number of cases, one can find a person in the *obituarium* whose children or grandchildren are clearly named in the other sections. It is also possible to observe the genesis of some family names, derived from the given names of some of the men and women in the *obituarium*.

[Fol. 3] (Image 2)

(First item almost completely illegible)

Jaquetus Bridel, bequest to the church of Cudriffino, 10 deniers, owed annually on the **feast of beati Galli Confessoris (October 16)** by Johannes Gaschet de Villar en Vuilliez, item number xiiii (see below, fol. 3v, entry for Nicholeta de Marsonens, for the significance of the apparent item numbers).

Dictus Perrotier Maior de Cudriffino, bequest to the church of Cudriffino, 4 sols owed by Perrodus Uldry, etc., item number xv.

Ysabella relicta Girardi Ramuz burgensis de Cudriffino, bequest of the parish church of Cudrefin, 2 sols etc. owed by the children of Jaquetus Salterii, item number illegible [xvi]

Johanneta filia Mermeti dicti Portey et Marguereta [uxor? filia ?] Perrodi Peclet, bequest, details obscured by damage, margin indicates property held by Octhoneta filia quondam Nycodi Corboz ? , item number xvii.

Jacola dicta de Prancor uxor Perrodi dicti de Prancor, bequest, 14 deniers owed by Johannes Chyviard, 6 deniers owed by Johannodus de Costel, item number illegible.

[Fol. 3v] (Image 3)

(First item illegible, this should be the end of the last item on fol. 3)

Henricus filius quondam Mermeti Morelli dicti de Valone de Cudriffino, bequest owed by Johannodus dou Tombex, also 20 deniers owed by dictus Mericzat ? de Bellarippa, no item number, but the text indicates that this bequest is not collected: *Ita quod dictus curatus nichil percipiat nec percipere debeat.*

Nicholeta dicta de Marsonens de Cudriffino, bequest to church of beati Theodoli de Cudriffino, 12 deniers, on a campum, supra quem campum debetur eciam cappellanus cappelle Cudriffini in honore beate Marie Virginis de Cudriffino constructa dedit et legavit 6 denarios Lausannanum census ut in licteram signata per xix.

Henricus Goffar burgensis Cudriffini, bequest of 12 deniers, assigned on a campum, ut in licteram signata per xx (it becomes clear at this point that the numerals at the end of each item must correspond to some collection of documents, identified by piece number).

Johannes de Montet burgensis Cudriffini, bequest of 2 sols, pratum juxta pratum Octhonis de Viviaco ex una parte et pratum Humberti Morel ex altera, ut in licteram signata per xxi.

Ysabella uxor Henrici Porterii de Cudriffino, bequest of 12 deniers owed by Nicodus filius Girardi Ramuz de Sancto Albino en Vuilliez, numbered xxii.

[Fol. 4] (Image 4)

(The first part of this item is almost entirely illegible, but part of the information can be recovered from the rest of the entry) Perrodus ... ? and Marguereta ... ? (probably his wife), complicated bequest also involving Bellerive and Constantine, item number 23. Margin shows name Vuilliermus Ramuz, context not clear.

Girardus Ramuz junior burgensis Cudriffini, bequest owed by Johannes de Bellarippa, item number 24.

Alexia Beneton de Cudriffino, bequest, property adjacent to her brother Johannes Beneton, item number 25.

Agnes filia quondam Mermeti dou Bugnyon de Bellarippa, bequest, item 26.

Perrodus Popichat burgensis Cudriffini, bequest to Dominus Jacobus Textoris curatus ecclesie de Cudriffino, item 27.

[Fol. 4v] (Image 5)

Nichodus ... ? (most of this item is illegible), bequest owed by Anthonius Roseaz, apparently no item number – could it be part of the next item?

Item, Johanneta uxor Petri Morel, bequest, pro remedio animorum Petri Alnar et Clemenczona de Charbuen, parentum suorum dicti Johannete, 16 deniers, owed by the said Anthonius Roseaz, another cense owed by Alexia uxor Nicodi de la Bastiaz, item 28.

Petrus filius quondam Johannis Morelli de Staviaco, bequest pro remedio anime Alexie quondam uxoris sue [filie?] quondam Johannis de Sirie ?, owed by Perrissona relictā quondam Perrodi Puepy (Puexy ?) de Champmartin, item 29.

Reynaudus Butin (it is possible that the entry should be read Butin or Bntin, suggesting a solution such as Beneton, Buteron, Buterin, etc.), de Villar en Vuilliez, bequest owed by Perrodus et Girardus liberii Renaldi Barberii de Villar, item 30.

Alissona filia Henrici Gouffard uxorque Johannis dicti Groberd de Prato, bequest owes by Perrodus dictus Barat et Roletus filius dicti Perrodi [,] de Pegrant, item 31.

[Fol. 5] (Image 6)

Johannodus Cuanillion de Vuallamant, bequest, 8 deniers, item 32.

Roleta filia quondam Jaqueti Bridel de Cudriffino uxor Petri dicti Geneveis de Novocastro et Nicoletus frater dicte Rolete, several properties, item number illegible.

Octhoninus Mayor aliter dictus de Viviaco burgensis Cudriffino, Francesia eius uxor, et Johannes dictorum conjugum filius..., item 34 ?

[Fol. 5v] (Image 7)

Perrodus Vincent ? de Vuallamant ?, several properties, item 35.

Nicoletus Perragoz aliter Mutisar de Cudriffino owes cense..., item 36. (Evidently this is not from a bequest, but rather a secured loan payable to the curate of the parish.)

Humbertus de Sancto Leonardo cappellanus Cudriffini owes cense to Dominus Jacobus Textoris, curatus de Cudriffino nomine et ad opus dicte ecclesie, item 37.

Johannes Loup antenatus de Monmagnyel owes cense, item 38.

[Fol. 6] (Image 8)

Marmetus ... ? de Murs nunc morans in villa Cudriffini owes cense, item 39.

Nicodus Coronaz de Cudriffino, bequest of 6 deniers, item 40.

Vuilliermus de Deller domicellus, bequest of 12 deniers, item 41.

Franciscus de Missiez de Cudriffino owes censes, item 42.

Dictus Grantmarmet (elsewhere in this terrier he is Magnus Mermetus) de Champmartin filius Vuilliermi de Champmartin owes cense, item [43].

[Fol. 6v] (Image 9)

Johannes Clert de Pegrant, bequest, item 44.

Perrodus Popischat owes cense, on a property from a bequest of Anthonius quondam de Charbuens domicellus, item 45.

Ysabella uxor Roleti Ramuz de Cudriffino, bequest of 2 sols, item 46.

Johannes de Montet filius quondam Petri de Montet supra Cudriffinum owes cense, item 47.

Ludovicus dou Tombex de Bellarippa owes cense, item 48.

Fol. 7 (Image 10)

Johannes de Montet filius quondam Petri de Montet supra Cudriffinum owes cense with various conditions, item 49.

Aymonetus Perier (Periar ?) de Cudriffino et Roleta eius uxor owe cense, item [50].

Jaquetus de Viviaco filius Octhonini de Viviaco et Francesie eius uxoris de laude Octhonini de Viviaco et Francesie patri suorum, bequest, item 51.

Fol. 7v (Image 11)

Humbertus de Sancto Leonardo cappellanus Cudriffini owes cense, item 52. (Other sources suggest Humbertus de Sancto Leonardo and Jacobus Textoris were contemporaries.)

Jaquetus et Humbertus fratres filii Perrodi Regaz de Murs in etate legitima, bequest, property at Gerissens, item 53.

Vuilliermus de Deller domicellus, bequest, item 54.

Johannes Bochet burgensis Cudriffini owes cense, item 55.

Bertha uxor Petrimani Cuefy commorans apud Cudriffinum, bequest, item 56.

Fol. 8 (Image 12)

Humbertus filius Roleti Roguynet aliter Chatrar ? de Pegrant, bequest, item 57.

Ysabella filia Vuilliermi Ramuz burgensis Cudriffini, bequest, item 58. (See fol. 152v in the *obituaris*, **June 26** or possibly **June 27**, for the terms of her religious bequests, dated **10 mar 1411**.)

Francesia relictā quondam Girardi Ramuz de Sancto Albino en Vuilliez, bequest with approval of Bartholomeus Roland, 2 sols, owed ? by the heirs of quondam Perrodi de laz Re ? , item 59.

Johannes dictus Mischaux de Vuallamant filius quondam Hensillius Mischaud dicti loci owes cense, item 60.

Johannes Nantemoz (apparently the same name is spelled Nantermoz in other records, but in this case the intended spelling could also have been Nanternoz) de Corcellis burgensis de Cudriffino et Ysabela eius uxor filia quondam Petri de Marsonens domicellus sells various censes to the curate of Cudrefin, Jacobus Textoris, property at Vuallamant, item 61.

Fol. 8v (Image 13)

Johannes Cambaz filius quondam Johannis Cambaz de Cudriffino owes cense to Dominus Petrus de laz Vigniaco curatus de Cudriffino, for various properties, item 62.

Petrus Ros alias Verdolat de Vuallamant filius quondam Francisci Ros alias Verdolat dicti loci owes cense, apparently to the above-mentioned Petrus de laz Vigniaco, curatus de Cudriffino, item 63.

Fol. 9 (Image 14)

Johannes dictus Monner et Perrussona eius uxor ac Perretus dictorum conjugum filius, quod virtute cuiusdem Perrussonum, bequest pro remedio anime Mermeti de Pegrant, item 64.

Perrodus dictus Popichat de Cudriffino ex una parte et Reynaltus Butin (possibly should be read as Beneton) de Villar en Vuilliez a (=ac ?) Ysabella filia quondam Ansermi Popichat uxor dicti Reynauldi ex altera parte, bequest, item 65.

Johannes Mayor de Cudriffino et Ysabella eius uxor filia quondam Petri de Marsonens sell to Dominus Jacobus Tissot (=Textoris) curatus parrochie de Cudriffino, cense owed by Johannes Combaz ? , item 66.

Fol. 9v (Image 15)

Ysabella filia Petri filius quondam Johannis Morellaz ? burgensis Staviaci filia quondam Alexone filie quondam Johannus de Seriez ? de Paterniaco quondam uxoris dicti Petri, bequest, 2 sols, item 67.

Petrus filius quondam Henrici dicti de Berno domicellus, testamentary legacy, 20 sols 5 deniers, celebrated each die **Lune post Dominicam Bordarum**, various other bequests, naming his late mother as Francesia, censes owed by various parties: Humbertus Taborier de Gerussens, heirs of Vuilliermus Chautens (=Chautemps), heirs of Roletus filius Perrodi Grant de Gerissens, dictus Bovet (Bonet?) de Gerissens, Humbertus Blanchibarbaz de Pegrant, mention of his unnamed children, more censes owed by various parties: Petrus Vessaz de Chabrey, Anthonius, Johannodus, et Mermetus Neroz de Chabrey fratribus, Johannodus Orilietaz de Chabrey, Reynaldus Moenny de Chabrey, heirs of Reynaldus Velliaz (Velliar) de Chabrey, Johannodus et Petrus Vessaz de Chabrey, Jaquetus Champion de Deller, Girardus Mugnin ? de Villar, Perrodus dou Molin de Villar, Jaquetus Verdon de Monmagnyel, Perrodus Lupi de Monmagnyel, Mermetus dictus Quichot et parcionarii suis, Johannes Gachet de Villar, Jaquetus Goion de Vuallamant, item 68.

Fol. 11 (Image 18)

Sequentur legatae contenatae in registro ecclesie de Cudriffino et aliis licteras in pergameno grossatis.

(The following items appear to be in the same sequence as the *obituario*, beginning at January 1, although this list is significantly more legible in some places. Not every item in the *obituario* is included, however. The corresponding dates from the *obituario* are shown in square brackets.)

[January 1]

Cononus de Montet, bequest, 12 deniers (no item numbers in this group).

Clemencia uxor Nicolay Famier ?

[January 2]

Cono Passeraz.

[January 5]

Rodulphus Lanorey. (*Obituario* illegible at this point, possibly Rod L...)

(The fact that this list jumps from January 2 to January 5 suggests that the *obituario* was already damaged when the extract was made.)

Dictus Bondalat et Jaqueta eius uxor ac Perrodus Bondalat (*obituario* has damaged entry, the first name is completely illegible, but was certainly not originally “dictus” – further evidence that the extract was made from a damaged source).

[January 6]

Petrus Pingo.

Hugonetus Noctonez de Vallamant.

[January 9]

Roletus Alamant de Champmartin.

Johannes filius Clementis Mugnerii.

[January 10]

Agnes de Prancor.

Alexia uxor Reynaudi filii Otheti.

[January 11]

Jaqueta uxor Besencii Crostel de Murs.

Clememczons.

Fol. 11v (Image 19)

[January 12]

Roletus Begoz.

[January 13]

Perrodus de Radice.

[January 14]

Aymo de Rivo.

Grangilleta ? Mathe. (*Obituario* calls her simply Gilleta.)

[January 15]

Cono Roseat et Perrisseta eius uxor.

Perrussona uxor Anthonii Roseaz, pro qua Anthonius Roseat bequeathed 12 deniers to the church of Cudrefin.

[January 17]

Hugonetus Boumard? (Bonivard or other readings are equally possible) de Vuallamant, censes owed by Jaquetus Cler de Murs and by Perrussona de laz Rey.

[January 18]

Mascel ? mater Jacobi Cerrat.

Nicoleta uxor Vuilliermi Cavulcin.

Fol. 12 (Image 20)

[January 19]

Alissona uxor Johanneti Entoz.

Marguereta dicta Fornere.

[January 21]

Johannes de laz Chavanez, bequest of 21 deniers, various conditions. cense owed ? by Perruquerius Porterii et Reynaldus Clericus. (This terrier apparently mentions two different men called Renaldus Clericus. This one, who died on September 6, was Renaldus Genicor, associated with Perruquerius Porter in the entries both for September 6 and for January 21. The other, whose surname is not given in the obituary, is called Renaldus de Costel or de Coster in this section in the entry for April 5, the date of his death. He had a daughter Perreta who had a son Dominus Rodulphus. He is also mentioned in the entry for the death of his daughter, September 15. It is also plausible that this second Renaldus was not called de Coster, but that a different Renaldus de Coster was simply his neighbor—and in that case, this Renaldus either had no surname, or was called Clericus from his occupation.)

[January 22]

Petrus Palissard de Prancor.

[January 23]

Menerus Rosala de Camopmartino.

Perrusseta relictā Perrini de Salens.

[January 25]

Mermetus Forrel.

[January 26]

Mermeta filia Perrodi de Prancor uxor dicti Groubon, cense owed by Perrodus Roliez in gallo pro campo vocato Campum des Pieres, and another owed by Johannes Gaschet de Villar pro vinea sua de Guevoux.

[January 27]

Nicola uxor Hermani Blanchibarbaz de Pegrant, cense owed by Mermetus Ruquet.

Fol. 12v (Image 21)

[January 29]

Marmeta filia Vicent de Vuallamant pro qua Perrodus, Vuilliermus, et Octhonis made donation, adjacent property held jointly with Nicodus Vicent.

Jaquetus Vicent de Vuallamand.

Perrodus Vicent, pro aminam Octhonis Vicent, owed by ? Johannis Vanoz de Murs. (In the *obituaris*, the anniversary is that of Ottoninus Vicent.)

[January 30]

Rometa mater Roleti et Jaqueti Corboz.

Henricus Nyquilly.

Fol. 13 (Image 22)

[January 31]

Johanneta relictā Johanneti de Deller.

[February 1]

Ocethetus de Costel et Perrussoneta eius uxor, Jaquetus de Charbuens et Jaqueta eius uxor, et Johannes Clericus, pro animaribus quorum Mermodus de Charbuens dedit ecclesie predictae 5 sols, cense owed by Ansermus de Montet and Aymo Rusy de Vuallamant.

Nicodus Coronaz with approval of his son (and margin says the cense is owed by Anthonius eius filius).

[February 2]

Borquinus ? et Perrodus fratres dicti Bichar de Murs.
Jaquetus Groumont de Murs.

[February 3]

Reynaldus dictus Bolaz de Murs.

Nobilis Dominus Guilliermus de Grandissono miles.

Valenceta uxor Perrodi de Bellarippa pro qua dictus Perrodus dedit 12 deniers to the said church.

[February 4]

Mermetus filius Rod de Champmartin.

Alexia Thondannaz (or Choudannaz ?) pro qua Franciscus filius quondam Nicoleti de Missiez de Murs dedit 12 deniers, mention that Franciscus has a brother Roletus.

Fol. 13v (Image 23)

[February 5]

Rod Droche.

Johannes Grielo.

Ysabella de Mouvet ? pro qua Richardus dedit 4 deniers.

[February 6]

Reynauldus filius dicti Entoz.

Johanneta uxor Girardi Doblet.

Jaquetus Groumont, cense owed by the heirs of the Ronnoz ?

[February 7]

Perrodus Pegrant et eius pater.

Johannes Dapiffer de Novocastro.

Alissola uxor Perrodi dou Mollin.

[February 8]

Perrodus Quoquyrer, cense owed by Johannodus dou Ruz.
Fol. 14 (Image 24)

Humbertus dictus Morel et Mermeta eius uxor sell to Dominus Jacobus Textoris curatus ecclesie parrochialis de Cudriffino, various censes, item number 69. (This long item is not found in the *obituarium*. Logically, it belongs in the first section, as the last item.)

[February 9]

Aymo Goion de Vuallamant.

[February 10]

Petrus Lanore.

Perretus Perrusset.

Perreta de Crestort (could this be Trestore, possibly a variant of Tretorens?), cense that her daughter Agnelleta promises to pay.

Girolodus Goffard.

[February 11]

Perrodus filius Vuilliermi Corboz.

Fol. 14v (Image 25)

Johanneta uxor Perrodi Peclet de Champartin.

[February 12]

Alixona uxor Perrodi Porterii.

Johannes Leprosus, cense owed by Petrus Falier de Vuallamant.

[February 13]

Huguetus Lanorer.

Johannes Clemenczon.

Alexia uxor quondam Reynaldi de Pegrant, cense payable by Agnes his daughter and Johannes her husband.

[February 14]

Petrus Lusset de Murs.

Perrodus Guibelin de Vallamant, cense owed by Jaquetus Vicent, another by Petrus de Lare. (The name de Lare is written in various ways in this terrier, such as de la Re or de la Rez, de Larez, etc.)

Fol. 15 (Image 26)

[February 15]

Perrola filia Uldrici Gros.

Menerius filius Hugonis de Champmartin.

Johannes Espleir de Vuallamant, cense owes by Petrus Perrusquyer.

[February 16]

Williermus Jaet et Agnes eius uxor, pro quibus Johannodus filius eorum made bequest of 12 deniers.

[February 17]

Perrodus de Foz de Champmartin.

Jaqueta soror Rodulphi de Montet.

[February 18]

Petrus Chabreis.

Petrus Marmier, de consensu Petri et Reynaldi liberorum suorum.

Cono dictus de Verlie (*obituaris* : dictus Bielye) de Chavanes, cense owed by Garny filius eius.

[February 19]

Mermetus Barat.

Uldricus Entoz.

[February 20]

Perreta de Entoz, she has a brother Cono.

Vuilliermus filius Johannes Rossallat et Francesia filia dicti Johannis Rossalat.

Fol. 15v (Image 27)

[February 21]

Elica de Muis ? (the scribe made three attempts at this name : the first is Mo, lined out ; the second could be Muis, but it is badly smudged ; the third could be Muis—and the *obituarium* looks more like de Rivo), bequest of 6 deniers with consent of Petrus and Sibbillea her ? children.

Perrodus Passeraz.

[February 22]

Petrus Pingo.

Alexia filia Uldrici Pingo.

[February 23]

Johannetus Cossander de Champmartin.

Perrodus Espaula.

[February 24]

Ysabella uxor Boumondi de Vuallamant.

Johannodus Geneliat de Adventhica.

[February 25]

Petrus de laz Rez de Vuallamant.

[February 26]

Hugonetus de Cudriffino.

Girardus Hermant alias de Ruez, one property is adjacent to that of the « alumpnus » (illegitimate son) of Franciscus de Montet. (The *obituarium* has this entry, poorly legible, inserted at February 26, but with the date 25 feb 1416.)

Fol. 16 (Image 28)

Petrus de Marsonens (=Massonens).

Marguereta Lamberta uxor quondam Girardi Hermant, cense owed by Johannes Gaschet de Villar en Vuilliez (this property *una falcata prati sitis in finagio de Constantina loci dicto en Conyn*).

[February 27]

Mermeta uxor Henrici Perruquyer.

Jaqueta uxor Jaqueti Vacheta de Murs with approval of her husband and their son Jaquetus.

[February 28]

Marguereta de Deller mater dicti Vuilliermi de Deller, dated **06 mar 1408**, and apparently in the same hand and written at the same time as the surrounding entries.

[March 1]

Mermetus de la Chavanaz, cense owed by Henricus Goffard.

Johannes Cossander de Champomartino.

Uldricus de Chavanes.

Fol. 16v (Image 29)

[March 3]

Johannes Neron.

Cono de Montet.

Petrus Boumard.

[March 4]

Johanneta dicta Vernaz?

Martinus de Rivo, cense owed by Reynaudus de Costel.

Mermetus Menier? de Champmartin.

[March 5]

Petrus Ramuz de Salavaux, pro remedio anime Francesie filie sue, property he leased ? to Roletus de laz Chavanaz.

Jaqueta uxor Bessenceti de Murs.

Renauldus Pilot.

Fol. 17 (Image 30)

Mermetus Maulvestis (probably should be read Mauvisin, *obituaris* has Mauwessens).

[March 6]

Agneleta uxor Mermeti de Costel clerici.

Sareta Lymiguaz ? mater Petri Testa, supra casale quod tenet Petrus filius Cononis de Coste dictus Montet ubi est domus sua sita in villa superius de Cudriffino.

Perrodus Pridefera ?

[March 7]

Petrus dictus Testa et Alexia eius uxor, cense owed by the heirs of Rodulphus Franceys de Vuallamant et Petrus filius dicti Rodulphus, in presencia Dompnis Nichodi ? Perroteti et Henrici fratris Dompnis Petri curati.

Uldricus Veliar.

Dicta Veneton ? (Beneton ?) uxor Berthodi de Bastia.

[March 8]

Perreta uxor Reynaudi Mamier (=Marmier?)

Fol. 17v (Image 31)

Symonetus Garny?, cense owed by Michael de Murs.

Johannes Goion de Vuallamant, cense owed by his wife Johanneta.

[March 9]

Agnes uxor Nycodi Perragoz, cense owed by the wife of Petri Beneton in quadem licteram quam habet filius suis.

Alexia filia dicti Gonia (Goma?), mention of partage with her brother Reynaudus.

Goneta mater Perrasset.

Aymo filius Cononis Passera.

[March 10]

Dicta Rossa filia Rodulphi dou Ruz.

Ysabella uxor Henrici Gouffard.

Johannes Berthodi, censes, one owed by Petrus de Evonant (=d'Yvonand).

Fol. 18 (Image 32)

Francesia uxor Humberti Blanchybarbaz filia Hugoneti pro qua dedit Alissonam eius mater pro et et pro filiam suam 4 deniers.

[March 11]

Hermelina uxor Reynaudi dicti de Rivo.

Uxor Johannis Cuanillion.

Vuilliermeta uxor Petri Marquys.

Perretus Bischart de Murs.

[March 12]

Johanneta uxor Conodi Goion.

Jaquetus Goiom de Vuallamant.

Johannes Bastard filius Francisci de Montet, cense of 6 deniers supra ortum suum quem tenet Nycodus Bertholet ante portam ville Cudriffini, per manum H[umberti] de Sancto Leonardo.

[March 13]

Nobilis Marguereta uxor Nobilis Aymonis de Cossonay with approval of her husband and of Rodulphus her son, 3 sols, payable each year on the day of her death, quo sol...? (=customarily?) debent dicti ? Carra ? de Rueria, anno domini m[illesimo] iii^c quadrag[esim]o sexto (**1446**).

Fol. 18v (Image 33)

Vuilliermeta mater Johannes Goliar.

Anthonium Rossez de Cudriffino 6 deniers quos dedit Perrussona uxor sua, and another 6 deniers quos dedit frater eius.
[March 14]

Bertoletus ? de ... ? (name abbreviated, but not one letter is certain, possibly begins with symbol p). (However, the *obituario* has Bertholetus de Murs, for himself and his wife Emeta.)

Jaqueta filia Nicoleti de Murs, pro qua Johanneta eius mater dedit 2 deniers.

Mermetus Sanson et pater suus et mater sua, pro quibus dictus Mermetus et Alixona uxor eius dederunt 12 deniers.

Amsermus Popichat.

Agneta (=Agnes) uxor Mermeti Bichard.

[March 15]

Losaneta Esqueroula ?

Uldricus Senot ?, cense on a house held by his son.

Adelinus de Novocastro.

Perrodus Puexyt? (or Puepyt?) de Champmartin.

Fol. 19 (Image 34)

[March 16]

Rodulphus Regotier with approval of his wife Alexia, 6 deniers on his house adjacent to the house of his brother Petrus, in burgo Cudriffini.

[March 17]

Petrus de Montet.

Petrus Vetrinel ? (Veternel?—*obituario* has Beternel).

[March 18]

Rodulphus Advocatus de Bellarippa, cense on property at Constantine.

Sareta filia Humberti de Vuallamant.

Reynauldus Golliar ?

Roletus de Champmartin filius Rodulphi.

Johannes Clert de Pegrant.

Rodulphus Gaschet de Murs pro se et pro ita anima sua et pro Sibilia de Guevoux 6 deniers,
supra campum suum de Roschetes...

[March 19]

Vuilliermeta de Vuallamant pro qua Perrusseta et Ysabelle filie eius bequeathed 4 deniers... ? ,
on two pieces of property, one en Combex subtus los Tierdoz monachorum Paterniaci.

Fol. 19v (Image 35)

Jacobus de Bellomonte castellanus Cudriffini, 12 deniers pro remedio anime Berthodi filii sui...

[March 20]

Losenon uxor Velliar.

Nycoleta mater Petri de Marsonens uxor dicti Quoquiner.

Agnes uxor Vuilliermi Vicent filii quondam Perrodi Vicent.

[March 21]

Uldricus Bondalat.

Sarron uxor dicti Serjant, in lictera recepta per manum Petri Morelli.

Johannetus de Prancor de Cudriffino.

[March 22]

Octhetus de laz Reys de Vuallamant.

Fol. 20 (Image 36)

Alexia filia relicte Petri dicti Uldri, pro remedio anime sue et parentum suorum, 2 sols.

[March 23]

Ysabella uxor Roleti Blanchibarbaz.

Johannes Vuyzot filius Roleti de Pegrant.

Perrodus Chevroctet.

Johannes dictus Pavant de Cudriffino.

[March 24]

Hemandus Blanchibarbaz de Pegrant.

[March 25]

Perrodus Luyset de Murs (additional names in description of censes).

Fol. 20v (Image 37)

[March 26]

Johannetus de Montet.

[March 27]

Nicodus Vincent de Vualamant.

Dominus Symon Cudriffini cappellanus cappelle Cudriffini, unum presbiteracum in die universarii (=anniversarii !) sui, 12 deniers, lictera manu domini Jacobi de Ysona.

Cuanetus Cuanissiere et eius uxor.

[March 29]

Humbertus Blanchibarbaz de Pegrant, Perrodus et Mermetus eius fratres, several censes.

Fol. 21 (Image 38)

[March 30]

Perrodus dictus Seriant (probably to be interpreted as Serjant, see above).

Perodus Pictet, 2 sols, pro se et Johannetam Blanche uxorem sua[m]

[March 31]

Jaqueta uxor Johannodi Cuanillion de Vuallamant.

Emerius ? (*obituaris* has Menerius ?) Groumont.

[April 1]

Perrussona Vignolannaz de Vuallamant.

Agnes relicta quondam Marmaudi Terrallion.

Fol. 21v (Image 39)

Marieta filia Petri de laz Chavanaz et ad census Alexiam sororem suam, 4 deniers.

[April 2]

Agneta uxor Mermeti dicti Bichard.

Perrodus filius Clemençon.

[April 3]

Amphelixia uxor Perruquini de Salmont.

Jaquetus Monniez.

Mermetus Bergiez.

Reynaudus dictus Groubat, cense owed by Rodulphus Concelloz.

[April 4]

Aubertus de Murs.

Agnes relicta Marmauldi Terrallion,

Inserted here (Images 40-42), and not part of the abstract of the *obituarium*, a folded sheet written on all 4 sides, but only 3 of them photographed (the side designated by the ACV as 21vc is blank, according to the detailed description in Image 1) :

- (1) Othoinus Perragut, abstract of testament, in presencia Johannes Hugonet, Ludovicus de Tretorens, Dompnus Johannis Mali...ti ? capellanus, **1400**, unnamed sons and daughters, religious bequests.
- (2) Ysabella uxor Uldrici Tissot, testament.
- (3) List of names or bequests, with reference to folio numbers “in veteris extractis” ? The names are Octho ? Bach..., possibly recorded by Franciscus de Montet, folio 24; Octho ? de Montet et eius uxor, folio 25; a cense, folio 28; Girardus ? de Montet, folio 31; another for the same? , folio 35; uxor de Pilliard...? ; filia Petri Johantet?, in novo p... extractis, folio 8.
- (4) Anthonius Fabri alias Cuchet?, testament, in presencia Humberti Cler, Vuilliermi Perrolet, Petri Roguinet, Johannis Cler, et Johannis Roguinet, heirs appear to be Francesia filia Petri Roguinet and her sons, **21 dec 1471** or 1371 (the second numeral of the year is indecipherable – but see below, where another date on this insertion

- very clearly says 1471), with later notation apparently dealing with the disposition of the estate, poorly legible.
- (5) (Only the left edge of the third side, designated by the ACV as 21vc, is visible, on Image 41.)
 - (6) Petrus Rossallat alias Mermier, testament, **10 feb 1471**, in presencia Amoni Rossalat, Francisci Rossellat, Vuilliermi Burat alias Dagut ?
 - (7) Johanneta uxor Othonini ? Rossellat, **25 apr 1472** (or, as noted above, perhaps 1372, because the second numeral of the year is indecipherable).
 - (8) Perrissona uxor Bartholomei Cuanillion, testament, **22 feb 1472** (anno quo supra), unnamed daughter or daughters, in presencia Francisci Vicent, Petri Vicent, Francisci Faliobat.

Fol. 22 (Image 43)

[April 5]

Reynaudus (inserted above the line: de Costel) clericus, cense owed by Petrus Grielloz, and owed by (Dominus?) Rodulphus filius Perrete filie sue. (In the *obituaris*, he is simply Renaldus Clericus.)

[April 6]

Perrodus Rossea.

Alexia mater Mermete uxoris Perrodi Roliez pro qua dictam Mermetam de laude dicti Perrodi dedit 3 deniers.

Clemencia dicta Blemery ? , with mention of her brother Simonetus de Biello.

Perrussona uxor Roleti Rossallat.

[April 7]

Uldricus filius Laurencie.

Remondus Fabri filius Perrete pro cuius animam dictam Perreta pro se dedit 12 deniers.

[April 8]

Johannes Borcar de Murs

Fol. 22v (Image 44)

Jaquetus de Deller with approval of his brother Vuilliermus.

[April 9]

Perreta relicta Uldrici Concelloz with approval of her son Perrodus and Rodulphus the brother of the said Uldricus.

Venerabilis dominus Jacobus Tissot olim curatus dicti loci, bequest of 30 sols in his testament dated **09 apr 1425** (clear). (This entry seems to date all bequests mentioning Jacobus Textoris or Tissot before 1425. However, other citations have been found for this Jacobus, still living, as late as 1430. In the *obituarium*, the same testament is dated **09 apr 1435**. The 1435 date is apparently the original, the 1425 date is likely the copyist's error.)

Sybiliona de Novocastro.

[April 10]

Jacobus Bascho ? (Buscho?), cense owed by Johannes de Ruoz (probably Rivoz, see next item).

Alexia Bochetaz, cense owed by Johannes de Rivoz.

[April 11]

Symon de Champmartin, mention his father Girardus, Cono his son.

[April 12]

Perrodus de Pegrant, mention his father Octetus.

[April 13]

Anno domini **1331** (clear!), obiit dominus Petrus curatus Cudriffini qui edificavit veridarium et domum juxta ecclesiam pro ipsam ecclesiam, donation of 10 deniers cense owed by Rodulphi Passeraz dicti Borgeis.

Perrussona filia quondam Menier (=Menerius) de Champmartin.

Fol. 23 (Image 45)

Petrus filius Dompni Rodulpho de Champmartin.

[April 14]

Johannes Begoz, property at Gerissens.

Symon Choupon, cense of 12 deniers pro se et uxoris suis (in other words, in memory of his wives, thus proving he was married more than once). Margin: Alexia uxor Johannes Hugonet mater Henrici Hugonet.

[April 15]

Petrus Veliar, cense owed by Roletus Chevenaz.

Yta (or Yca ?) mater Rodulphi Gaschet de Murs.

Alexia uxor dicti Baschallar.

[April 16]

Johannodus Gaschet de ~~Murs~~ Champmartin. Margin : Perrodus Cosander.

[April 17]

Beatrix filia Johannodi Gaschet. Margin : Petrus Cosander.

Menerius de Champmartin. Margin : cum heres dictam uxorem?...

Fol. 23v (Image 46)

[April 18]

Alissona uxor Roleti Regotier.

[April 19]

Aymo de Valon et uxor eius.

Petrus Escuer.

Johannerius Veron de Champmartin.

[April 20]

Ysabella uxor Johannodi filii Petri Maioris.

[April 21]

Marguerona filia Reynauldi de Reiz.

[April 22]

Marguerona uxor Mermeti Portier.

[April 23]

Agnelleta uxor Mermeti Boschet de Cudriffino.

Marguereta uxor Roleti quondam Ramuz, cense pro se et pro Roletto predicto vero (=viro) suo de laude et consensu predici Roleti.

Inserted here (Image 47), and not part of this section : Incomplete, the inserted sheet is evidently the last page of a description of property, followed by a notation dated **26 jan 1626** to the effect that the above-described property is held by the heirs of the late Vuilleme Anguenesaz et Abraham de Tombex tiltre ayant de feu Humbert Camilli susnommé. If there is any relationship to this terrier, it is not obvious from what remains of this document.

Fol. 24 (Image 48)

[April 24]

Domina Alexia de Vuallamand.

Perrodus Bridel.

[April 25]

Clemencia relictæ Richard de Murs.

[April 26]

Franciscus de Montet, die Mercurii ante Ramus Palmarum dedit ecclesie predictæ die anniversarii sui, several bequests.

Petrus Caniadar (or Caviadar ?).

Mermetus Bessenczar.

Fol. 24v (Image 49)

[April 27]

Johannes Bochet de Cudriffino, pro remedio anime patris sui et matris sue ac predecessorum suorum.

[April 28]

Roletus Blanchibarbaz et uxor eius de Pegrant.

[April 29]

Agnelleta uxor Petri de Marsonens (=Massonens).

Alexia filia Octionis de Montet pro qua Petrus de Montet eius frater dedict 6 deniers.

[April 30]

Clemens Mugnerii.

Emeta uxor Bertholeti de Murs.

Mermetus Cambaz.

[May 1]

Vuilliermus Cavvilyn?

Valenceta uxor Perrodi de Montet.

[May 2]

Jaquetus filius Alabertius de Murs.

Fol. 25 (Image 50)

Johanneta filia Johanneti Morel mater Henrici Recynez ? et Nycodi Corbaz.

Symonetus dou Ruz, 12 deniers cense quos fratres sui Roletus et Reynauldus promise to pay and owe.

Alexia filia dicti Ruliars.

[May 3]

Alioneta (*obituaris* has Lioneta) filia Vuilliermi de Bellomonte castellani Cudriffini pro cuius pater dedit unum carteronum olei quem assignavit cappelle de Yverduno pro Martino dicto Maulvisyn et ego dictus Martinus assignerii ecclesie de Cudriffino 12 deniers...

Lossenon uxor dicti Velliard de consensus liberorum suorum.

Octionus ? de Montet et Jaqueta eius uxor. Margin : Franciscus de Montet ...

Jacobus dictus Dodin de Paterniaco, 12 deniers, with consent of Cicilieta ? his wife.

[May 4]

Dictus Rusty de Champmartin.

[May 5]

Roletus Popischat.

Dicta Perrussinet.

Petrus de Costel, 12 deniers during his lifetime, and 3 sols at his death, cense, which his son Johannes promises to pay.

[May 6]

Anselixia uxor Rodulphy Drochy.

Agnes uxor Othonis Chevroctet.

Fol. 25v (Image 51)

Perronetus Brachet de Murs et eius uxor.

[May 7]

Reynauldus Calvin.

Francesia filia Perrodi Bridel.

Jaquetus Bachet.

Johannotin?

Marguereta uxor Hugonis Pierrasset.

[May 8]

Mermetus Magnoz.

Henriodus de la Chavanaz, pro remedio anime sue et Dagnete (=de Agneta?) eius uxor.

[May 9]

Philippus de Costel de Bellarippa et Vuilliermeta eius uxor, cense owed by Hugo de Pierrusset.

Jaquetus Fischar de Murs. (*obituaris* has Jaquetus de Murs.)

Johannes Blam (=Blanc) et Jaquetus eius frater nutriti Johannes Boschet, on their house located next to the house of the said Johannes Boschet their father.

Fol. 26 (Image 52)

[Mary 10]

Alissona Collondalat.

Vuilliermus filius Johannis Pictet et Johanneta eius filia.

Aymo Chevalier.

[May 11]

Perrodus de Prancort.

Jaquinel Guevoux, 4 deniers pro se et pro Jaqueta uxore sua.

[May 12]

Dominus Vuilliermus curatus de Mostier, cense owed by Johannes dictus Nataz de Murs, property held by Perrodus Rolier.

[May 13]

Laurencia Bertranssa ?

Vuilliermeta uxor Reyauldi de Costel.

[May 14]

Aymo Chevaller, cense owed by Mermerius filius Vuiliermi Corboz.

Kathelina et Johanneta filie Roleti Ramuz pro quibus idem Roletus dedit 8 deniers.

Fol. 26v (Image 53)

Jaqueta Bondalaz, cense to be paid by her son Petrus.

[May 15]

Mariola filia Rodulphi dou Ruz.

Petrus Concelloz (spelled out, it is usually abbreviated 9celloz), in quadam licteram manu magistri Guilliermi Marie de Adventhica recepta, property adjacent to heirs of Franciscus de Montet and the heirs of Johannes de Montet.

[May 17]

Perreta uxor Perrodi Galliard, to be paid by her son Roletus.

Mermeta de la Rez.

[May 18]

Guilliermeta de Souroz mater Reynaudi Textoris pro qua domini Jacobus Textoris curator Cudriffini dedit 12 deniers cense...

Johannes de Prancor (Margin : uxor Francisci de Montet).

[May 19]

Johannodus Chappuis filius dicti Grantmarmet (=Magni Mermeti) de Champmartin.

Mariona uxor Symonis Carpentatoris filia quondam Rodulphi dou Ruz.

[May 20]

Mermetus de Pegrant, cense owed by Perrussona uxor Johannis Monner de Gerussens.

[May 21]

Perrodus Buschin.

Fol. 27 (Image 54)

[May 22]

Roletus Symoni qui fuit de Gitertus ?

Vuilliermus Vicent.

Domina Jaqueta de Palesioux et de Cudriffino.

[May 23]

Uxor dicti Buczar ?

Menerius filius quondam Stephaneti dicti Chevarolant de Champmartin.

[May 24]

Ysabella uxor Amyodi Roseaz, cense owed by Alexia Goffardaz.

[May 25]

Menerius de Champmartin filius quondam Johannodi Vuysioux.

[May 26]

Henricus Hugonet.

Perrussona de laz Re.

[May 27]

Perrodus Hermant.

Fol. 27v (Image 55)

Johannes de Missiez.

[May 28]

Marguereta dicta Bernaz.

[May 29]

Perrodus Pechet ? (Peclet ?)

Ysabella filia Vuilliermi Ramuz castellani Cudriffini with approval of her father.

[May 30]

Mermetus filius Perrodi Pictet de Cudriffino.

Francesia et Katherina filie Henrici Hugonet quondam.

[May 31]

Ysabella uxor Johannis Pictet filia Francisci Rot de Vuallamant pro qua idem Johannes dedit 12 deniers, to be paid « in universarii sui » (=anniversarii !).

Fol. 28 (Image 56)

[June 1]

Mermeta filia Johannis Gueloz? et Nycoleta eius fila.

Angnelleta uxor Reynauldi Vendey ? (Veridey ?).

[June 2]

Jaqueta uxor Vuilliermi Concelloz.

Perrodus Uldrici.

[June 3]

Uldricus Gromont.

[June 5]

Mermetus de Charbuens.

Petrus Magnoz pro quo parentum suorum..., bequest “in universario suo”.

[June 6]

Perreta uxor Petri dicti Publa ? (there is an abbreviation mark above this name, but it is not clear over which letter it should be placed, nor what sort of abbreviation it is).

[June 7]

Jaquetus dictus Jaquinaz filius Reynaldi Marmeir de Murs, cense owed by Jaquetus filius Bertholeti dicti loci de Murs, apparently with witnesses Petrus de Bellarippa, Reynaudus de Liaumarchiant, Johannes Ramuz, Dompnus Henricus Beneton, Dompnus Girardus de Dompnopetro Parvo et pluribus aliis fidedignis. (The name transcribed as Liaumarchiant appears several times in this terrier, at least twice written something like Li^uamarchiant, which makes other possible readings very unlikely.)

Johanneta uxor Perrodi Cuanillion

Uldricus filius Rodulphus Gruzal, cense owed by the heirs of Jacobus Albi de Murs.

[June 9]

Jaqueta uxor Jaqueti dicti Clers de Murs.

Cuanodus filius Jaqueti Berthoz.

[June 10]

Mermeta filia Johannis de Deller.

Conodus de laz Chavanaz.

[June 11]

Nycoleta uxor Perrodi Vanoz de Murs.

[June 12]

Jaqueta uxor dicti Vissioux de Champmartin.

Fol. 29 (Image 58)

Marguereta ~~uxor~~ filia Perrody Perruquier uxor Nycodi Ramuz de Cudriffino.

[June 13]

Remondus de Cimiterio (probable reading, the first letter is *c*, followed by 5 minims, then *tio* with a generic abbreviation stroke over the *ti*).

Mermola filia Johannis Gueloz et eius filia.

[June 14]

Amphilixia uxor ou Vuissioux de Champmartin.

Reynaudus filius Perrodi Bondalat pro quo dedit mater eius 12 deniers, pro se et pro ipso filio.

Alexia uxor Jacobi Bron.

[June 15]

Perrusseta uxor Rodulphi de Champmartin.

[June 16, out of sequence]

Humbertus filius Roleti Roguynet de Pegrant.

[June 15]

Ysabella uxor Roleti Ramuz.

Fol. 29v (Image 59)

Valencia uxor Jaqueti Groumont de Murs.

[June 16]

Jaquetus de Viviaco.

[June 17]

Braschet de Champmartin.

Perrodus Levret, pro se et uxore sue.

[June 18]

Perrinus filius Jaqueti de Murs dictus Alby, 6 deniers pro se et pro Reunaldo filio suo.

Alissona Alamanaz.

[June 19]

Rodulphus Rusapouz ?

Mermetus filius Jaqueti Tevy ?

Rodulphus Grouzel.

[June 20]

Bertha uxor Petrimandi Cueffe ? , with approval of her husband and of her son Henricus.

Fol. 30 (Image 60)

[June 21]

Perrodus Falier et Octhetus eius filius, cense owed ? by Reynaldo Beaumarchiant ? de Cudriffino. (Elsewhere in this volume, the name here rendered as Beaumarchiant appears to be something like Lyaumarchiant.)

Perrodus Lusset de Murs, pro remedio Ermenon matris sue.

[June 22]

Henricus de Berno, 3 sols etc.

[June 23]

Jaquetus filius Cononis de Montet.

Vuilliermus Malet de Paterniaco maritus Francesie de Berno qui dedit ecclesie predicte 3 sols.

Francesia uxor Johannis Cambaz... ?

Adelona uxor quondam Perrerii de Murs.

[June 24]

Marguereta uxor Vuilliermi Ramuz filiaque Johanneti de Deller.

Fol. 30v (Image 61)

[June 25]

Johannes filius Perrodi Cossanderii de Campomartino pro quo dictus Perrodus dedit 4 deniers.

[June 27]

Petrus Porterii frater Anthonii Porterii qui dedit ecclesie predicte 2 sols.

[June 29]

Sarreta Faige, 12 deniers, cense owed by Nycolaus de Geressens filius Biczoncii de Pegrant, witnesses Dompnus Petrus curatus, et Dompnus Nycolaus de Vigeta vicarius et dictus Garni (or Garin).

Dominus Vuilliermus presbiter senescallis.

[June 30]

Octhus (=Otho) de Marsonens (=Massonens).

Petrus Levrier ?, cense owed by Reynauldus Bender, Jaquetus Viternel, et Henricus Perruquyer.

[July 1]

Nicodus Ramuz.

Alexia relicta Aymonis de Rivo, cense to be paid by her heirs and her daughter.

Johannes Morelli et Johanneta eius uxor.

Fol. 31 (Image 62)

Perrussona filia Perrineti ? dicti Oriellea de Chabrey.

[July 2]

Petrus filius Othonis Maioris antenatus.

[July 3]

Marmeta uxor Roleti de Champmartin.

Losaneta uxor Petri filii quondam Roleti de Pegrant.

Lambertus filius Jaet. (*Obituarius* has Petrus filius Lamberti filii Jaet.)

Renaldus filius Ocetheti de Coster.

[July 4]

Ysabella relicta Rinauldi filii quondam Gilleti de Champmartin.

[July 5]

Marmeta uxor Nicoleti Faubel ?

Fol. 31v (Image 63)

Alexia uxor Petri Cuanillon alias Falioba de Vallamant, cense owed by Roletus dou Tombex.

Girardus filius Roleti filii Ocetheti de Montet.

Hensilius Michaux.

Marmeta filia quondam Mermerii Bredis, cense owed by Perrodus Pictet de Cudriffino ex parte liberorum ouz Cagniar.

Petrus filius Petri Porter quondam.

[July 6]

Ocethetus de Montet, mention his brother Petrus.

Marmetus dou Molin alias Cossander.

[July 7]

Remonda uxor Johannis Cagniar.

Fol. 32 (Image 64)

Rodulphus Göl ? (*Obituarius* has Gueloz.)

[July 8]

Nicoletus Quartier (=Cartier) et Perrodus eius filius, one cense is owed by the heirs of Perrodus Levrat de Champmartin, Petrus Chevena, et Chautin.

Perrodus filius Johannodi de Costel.

Aneson filia Vuilliermi Calvuycim.

[July 9]

Mermetus Bosson de Campomartino.

Perrodus Goion et eius uxor.

Janneta Borgesaz.

[July 10]

Alexia filia Uldrici Gruczel et maritus eius, cense owed by filius dicti Bischar.

Nicodus Morel alias Taulet ?

[July 11]

Mermoula filia dicti Velliard.

Fol. 32v (Image 65)

Mermeta Charbereta ?

[July 12]

Octheti de Salavaux, 12 deniers cense quos Petrus de Crousa de Bellarippa promissit solvere...

Jaqueta de Salmon (Salvion ?).

[July 13]

Perrodus Guevoux, pro se et pro filiis suis.

Jaqueta uxor dicti Girardet de Champartin.

Yta uxor Mermeti Magnoz.

[July 14]

Perrodus Morel de Vuallamant.

Perrodus filius Johannodi de Costel dedit ecclesie predicte 12 deniers cense, sicutuatos supra campum suum d'entre dos Molin intratum (possibly intended as an abbreviation, there is a dot over the *r*, and two dots over the *a*) est die octava mensis Junii (June 8). (The entry in the *obituarium* for June 8 is completely blank. Also, there is a lined out entry for this item in the *obituarium* at July 14, referring to the correct date, **July 8**.)

[July 15]

Johannes de Missiez de Cudriffino.

Gillens ? de Costel.

Petrus Bessenczard.

Fol. 33 (Image 66)

Concordatum est per discretum virum Dompnum Jacobum Textoris curatum Cudriffini, per Jaquetum Maryn, et per Jaquetum Dacheta, de frumento supradicto, quod Johannes Fischar de Murs filius quondam Cuaneti Fischar quod de dicto frumento debet ... (In the *obituarium*, this item might be regarded as a continuation of the preceding item, for Petrus or Perrodus Bessenczard. Here, it is formatted as a separate item.)

[July 16]

Nycoleta uxor Perrodi Uldrici, payable by Francesia filia dicti Perrodi nunc uxor dicti Terrallion.

Jaqueta uxor Marmaudi de Campomartino.

Vuilliermus Taborier de Cudriffino.

[July 17]

Jaquetus et Humbertus fratres filii Perrodi Regiez ? de Murs.

Jaqueta uxor Mermaudi de Champmartin.

[July 19]

Petrus Goion alias Cusyner, pro remedio anime sue et Johannete eius uxoris, per manum Dompni Humberti de Sancto Leonardi juris decanatus Adventhice, **1421**.

[July 20]

Roletus filius quondam ~~Roleti~~ Mermeti de Pegrant pro quo mater sua et parentes sui dederunt 3 deniers.

Fol. 33v (Image 67)

[July 21]

Anthonius filius Amsermi de Cudriffino, pro se, uxore sua, et liberorum suorum.

[July 22]

Contessona uxor Johannis Othonym.

Marguereta uxor Johannis Vicent de Vuallamant.

[July 23]

Petrus nutritus Girardi Terrallion.

Ysabella filia Perrodi Vicent de Valamant.

[July 24]

Johannes filius Henrici Cuanal.

Francesia filia Johannis Othonym.

[July 25]

Johanneta filia Guilliamin ?, cense owed by Mermetus Porterii.

[July 27]

Johanneta uxor Henrici Morel, cense owed by Perrodus Bridel? , adjacent to heirs of Franciscus Montet, **29 aug 1402**.

Fol. 34 (Image 68)

[July 28]

Ysabella uxor Johannis Rosallat de Champmartin que dedit 6 deniers, cense owed by Johannes Raspars ? alias Feternaz de Villar en Vuilliez to Petrus et Vuilliermus de Deller domicelli, that the said Johannes owes during his lifetime and no more.

[July 29]

Anthonius Emptoz, cense by donacione inter vivos facta.

[July 30]

Mermetus Noctoner de Vuallamant, with complicated financial details (mortgages property?).

[July 31]

Mermeta filia Ymonodi Chevaller uxor Dememe ? de Champmartin.

[August 1]

Johannodus Raviaul ? (Ramaul, perhaps =Ramux ?) de Cudriffino, adjacent to Franciscus de Montet.

Fol. 34v (Image 69)

Johannodus Bruschet ?, cense owed by his brother Perrodus.

[August 2]

Johanneta uxor Perrodi de Prancor.

Mermeta uxor dicti Groubon, cense owed by Johannes Gatschet de Villar. Margin : two separate notations, (1) uxor Groubon ; (2) nõ B Gaschet.

Uldricus Grouz.

Reynaudus Anzem? et eius uxor.

[August 3]

Mermetus Charvet (clear) de Vuallamant.

[August 4]

Petrus Lorent.

Johannes Vacheron.

Ysabella filia Johannis Buton ? (=Beneton ?) pro qua dicta Johannes dedit 6 deniers.

Fol. 35 (Image 70)

[August 4]

Uldricus pater Rodulphi Concelloz qui dedit...

Henricus Mouron ?

[August 5]

Henricus et Petrus Furdevy ? , censes owed by Petrus Popischat ? et Dominus Henricus Beneton.
Margin: P. Buton, H. Nyquilly (this entry suggests that the “Buton” name with the abbreviation mark may in fact be Beneton).

Johanneta uxor Johannis filii Magni Petri Cuanillion de Vuallamant filia Anthonii Gollyon que dedit 6 deniers cense de laude Vuilliermi Chugart? magni patris ? (apparently signifying grandfather, this construction has been seen occasionally in other documents from this area) sui.

Henricus Danons ? (Davons ? Darions ?) domicileillus, 22 deniers, owed by Petrus dictus Bectey de Gros Bes, pro se et pro Aymone Lamogy?

Reynauldus Brunecy? ac dicta Gillieta mater sua.

[August 7]

Perrodus Tuopyn (=Troupin?) de Champmartin.

[August 8]

Agnelon uxor Petri Porter.

Petrus Larez.

Berthodus de Novavilla.

[August 9]

Vuilliermeta uxor Berthodi de Vallon, mention her daughter Alexia.

Fol. 35v (Image 71)

Heromant de Ruit.

[August 10]

Cono alumpnus Octonis de Marsonens qui dedit pro se et Perrusseta uxore sua, witnesses
Dompnus Jacobus Catellam, Dompnus Henricus Beneton presbiterabus et aliis fidedignis.

Uldricus Verdolaz.

[August 11]

Mermeta filia Nycolay de Missiez pro qua mater sua promises to pay 2 deniers ; item, Johannes
filius Nycolay de Missiez, 2 deniers.

Franciscus Ros de Vuallamant, 3 sols 6 deniers, pro Uldrico patrem suo, Ysabella matrem sua,
pro se, et uxore sua, other bequests.

[August 12]

Reynauldus de Montet, reference to testament recorded by the curatus de Bellarippa.

Perrante ? filius Morelli de Vauallamant, censes, one owed by Perrodus Cuanillion.

[August 13]

Dicta Blachy uxor Perrodi Pictet de Cudriffino, with approval of her sons.

Octus ? (=Octo?) Vacheron.

Fol. 36 (Image 72).

[August 14]

Nycodus filius Mermeti Noctonyer.

Marguereta filia Johanneti de Montet uxor Vuilliermi Ramuz de Cudriffino.

[August 16]

Symonetus et Perrussona eius uxor, cense owed by Roletus Symonyn their son.

Mermetus filius Petri de Montet.

[August 17]

Bellon Concellaz.

Vicentus Vuilliermoz, Agnes eius uxor, et Johanneta uxor Jaqueti ? Vuilliermoz.

Vicent uxor eius et Johanneta uxor filii eorum. (This item obviously refers back to the previous item, but the connection is not directly explained, and the items are separated by the same amount of space as the rest of the items on this page. Probably the most plausible explanation is that these items concern Vicentus Vuilliermoz, his wife Agnes, their son Jaquetus Vuilliermoz, and his wife Johanneta.)

[August 18]

Ysabella uxor Bisoncii dicti Prancort.

Perronetus Billon, Henricus eius filius, et Johanneta uxor dicti Henrici.

Rodulphys de Champmartin.

[August 19]

Petrus Payernoz.

Fol. 36v (Image 73)

[August 20]

Nycodus Coronaz, adjacent to Johannes et Octho Chevroctet fratres, per licteram Dompni Aymonis Bugnyet.

Vuilliermeta Coronaz, 12 deniers, de auctoritate mariti sui Girardi [,] et Alexie sororis wife ? of Reynauldi Chenevaz, to be paid by Alexia during her lifetime, and by Nycolaus son of Girardi Coronaz thereafter.

Dicta Emy uxor quondam dicti Forel pro qua Nycola dicti Forel dedit 6 deniers.

Reynaudus Chovin frater dicte Vuilliermete. (Margin : Anthonius Coronaz.)

[August 21]

Girardus Coronaz. (Margin : Anthonius Coronaz debit.)

Vuilliermeta uxor Rodulphi Cholat.

[August 22]

Stephaneta Salierez.

Perreta uxor Rodulphi Drochy.

Marguereta filia Alalamanaz ?.

Uxor Johannodi Golliar.

[August 23]

Johannetus Movrier ? et Alexia eius uxor.

Reynaudus Mauvier ? et Agneta eius uxor.

Fol. 37 (Image 74)

[August 24]

Rodulphus dictus Dent.

Lambertus filius Jael.

[August 25]

Johannodus Challon de Champmartin.

Petrus Vignolain.

[August 26]

Johannodus Noveyent ? (Noverent ?), cense owed by filia Jaqueti de Montet.

Johannes de laz Rez, pro se et pro uxore sua.

[August 27]

Roletus de Champmartin et Petrus eius filius.

[August 28]

Perrussona filia Perrussone de laz Rez.

Merlandus Terrallion et Vuilliermus eius frater.

[August 29]

Alissona uxor Perrodi Bridel ?

[August 30]

Anthonia mater uxoris Vuilliermi Ramuz.

Johanneta relictā Nicolay de Missiez, property adjacent to vineyard of Johannes Gaschet.

Jueneta de Campomartino.

Fol. 37v (Image 75)

[August 31]

Alexia uxor Roleti Symonyn filia Anthonii Goion.

Marguereta (*obituaris* says Marmeta) relictā Henrici Vuilliermoz de Campomartino.

[September 1]

Mermetus filius Johannis Quartier.

Mermeta uxor Perrodi Chevroctet de Cudriffino, pro se et Nycola eius filia.

Rodulphus Francour et uxor eius.

Vuilliermus dictus Espinaz de Murs pro quo Johannodus filius suus.

[September 2]

Clemencia mater Johannis de Rivaz, property adjacent to Johannes Gachet.

Sareta de Montet, cense owed by Johannes Montet.

Rodulphus Richos.

[September 3]

Perrodus dictus Perruquyer.

Johannes filius Mermeti Forrel.

Cono filius Symonus de Champmartin.

Nycolaus Currar.

Alexia filia Johannodi Vernat.

Fol. 38 (Image 76)

[September 4]

Ysabella de Escublens uxor Stephani Maioris, with approval of her son Johannodus, and in presence of Dompnus Johannes de Vuilpens vicarius, Willermeta sister of the said Ysabella, and others.

Mermeta alupmna quondam Johannis Boschet de Cudriffino, property given to her by her father for her marriage settlement.

[September 5]

Symonetus de Biello.

Vuarnerius dictus Vouchy.

Cono de Crestor.

Alexia uxor Roleti Franceys.

[September 6]

Reynaudus Genicor ? clericus, cense owed by Perrinus Porterii.

Aneusola? uxor Perrodi de Yvonant.

Perrodus et Petrus Morelli et eius uxor.

Johannes filius Mermeti Besson (Bosson ?) de Charmpmartin.

Roletus filius Reynaudi de Costel.

Fol. 38v (Image 77)

[September 7]

Alexia Leriguaz.

Girardus dictus de Sotens ?

Jacobus Quoquyer, cense owed by Octho filius Reynaudi... ? (text crowded and not very clear).

Petrus et Henricus filii _____ de Champmartin.

Jaqueta dicta Genilecta ? uxor Mermeti Portey mater Anthonii et Petri Portey.

Johannes filius Nycolay de Missiez de Murs.

[September 9]

Stephanus Valiez, mention his father Symonetus, and his nephew Mermetus.

Amex ? de laz Reyx.

Perrodus Morel et Marguereta eius uxor.

[September 10]

Johannes filius Chevaroloant.

Jacobus de Champmartin filius Menyer dicti loci.

Fol. 39 (Image 78)

[September 11]

Reynaudus Morel, mention niece Johanneta.

Ysabella mater dicti Gaschet de Champmartin et Perrodus eius filius, 5 deniers. Margin : Ysabella filia Gaschet uxor Monnerii debent ?, also later ? notation, tenet dou Moulin.

Rodulphus Berthodi, supra pratum ... ? de Rippa juxta pratum Theobaldi de Grandissono.

[September 12]

Roleta uxor Amsermi Popichit.

Annes (=Agnes ?) filia dicti Cassiaz uxor dicti Bibon alias Perragoz pro qua idem Bibon dedit ecclesie predictae 8 deniers.

[September 13]

Mermeta uxor Petri Ros de Vuallamant.

Octus (=Octo) filius Petri Vuillici.

Mermeta filia Reynaudi Chevenaz pro qua Alexia eius mater dedit 3 sols.

Francesia uxor Jaqueti Corboz, et idem Jaquetus, cense owed by Nycolaus Corboz.

[September 14]

Cono Rigez ? de Vuallamant.

Vuilliermeta de Chavanes.

[September 15]

Alexia Pingals ? , mention a son Petrus.

Fol. 39v (Image 79)

Uldricus Pingo vel Pigno pro quo filius eius et Alexia eius uxor dederunt 12 deniers.

Perreta filia Re. clericus pro qua Re. dedit ecclesie 4 denarios census supra domum suam sitam prope domum Reynaldi de Coster. (The abbreviated name should probably be read as Reynaldus. The reference is apparently to the man called Renaldus Clericus, whose name was amended to Renaldus de Costel in one place, see above, fol. 22, entry for April 5).

[September 16]

Berthodus de Ruez pro quo filii sui Johannes, Rodulphus, et Symonetus dederunt 2 deniers.

[September 17]

Johannes filius Petri Ros de Vuallamant.

Jaqueta filia Johannis Golliard uxor Mermeti Gomonet ?

Dictus Rudin et Loseneta eius uxor.

[September 18]

Reynauldus filius Othier.

Berthodus Rassorer, text confusing, second line appears to read “et dictus Chobin maritus filie uxor predicti barbitonsoris...”, and the next « item » is evidently a continuation: Item, dedit dictus Chobin dedit 4 deniers pro Loseneta mater uxoris sue. Perhaps the wife of Berthodus, barbitonsor, was Losaneta, who had a daughter by a previous marriage, and that daughter had married Chobin. In this case, the surname Rassorer might be interpreted as a derivative of Medieval Latin *rasare*, to scrape or shave, or from an Old French form derived from it.

[September 19]

Alexia filia Rodulphi Popichit.

Cuanetus filius Otheti de Montet.

Perrusseta uxor Rodulphi filii Reynauldi de Costel.

Fol. 40 (Image 80)

Johannes et Mermetus filii Jaqueti Corboz de Champmartin. (Margin : dictus Rocardus et eius frater.)

[September 20]

Roletus et Jaquetus Corboz pro Jaqueto Corboz eorum patrem et pro dicta Rometam eorum matris.

[September 21]

Perrodus de laz Chavanaz.

Humbertus filius Jonannis Clert de Pegrant.

[September 22]

Vuilliermodus de Champartin.

Dameta ? uxor Magni Mermeti de Campomartio pro qua Johannodus filius dedit 3 deniers.
Margin : Henricus filius Magni Mermeti tenet.

[September 23]

Roletus filius quondam Petri de Champmartin with approval of Johannes and Petrus his brothers,
cense owed by Jaquetus de Deller.

Perrussona filia dicti Verdoulaz de Vuallamant.

Cuanodus Cuanillion et eius uxor.

Fol. 40v (Image 81)

[September 24]

Magnus Mermetus de Champmartin pro quo Henricus eius filius dedit 6 deniers.

[September 25]

Perrodus Cuanillion de Vuallamant.

[September 26]

Henricus Goffard.

Soror Petri de Rippa filia quondam dicto (sic) Barat.

[September 27]

Francesia uxor Othonis de Viviaco.

Johannes Cuanillion alias Marguex ? (or Marguerex ?)

[September 28]

Conodus Chatros de Campomartino.

[September 29]

Perrerus frater Mermeti Notonyer.

Johanneta relicta Petri Concelloz soror Johannis Petri de Champmartin pro qua Johanneta uxor Johannis Othonin filia eiusdem Johannete et Petri.

Fol. 41 (Image 82)

[October 1]

Mermetus filius Johannis Quartier.

Dominus Hugo miles dominus de Cudriffino. (This must certainly be Hugues de Grandson, born about 1352 and died 1391 at Evian, imprisoned there since 1389 by the Count Amédée VI de Savoie for forging documents. Thus, the donation probably dates from **1391**.)

Loseneta uxor Vuilliermi Galeys.

Uldricus Doblet qui dedit in presencia Petri et Reynauldi fratrem suorum et Petri Maioris et Petri Marticulariii (looks like Marcicularii, but the name is clearly Marticularii when mentioned as an adjacent land owner in the last item on this page).

[October 2]

Uldricus filius Girodi de Champmartin pro quo Vuilliermodus filius suus dedit 4 deniers.

Girardus Ramuz junior, cense owed by Johannes de Bellarippa, as described in his testament received by Collundel.

[October 3]

Alexia relicta Rodulphi Berthodi.

Cono de Gransson ? et eius uxor.

Perrola de Guevoux pro qua Jaquetus Garny frater eius dedit 6 deniers.

[October 4]

Johannes de Berno domicellus qui dedit ecclesie predicte 3 sols that his son Henricus promised to pay.

Renaudus Blanchybarbaz de Pegrant pro quo Ycona filia sua dedit ecclesie predicte 4 deniers.

[October 5]

Amphilexia uxor Ochthoneti de Montet, with consent of her sons Rodulphus, Renaudus, Mermetus, and Cono ?

Fol. 41v (Image 83)

Alexia filia Perrodi de Pegrant que dedit ecclesie predicte 6 deniers; item, Hermanus filius dicte Alexia quo dedit 2 deniers.

Aleno uxor Laurencii de Montet.

[October 6]

Johannes de Prancort.

[October 7]

Alexia uxor Chievarolant, cense owed by Petrus Chavrolenace de Bellarippa.

La Chouquo ? de Girissens.

[October 8]

Petrus ^{PSTIēs} (long abbreviation sign above these letters ; conceivably indicating something like Pascalties), property adjacent to his nephew (juxta terram Vuilliermodi nepotis sui Symonis de Champartin – it is not clear whether this is a list of three adjacent property owners, or two, and if the latter, whether it is Vuilliermodus or Symon who is the nephew in question).

Petrus de Montet. Margin: filius dicti Petri de Montet.

Uldricus de Pegrant.

[October 9]

Gigilleta de Agnens, with approval of her brother Henricus Ruenard.

Johanneta dicta Bonelance ?

Gros Joham.

[October 10]

Johannes Guevoux.

Fol. 42 (Image 84)

[October 11]

Dicta Millon et Berthodus eius maritus.

Roletus Alamant et Perrodus de Foz eius frater filii quondam Johannodi Bruchet ? de Champmartin. Margin : Magnus Mermetus de Campomartino debet.

[October 12]

Clemenceta relicta Johannodi Bruchet (clear).

Rolier dict Fortier de Guevoux qui dedit ecclesie predictae 12 deniers, situs super omnis bona sua et specialiter super vinea sua sitas ex parte Johannerii Guevoux patris sui que vinea debet etiam pro dicto patrem suo ecclesie 12 deniers cense.

[October 13]

Alexia filia Petri Villaret, property adjacent to Rodulphus Gaschet at Murs.

Gilleta uxor Johannes ____.

[October 14]

Roletus dou Ruz.

[October 15]

Jaquetus de Yverduno, cense to be paid by Agnes Curressaz.

Petrus ? Perusset et Agata eius uxor.

Vuilliermus de Montet dictus Paillie, cense owed by dictus Gaveri.

[October 16]

Alexia uxor Mermeti Cuschoz de Monmagnyel.

Fol. 42v (Image 85)

Petrus Marquis.

Perrussona uxor Henrici de Ruez et Johannes filius eius.

[October 17]

Agnelleta filia Uldrici Gros uxor Uldrici filii quondam Borcardi de Chenaux.

Vuilliermeta uxor Petri Marticularii (clear).

Petrus Testaz et Alexia eius uxor.

Pater Ansermy Borgeys. Margin : filia Ansermy Borgeys.

Jaquetus Bachellar, mention of his brother Cuanetus.

[October 18]

Franciscus Ros de Vuallamant.

Perrussa uxor Francisci Ros et Petrus filius suus.

[October 19]

Cono Goion de Vuallamant.

Petrus Venti de Girissens, cense owed by Perroctier.

Bisoncius pater ? Alexie uxor Petri Testa (Testaz) with approval of Ysabella ... ? (filia? or uxor?) sua et Petrus [Testa] maritus Alexie predicte.

Fol. 43 (Image 86)

[October 20]

Berthodus de Vallon.

Petrus de Chavana, cense owed by Petrus Nataz.

Jaquetus Berthoz.

Rodulphus Villie.

[October 21]

Perriardus Doblet.

Johannes Vuysyoux.

Rodulphys Octheti.

[October 22]

Vuiliermus Corboz de Champmartin, pro se et uxore sue, cense owed by his sons Jaquetus et Perrodus.

[October 23]

Mermeta uxor Petri de Champmartin.

Agnelleta Pileta.

Clemenczona de Pegrant.

[October 24]

Alixona filia Perrodi de Champmartin.

Fol. 43v (Image 87)

[October 25]

Marguereta soror domini Symonis.

Jacobus ly Richez.

Item, Johanneta filia dicti Jacobi.

Agnes de Prancor with approval of her sons Cono and Petrus.

Perrussona uxor Hermani de Ruez.

[October 26]

Renauldus de Ruez

Nycodus Perragoz alias Muctisar, in licteras continentur per manum Petri Mareschet. (Petrus Mareschet, notary of Payerne, was active at least 1392-1419, and certainly dead by 1443.)

[October 27]

Silbillion (perhaps a better reading would be Sibbillion) de Coster.

Jaqueta Alby, Jaquetus et Reynauldus Alby.

[October 28]

Alexia filia Reynaudi Concelloz, tam pro matrem sua quam pro perrodo fratrem suo.

Uldricus Groumont (but *obituaris* more likely says Humbertus).

Uldricus (*obituaris* says probably Hudricus?) Hugonet pro quo dederunt frater suus et uxor sua 12 sols.

Alixona filia ... ? (this entry largely illegible due to water damage).

[October 29]

Anneleta ? uxor Petri de la Chavana (this entry largely illegible due to water damage, *obituaris* says Vuilliermeta).

Fol. 44 (Image 88)

Uldricus Curroz pro quo Jaquetus ? Grosmont et Bisoncius liberi eius dedit 6 deniers.

[October 30]

Henricus Dapifert.

Petrus Cambaz pro quo dedit ecclesie Johannes frater eius 6 deniers.

[October 31]

Jaqueta uxor Octhonis Mayour.

Menerius Buschyn, cense owed by his brother Rodulphus.

Concordatum est per dominum Petrum de Mugneta, quod Jacobus Grosmont et Bisoncius frater eius owe 12 deniers, to ? Bisonsio de Montet.

[November 1]

Rodulphus de Pegrant, cense to be paid by his son Petrus.

Elmelina ? uxor Aymonis Goion.

[November 2]

Johannes filius Perrodi Guiliomyn.

Anthוניus Giton.

[November 3]

Mermeta uxor Johannis ... ?

[November 4]

Johanneta ... ? (These two items mostly illegible due to water damage). (*Obituarium* has Johanneta de la Re, cense on pratum suum de Entremont juxta pratum Nychole sororis sue.)

Fol. 44v (Image 89)

Reynauldus filius Rodulphy Drochy, mention is (late?) wife Perreta.

[November 5]

Perreta Rossa.

Clemencia uxor Johannis Bruchet.

Henricus Cuanoz, pro se et Mermeta uxore sua.

[November 6]

Clemencia uxor Cononis Passeraz pro qua Perrodus et Johannodus liberi eius dederunt 4 deniers.

Jaquetus Currat, cense owed by Rodulphus Concelloz.

[November 7]

Petrus [,] Franciscus Verdolat, et uxor dicti Francisci.

[November 8]

Uxor dicti Furdevy.

Erminion de Ruz.

[November 9]

Margueron filia Hugoyz ? uxor Andrey de Fonte de Missiez... ?

(Two more items, almost completely illegible.)

(Fols. 45 and 45v are missing.)

Fol. 46 (Image 90)

[November 26]

Johannes Vuyssioux de Campomartino, pro remedio anime sue et predecessorum suorum et eciam pro remedio Margueretem uxore sua, per manum dicti Aymonis Bugnyet.

[November 28]

Jaqueta ly Grataz uxor Mermeti Noctonnier de Vuallamant pro que dictus Mermetus dedit 6 deniers.

[November 29]

Roletus Corboz et eius uxor.

[November 30]

Mermetus Guillierma, for his parents and his wife Anna, cense owed by Magnus Mermetus, another owed by Roletus Corboz.

[December 1]

Perrodus Mongnez de Cudriffino, per manum domini Aymonis Bugnyet.

[December 3]

Perrodus Begoz qui dedit ecclesie pro Johanneta Maliet uxore sua.

[December 5]

Alixona filia Nycoleti Nevoux (Neroux ?) de Champmartin ... ? (looks like « cui », suggesting that the next person, the wife of Anthonius Neroz, made a donation in remembrance of the said Alixona) uxor Anthonii Neroz de Chabrey que dedit ecclesie predicte pro remedio anime sue et antecessorum suorum videlicet 12 deniers cense, property at Champmartin, Johannes Petri a parte venti, et heredes Gaschet videlicet Perrodus Cosander a parte boree.

Fol. 46v (Image 91)

[December 6]

Jaquetus Vachetaz, in licter continentur per manum Mermeti de Montet.

[December 13]

Ysabella uxor Mermeti Groumont, cense owed by Johannodus filius Mermeti de Champmartin.

[December 14]

Henricus Ramuz et Alixona eius uxor. (This is the last item in this section that can be directly matched to the *obituarium*.)

Johannes Beneton, for himself and for his wife Nycoleta. (From June 4 in the *obituarium*, and omitted above.)

Ysabella filia Vuilliermi Ramuz de Cudriffino, bequest of 4 sols due each feast of St. Pancrace, which is **May 12**, per manum Dompni Aymonis Bugnyet. (From June 26 in the *obituarium*?)

(Foliation is irregular here, there are two folios numbered 47, here designated 47a and 47b.)

Fol. 47a (Image 92)

(Contains only the following notations)

Nota pro Anthonio Fabri lazaro quo dedit aliquos pecunias.

Item, uxor Roleti de Cavana eciam

Item, pro Johanneta uxor Petri Taborier.

Item, pro Nycodo Cambaz.

Item, pro Girardo Terrallion

Item, Johanni Falliobaz.

Item, pro G. de Tretorens?

Pro Francisco Reibat.

Pro Neisaz relictas Hansoni Soler.

(There is a watermark visible on this page, apparently a 6-pointed star over a ram's head.)

Fol. 47a v (Image 93)

(In a different, and probably later hand.)

Huguetus Vessaz de Chabrey, cense owed by Bartholomeus Racinaz, **02 nov 1464**.

Predictus Bartholomeus Racinaz promises to pay, same date.

(There is evidence of at least one or two leaves were torn out at this point – a tiny fragment is visible in Image 94. However, the next folio is apparently numbered 47, here designated 47b.)

Fol. 47b (Image 95)

Johannes Farey.

Perreta uxor Uldrici Senot.

Johannodus Cuanillion de Vuallamant, per manum Dompni Aymonis Bugnyet. (Margin: Petrus eius filius.)

Petrus ? de laz Re et Vuilliermeta eius uxor, property held by their son Petrus, also a cense owed by liberi Ruffy de Vuallamant.

Vuilliermus filius Perroux de Vuallamant.

Borcardus de Chenaul pro quo Johannes et Uldricus eius filii dederunt 4 deniers.

Johanneta filia Johannodi dou Bugnyon uxor Roleti Rosallat, cense owed by Johannetus Agnens de Lognouroz.

Dictus Rusty.

Mermeta de Curia, per manum Dompni Humberti de Sancto Leonardo.

Fol. 47b v (Image 96)

Ly (or is this an H, an abbreviation for a given name?) Rassiaz qui dedit pro et et Reynarda uxore sua... 2 sols.

Sarreta ly Mignaz (or Miguaz ?).

Nycodus Ramuz.

Mermetus Perragoz.

Uldricus Gros de Pegrant.

Perrodus ~~Butin~~ Vicent pro remedio anime sue et pro Alexia uxore sua.

Johannes filius Reynauldi Vender. Margin : Henricus Perruquier, P. Ramux.

Petrus filius Perrodi Choudere ? de Novocastro.

Ysabella uxor Henrici Perruquier pro se et Johanneta filia sua 12 deniers, cense owed by Nycodus Ramuz de Sancto Albino. Margin : H. Perruquier, thus implying that his wife died first.

Fol. 48 (Image 97)

Extractus ... licterarum pergamenum facientum ad opus ecclesie Sancti Theodoli de Cudriffino,

Et primo, Johannes Mayor burgensis Cudriffini sold to Discretus Dompnus Jacobus Textoris canonicus ecclesie cathedralis Beate Marie Lausannensis curatus predicte ecclesie, recorded by Mermetus de Montet **22 apr 1424**.

Vuilliermus de Magnens de Cudriffino et Alixona eius uxor sold to Dompnus Jacobus Textoris curatus predictus, recorded by Anthonius Crostelli, Melduni clericus.

Girardus Roguynet de Pegrant sold to the said curatus (Jacobus Textoris), recorded by Mermetus de Montet.

Fol. 48v (Image 98)

Humbertus Morel de Cudriffino et Mermeta eius uxor sold to the said curatus (Jacobus Textoris), recorded by Johannes de Constantina.

~~Francesia filia quondam Vuilliermi Levet de Cugie uxore quondam Humberti Nerod~~
(incomplete, no more text, entire item lined out).

Johannes de Montet filius quondam Petri de Montet supra Cudriffinum owes cense to the said curatus (Jacobus Textoris), recorded by Mermetus de Montet.

Guilliermus filius quondam Jaqueti de Montet in sua ultima voluntate ordinavit, pro remedio anime sue et antecessorum suorum, mass to be celebrated on the Feast of St. Barnabas (**June 11**), recorded by Rynodus ? Orchannys ?

Fol. 49 (Image 99)

Octhoninus Mayor alias de Viviaco burgensis Cudriffini, Francesia eius uxor, et Johannes eorum filius sold to Dompnus Jacobus Textoris curatus predictus, recorded by Guilliermus de Allemagna.

Prefati conjuges magis sold to the said curate, same notary (margin: tenet liberi quondam Bartholomei de Tretorens).

Fol. 49v (Image 100)

Henricus Perragoz de Cudriffino sold to the said curatus (Jacobus Textoris), recorded by Mermetus de Montet.

Humbertus Morel sold to the said curatus (Jacobus Textoris), recorded by Mermetus de Montet.

Petrus de Rippa similiter (=sold to the said curate, recorded by Mermetus de Montet).

Roletus filius quondam Johannodi Nerot de Champmartin with approval of his mother Mariola and Perrodus his brother sold to Perrodus dictus Perroux filius Perrodi filii Reynaldi de Costel burgensis Cudriffino, cense of 2 sols, recorded by Mermetus de Montet?

Octhoninus de Viviaco, Francesia eius uxor, et Jacobus eorum filius maior etate quatuor decim annorum sold to Oliverius Malliet de Paterniaco cense of 5 sols, name of notary not given.

Fol. 50 (Image 101)

Johanneta relict a Petri Beneton ? burgensis Cudriffini ... ? (guardian and administrator for ... ?) et Francesia eius uxor uxor Vuilliermi Lachod de Foz cum ? Johannes dictus Boschet frater ipsarum sororis... (text not very clear, possibly confused), now the said sisters in observance of his (Beneton's) testament sell cense to the curate (Jacobus Textoris), recorded by Dompnus Johannes Magny.

Fol. 50v (Image 102)

Dompnus Henricus Beneton capellanus ordinavit in sua ultima voluntate fieri debe pro remedio sue anime et suorum predecessorum..., various religious bequests, one owed by Stephanus filius dictus Agnellan de Cormondreschy.

Notation about a cense purchased by Dompnus Jacobus Tissot (=Textoris) from Ysabella filia quondam Roleti Corboz uxor Nycoleti Morel.

Fol. 51 (Image 103)

(There is an additional set of folio numbers beginning here, indicated on succeeding folios by Roman numerals 2-10, sometimes lined out or altered, ending on fol. 60, image 121. Also, the word "Primus" appears in the top left corner of the page, apparently intended to refer to the *first* set of extracted items, covering fols. 51-60v, in parallel with the *second* set of extracted items that begins on fol. 61.)

Extractus ... lictarum, vendicione, et recognitione ad opus ecclesie Cudriffini...

Et primo, Octoninus ? Mayor aliter de Viviaco de Cudriffino, Francesia eius uxor, et Johannis eorum filius sold to Jacobus Textoris curatus dicte ecclesie, 2 properties.

Ludovicus dou Tombex tenet ab eadem ecclesiam...

Francesia relict a Octonini de Viveis sold to Dompnus Jacobus Textoris curatus dicte ecclesie, cense owed by Johannodus Verdon.

Vuilliermus de Magnens et Alexia eius uxor sold as above (to Jacobus Textoris).

Fol. 51v (Image 104)

Aymonetus ? Peynat ? et Roleta eius uxor leased? from the said church...

Mermetus Collin de Murs morans in villa Cudriffini leased as above (from the church).

Fol. 52 (Image 105)

(This page begins with the description of a property, apparently a continuation from the previous page.)

Humbertus de Sancto Leonardo capellanus Cudriffini owes cense to Dompnus Jacobus Textoris curatus Cudriffini (thus proving these two men were contemporaries).

Nicoletus Perraso aliter Murisar ? de Cudriffino owes cense. (Description of the property is heavily edited, intended reading uncertain.)

Octoninus de Viviaco burgensis Cudriffini, Francesia eius uxor, et Jaquetus eorum conjugum filius sold to Jacobus Tissot curatus de Cudriffino, cense owed by Nycoletus Rosallat.

Fol. 52v (Image 106)

Johannes Vrissiol? (could this be Vuissieux ?) de Champmartin owes cense to Dompnus Jacobus Textoris curatus Cudriffini.

Humbertus Morel burgensis de Cudriffino et Mermeta eius uxor filia quondam Jaqueti de Deller sold to Dompnus Jacobus Textoris de Grancor, reference to transactions recorded in a « fasciculus », apparently the source of all the items in this section, marked "Q".

Vuilliermus de Magnens faber Cudriffini et Alexia eius uxor sold to Dompnus Jacobus Textoris canonicus Lausanne, including a property now leased to Dompnus Aymo Bugnyet.

Fol. 53 (Image 107)

Humbertus de Sancto Leonardo capellanus Cudriffini owes cense to Dompnus Jacobus Textoris curatus Cudriffini.

Franciscus de Missiez et Jaqueta eius uxor burgenses de Cudriffino sold to Dompnus Jacobus Textoris curatus Cudriffini.

Fol. 53v (Image 108)

Petrus de Rivaz filius quondam Johannis de Rivaz de Cudriffino owes cense with the approval of Oththoninus de Viveis et Francesia eius uxor, to Dompnus Jacobus Tissot curatus Cudriffini.

Perrodus Vicent de Vallamant owes cense to Dompnus Jacobus Textoris curatus Cudriffini.

Johannes Boschet burgensis de Cudriffino owes cense to Dompnus Jacobus Textoris curatus de Cudriffini.

Fol. 54 (Image 109)

Johannes Loup de Monmagniel owes cense to Dompnus Jacobus Textoris curatus de Cudriffino, « in fassiculo » and marked « R ».

Dictus Grantmarmet de Champmartin filius Vuilliermi de Champmartin owes cense to Dompnus Jacobus Textoris, « in fassiculo » and marked « R ».

Fol. 54v (Image 110)

Oththoninus de Viviaco burgensis Cudriffini et Francesia eius uxor filia quondam Jaqueti de Montet sold to Dompnus Jacobus Textoris, several properties, « in fassiculo » and marked « R ».

Johannes Mayor de Cudriffino et Ysabella eius uxor filia quondam Petri de Marsonens sold to Dompnus Jacobus Tissot, marked « R ». (Later ? annotation, very small, refers to the folio numbered 6 for more information. This may be a reference to fol. 56, below.)

Fol. 55 (Image 111)

Johannes Nantemoz de Corcellis burgensis de Cudriffino et Ysabella eius uxor filia quondam Petri de Marsonens sold to Dompnus Jacobus Textoris de Grancor, censes owed by Jaquetus Vicent de Vallamant, marked « R ».

Roleta filia quondam Jaqueti Bridel de Cudriffino uxor Petri dicti Geneveis de Novocastro et Nicoletus frater dicte Rolete owe cense to the church of Cudrefin, marked « R ».

Fol. 55v (Image 112)

Marmetus Nanet de Murs et Marguerona eius uxor sold to Dompnus Jacobus Textoris curatus Cudriffini, marked « R ».

Fol. 56 (Image 113)

Johannes Camba de Cudriffino filius quondam Johannis Camba dicti loci de Cudriffino owes cense, various items with the following (later) censiers indicated in the margin : Bartholomeus de Tretorens, Petrus et Vuilliermus Cuefy, marked "R".

Johannes dictus Michaud de Vallamant filius quondam dicti Hensillit dicti Michaud dicti loci de Vallamant owes cense, margin indicates later censiers as the heirs of Bartholomeus Michaud, and G. de Montet, marked "R".

Fol. 56v (Image 114)

Petrus Ros alias Verdolat de Vallamant filius quondam Francisci dicti Ros alias Verdolat owes cense, several items, margin indicates later censiers as : Vuilliermus Vincent, Perrussona uxor Johannis Guilan (Guillans), marked "R".

Johannes filius quondam Roleti de Missiez de Murs owes cense to Dompnus Petrus Olivet vicarius Cudriffini ex accensacione nova, unum casale fitum apud Murs loco dicto ou Terdyvez de longituinde casalis Petri Vacheron a parte boree, et casalis Girardi Hugoneti a parte venti et affrontat a parte auberrerie super casale Petri Vacheron et a parte joram super terram dicti confitentis, later censier in margin : Vuilliermus Favre, marked « R ».

Fol. 57 (Image 115)

Johannes dictus Mongner de Lugnouroz et Perrussona eius uxor ac Perretus Mongner ipsorum conjugum filius vigore cuiusdem pronunciacionis facte per Discretos Bartholomeum Bollion clericum et Petrum Beneton burgensem Cudriffini super quod homicidio in personam Mermeti de Pegrant perpetravent predicti Johannes Mongner, Perrussona eius uxor et Perretus eorum filius tenentur solvere annis singulis in quolibet festo Beati Galli Confessoris ecclesie parrochiali Beati Thodoli de Cudriffino, unum potum olei, secured by property, later censier in margin : Girardus Cuchod, marked « S ».

Rodulphus et Udricus Concello owe cense, several properties, later censiers in margin : Vuilliermus Ramuz, Uldricus Tachoz, Octioneta Corboz, Vuiliaud, Vuilliermus de Vyneis (or Vyveys?), marked « S ».

Fol. 57v (Image 116)

Francesia filia quondam Vuilliermi Levet [de] Cugiez uxor quondam Humberti Nero (Nerod) who made a testament, in which his heirs were named as Vuilliermus filius quondam Francisci Berthod de Constantina et Nycoletam filiam quondam Girardi Nerod eiusdem loci, with provisions for bequest to the church of St. Théodule if one of the heirs should die, marked "S".

Humbertus dictus Morel burgensis de Cudriffino et Mermeta eius uxor sold to Dompnus Jacobus Textoris, various properties, later censiers in margin : Vuilliermus Ramuz, Hanso Soulet, Octho filius Johannis Bachellar, marked "S".

Fol. 58 (Image 117)

Johanneta filia Mermeti dicti Porteir et Marguerone filie quondam Perrodi Peclet made bequest to the church of St. Théodule, later censier in margin: Vuilliaud, marked "S".

Johannes de Viveis ? bequeathed to the said church a cense of 7 sols etc., payable by Aymo Bertho filius quondam Roleti Berthod et Katherina filia quondam Petri Bertho de Mommagnye, various properties, later censiers in margin: Petrus, Uldricus, Perrona, et Nycodus Broucoz, also a marginal notation that appears to refer to **December 10** (or 11, or 12?).

Fol. 58v (Image 118)

Perrussona filia quondam Petri Johamlect? made donation to the church, cense owed by Octo de Montet, later censier in margin: Otho? Bachellard.

Vuilliermus et Petrus Colym alias Fabry de Murs with approval of Petrus et Anthonius Rolier, various items, dated 12 nov anno 70 (=12 nov 1470 or 1370?), marked "T". Living persons mentioned as adjacent landholders: Petrus Vacheron, Johannes filius quondam Vuilliermi Falliobaz, Mermetus Pinjod, Johannes Perrusset, Johannes Peter (or Petri?), Octho Humbert, Anthonius Falliobaz, Girardus et Petrus Cuanier.

Fol. 59 (Image 119)

Roletus Taulet ? alias Morel sold to the church?, very difficult to read, mentions adjacent landholders Petrus Beneton, Johannes Hugonet, dated 07 (or 01?) September anno 57 (=07 sep 1457?), possibly by Uldricus Hugonet, marked "T". Margin shows later censier: Uldricus Morel.

Girardus Terallion de Cudriffino legavit..., (same date ?), marked « T ». Margin shows later censiers Uldricus Coronaz, Aymonetus Cuanier ?

Fol. 59v (Image 120)

Johannes Cambaz de Cudriffino owes cense to Dompnus Jacobus Textoris, marked « T ».

Johannes Roget carpentator Cudriffini bequeathed to the said church, pro remedio anime Johannis filius Bartholomei Rancinaz, et hoc virtute homicidio ..., et est sciendum Petrus Luppi de Mommagnyel antenati..., marked "T".

Perretus Moge ? de Murs owes cense to Jacobus Testoris (=Textoris) with approval of Nycoletus Rancinaz, marked "T".

Vuilliermus Ramux burgensis Cudriffini bequeathed ..., marked "T".

Fol. 60 (Image 121)

Hic subscribuntur et extrahuntur nonnulla legata ecclesie parrochiali Beati Theodoli de Cudriffno pertinentes.

Et primo, Vuilliermus Ramuz burgensis Cudriffini in suo ultimo testament heredes suos fecit et instituit, videlicet, Vuilliermum, Glaudium, et Petrum eius filios, also a bequest to the church of St. Théodule, cense owed by Vuilliermus Guilan de Monstier (=Motier) en Vuilliez, in fassiculo signato per "S".

Francesia relict a quondam Girardi Ramuz de Sancto Albino en Vuilliez made donation with approval of Bartholomea Rolant to the parish church of Cudrefin, marked "S".

Petrus filius quondam Johannis Morelli de Staviaco made donation pro remedio anime Alexie quondam uxoris sue filie quondam Johannis de Sorie ? , payable by Perrussona relict a quondam Perrodi Lupi de Champmartin, marked « S ».

Fol. 60v (Image 122)

Ego Ysabella filia Petri filii quondam Johannerii Morelli burgensis Staviaci et filia quondam Alixone filie quondam Johannis de Serie de Paterniaco quondam uxoris dicti Petri, owes ? cense from a donation made by the said Petrus her father and her brother Franciscus, marked "S".

Petrus Garinet clericus owes cense, margin appears to refer to the registers of the late Petrus Garinet.

Fol. 61 (Image 123)

(Additional folio numbers begin here: 1-8 [on fols. 61-68], then fols 69-71 lacking these additional folio numbers, then the foliation skips from 71 to 74, then the additional folio numbers begin again, 11-13 [on fols. 74-76]. This section apparently ends with blank pages, fols. 76v-80v.)

Secundus extractus ... elemosinarium donacionum et aliorum legatorum spectancium ecclesie parrochiali Sancti Theodoli de Cudriffino.

Et primo, Nicodus Corona de Cudriffino bequeathed..., marked « A ».

Agnelleta filia quondam Uldrici Gros dicti de Sarmont bequeathed..., property adjacent to the house of Perrodus filius Renaldi filii quondam Oclheti dicti de Montet, et domum liberorum quondam Johannis Quartier burgensis de Cudriffino..., marked « A ».

Fol. 61v (Image 124)

Jacola dicta de Prancort uxor Perrodi dicti de Prancort bequeathed 14 deniers to the parish church of Cudrefin owed by Johannes Chivilliard (clear), another cense owed by Johannodus de

Costel, another cense owed by Uldricus Concelloz, marked “A”. Later censier in margin: Roletus de Cabana et heredes Petri Taborel.

Perrodus Popichat burgensis Cudriffini bequeathed cense, marked “A”.

Henricus filius quondam Mermeti Morel dicti de Valone de Cudriffino bequeathed cense owed by Johannodus douz Tombex, also a cense owed by the Murczat of Bellerive, marked « A ».

Fol. 62 (Image 125)

Johannodus Cuanillion de Vallamant bequeathed cense, marked “A”. Later censier in margin: Petrus Cuanyllion, Bartholomeus Cuanyllion, et Petrus Cuanyllion dou Praz.

Perrotiez Maior de Cudriffino bequeathed cense owed by the heirs of Perrodus Uldri, marked “B”. Later censiers in margin: Petrus Menye ? et Vuilliermus Clert.

Vuilliermus de Deller domicellus bequeathed cense, marked “A”. Later censier in margin: Octho Bachellar.

Fol. 62v (Image 126)

Renaldus Butin ? (he is also mentioned on fol. 64, there clearly Butin) de Villard bequeathed cense owed by Perrodus et Girardus liberi Renaldi Barberii de Villard en Vuilliez, which came to them after the death of Huguetus Dreyt, marked “A”. Later censier in margin: Johannes Bardet seu Johanneta eius mater.

Girodus filius quondam Roleti filii quondam Octeti dicti de Montet bequeathed cense, also cense involving his kinsman Octo de Montet, marked « A ». Later censiers in margin: Octho Bachellar et heredes Mermeti de Montet et sui comparcionarii.

Fol. 63 (Image 127)

Johanneta filia quondam Hermani Terralion de Pegrant uxor Bartholomei de Groler de Constantina bequeathed several censes, marked « B ». Later censiers in margin : Vuilliermus Clert et Glaudius Clert et relictas ? ... ?

Fol. 63v (Image 128)

Johannetus de Montet burgensis Cudriffini bequeathed cense, marked « B ». Later censier in margin : Bartholomeus de Tretorens.

Perrodus Mayor de Cudriffino bequeathed cense, marked “B”.

Fol. 64 (Image 129)

Berta uxor Petremani Cueffy bequeathed cense, marked “B”.

Perrodus dictus Popischat de Cudriffino donated his house to Renauldus Butin de Villar en Vuilliez ac Ysabella eius uxor, sitam in burgo Cudriffini juxta domum Girardi Ramuz etc., for which this couple owes cense, marked "B".

Fol. 64v (Image 130)

Perrodus Popischat owes cense as a result of bequest by Anthonius quondam de Charbuens domicellus, marked "B".

Jaquetus et Humbertus fratres filii Perrodi Regiez de Murs bequeathed cense, marked « B », with marginal notation referring to folio 33.

Vuilliermus de Deller domicellus bequeathed cense, marked « B ».

Fol. 65 (Image 131)

Nycoleta dicta de Massonens bequeathed cense, marked « B ».

Johanneta uxor Petri Morel, quod Nichodus Alnat bequeathed cense owes by Anthonius Rosset, and the said Johanneta bequeathed this cense owed by Anthonius Rosset, also a cense owed by Alexia uxor Nicodi de la Bastiez, marked "C".

Fol. 65v (Image 132)

Agnes filia quondam Mermeti dou Bugnyon de Bellarippa bequeathed cense, marked « C ». Margin : Johannes Bonamant ? est heres.

Ysabella filia Vuilliermi Ramuz burgensis de Cudriffino bequeathed cense, marked « C ».

Ysabella uxor Roleti Ramuz de Cudriffino bequeathed cense, marked « C ».

Fol. 66 (Image 133)

Ysabella relicta Girardi Ramuz burgensis de Cudriffino bequeathed cense owed by the children of Jaquetus Salterii, marked « C ».

Guilliermus filius quondam Jaqueti de Montet burgensis de Cudriffino bequeathed cense, marked « C ».

Fol. 66v (Image 134)

Humbertus filius Roleti Roguynet aliter Chast (possibly with an abbreviation mark at the end of this name) bequeathed cense, marked "C". Margin: Petrus Ronguinet est heres.

Alexia Beneton de Cudriffino bequeathed cense on property divided with the heirs of Johannes Beneton her brother, marked "C".

Girardus Ramuz junior burgensis Cudriffini bequeathed cense owed by Johannes de Bellarippa, marked "C". Later censiers in margin: Johannes et Vuilliermus de Bellarippa.

Fol. 67 (Image 135)

Jaquetus Bridel ? bequeathed cense owes by Johannes Baschet de Villar, marked "C".

Henricus Goffar burgensis de Cudriffino bequeathed, marked "C". Margin: Petrus Loup est heres.

Dompnus Henricus Beneton capellanus capelle Beate Marie de Cudriffino made a testament in which he ordered his heirs to pay annually to the vicars of Cudrefin, Mostier, Bellerive, and Constantine, marked "C". Margin: Bartholomeus de Tretorens est heres et Johannes de Viveis.

Fol. 67v (Image 136)

Roletus de Cabana et Agnes eius uxor bequeathed cense pro Perrodo de la Chavana, Mermeta eius uxore, pro Jaqueta matre uxoris dicti Roleti, pro Octionino eius filio, et pro predecessores suis, ut constat quadam cedula signata per manum Dompni Petri Oliveti.

Agnes relicta quondam Johannis Vacheron de Murs bequeathed cense, ut constat lictera ... ? in cartulario.

Johanneta uxor Andree Cuschoz filia quondam Anthonii Colin bequeathed cense, ut constat lictera ... ? in cartulario.

Fol. 68 (Image 137)

Johannes de Viveys alias Octionin bequeathed cense owed by Aymo filius quondam Roleti Berthoz et Katherina filia quondam Petri Berthoz, ut constat lictera ... ? in cartulario.

Bartholomeus filius quondam Johannis Mischaux de Vallamant bequeathed cense, ut constat lictera ... ? in cartulario.

Fol. 68v (Image 138)

Johannes Clerc de Pegrand bequeathed cense, marked "B".

(Following items in a later hand) Petrus de Rivaz filius quondam Johannis de Rivaz de Cudriffino owes Dompnus Jacobus Textoris curatus de Cudriffino, marked « T ».

Johanneta filia quondam Hermani Terrallion de Pegrant uxor Bartholomei de Groley de Constantina bequeathed cense, marked « T ».

Fol. 69 (Image 139)

Johannes Chevroctet de Cudriffino bequeathed cense owed by Johanneta filia sua uxor Octhonis Perragoz, marked "T".

Johannes filius quondam Johannis Cuanillion de Vallamant bequeathed, marked "T".

Johannes Falliobaz alias Cuanillion de Vallamant bequeathed cense, marked "T".

Johannes filius quondam Roleti de Missiez de Murs owes cense adjacent to Girardus Hugoneti and Petrus Vacheron, marked « T ».

Fol. 69v (Image 140)

Roletus de Missiez de Murs owes cense, marked « T ».

Agata relict a quondam Jaqueti Cuanier de Murs bequeathed cense owed by Johannes filius Octhonis Cuanier et Loysa filia Johannis Vassaulx, marked « T ».

Roletus Berthod de Mommagniel owes cense with approval of Jaquetus Croyde ? de Friburgo, marked "T".

Marguereta filia Johannis Michaulx de Vallamant relict a Gladii de Montet apotecarii Mureti bequeathed, marked « T ».

Fol. 70 (Image 141)

Johannes Vuissiel de Chammentyn ? owes cense, marked « T ».

Johannes de Viveis alias Octhonyn de Cudriffino owes cense, cense owed by Johannes Borcard de Sugiez ?, marked « T ». Later censier in margin : Uldrisetus de Viveis.

Johanneta filia quondam Oliverii Rueraz (=Ruerat) de Corcellis prope Paterniaci relict a Octhonis de Viveis bequeathed cense owed by her sons Johannes and Girardus, and another cense, marked « T ».

Petrus Cossandey alias dou Mullyn de Cudriffino owes cense, marked "T".

Fol. 70v (Image 142)

Alixia Beneton de Cudriffino bequeathed cense, property divided with her brother Johannes Beneton, marked "T".

Guilliermus filius quondam Jaqueti de Montet burgensis Cudriffini bequeathed various censuses, marked « T ».

Fol. 71 (Image 143)

Perrissona uxor Johannis Pillard morans in domo habitis Johannis de Grolley de Constantina made donation to the church, payable by Petrus filius suus et dicti Johannis Pillard, marked "V".
Margin: debent Nycoletus Gaschet et Othoinus ? Bachellard ?

(Fol. 71v is blank. The next folio is 74.)

Fol. 74 (Image 144)

Ludovicus de Tretorens de Cudriffino clericus et Jaqueta eius uxor made bequests, to Dominus Aymonetus de Oppens curatus Cudriffini represented by the undersigned notary, detailed provisions for memorial masses, **10 mar 1473** style of the Annunciation, signatures and paraphes of Bartholomeus ? Tretorens and Vubert (=Aubert?)

Fol. 74v (Image 145)

Repertorium sive rubric primi veteris ? extractus.

Reconnaissance made by the curate of Cudrefin.

Et primo Petrus et Vuilliermus Cueffiz alias Mortaulx owe cense.

Johannes Montet antenatus owes cense.

Petrus Proudoux residens Mureti owes cense.

Petrus Ros de Vallamand owes cense (several items, the last extremely faded).

Fol. 75 (Image 146)

Johannes Montet antenatus owes cense.

Othoineta filia quondam Nycodi Corboz owes cense.

Fol. 75v (Image 147)

Continuation of censuses of Othoineta ? – one payable by Johannes and Jaquetus Grubat? , another by Roletus de Cabana.

Uldrisetus Lachoz et Marguereta Beneton owe cense.

Otho ? de Montet owes cense.

Fol. 76 (Image 148)

Continuation ? of censes owes by Uldrisetus Lachoz et Marguereta Beneton.

(Fols. 76v-80 are blank? The next image is fol. 80v.)

Fol. 80v (Image 149)

(The image shows a blank page with modern number 80v, and a tiny remnant of what must have been fol. 81v, bearing the names P. Richard and Theobaldus Arsent, possibly signatures, but if so, both hands appear identical.)

Fol. 82 (Image 150)

Appears to be a record of censes received by the curate of Cudrefin de Anno Domini **1508**.

Tyebauda de Murs, 6 sols ? , Petrus de Tonbex 20 sols, Vuarlaz doux Montilliez 11 sols.

Petrus Vicent owes cense **20 apr 1516**.

Fol. 82v (Image 151)

Johannes Chablex alias Rey de Pegrant owes Dominus Theobaldus Arsent 3 florins for purchase of wheat, **15 may 1518**, with small unidentified paraphe.

Dompnus Johannes Balli capellanus Cudriffini sells to the curate ? , die Sabbati ante festum Sancti Claudii **1518**.

(Fols. 83-83v missing?)

Fol. 84 (Image 152)

Marmeta filia Reynardi de Montet uxor quondam Roleti de Curia de Missie owes half for her predecessors and half to the heirs of Johannes Bochet, 10 sols. Also 6 deniers for ? Johannetus de Prancor.

Humbertus de Curia for his mother, 2 sols.

Johanneta uxor dicti Prancor ows 2 sols 7 deniers cense.

Petrus Pictet ? owes ?

Nicholetus ? Marcuet?... owes cense and a pot of oil

Petrus Canyset?

Anserums Popichiz

Anthonius Emptoz ?

Alissona uxor Johanneti Empto ? **January 19**, 6 deniers (margin: Johannes Cambady...?).

Indistinct, mention of Nychody Racinat ? et eius filius, year **1427**.

Nycholetus Racinat tenet unum casale sitis in Rueta ... adjacent to Girardus Terallion, Cuanodi R... ?, Perrodus Chautem, year **1430** in the margin.

(At Joresson?) Nycholetus de Groles, various amounts, one due on **Christmas**, reference to a transaction recorded by Petrus Gacheti.

Fol. 84v (Image 153)

Johannes Chevrotet owes for Perrodus Chevrotet 3 deniers, and for his mother, 3 deniers.

Octhoninus Chevrotet owes for Perrodus Chevrotet on **March 23**, 3 deniers; to Roleta filia dicti Prancor, Petrus Concelloz that he owes on a property, on **May 16**; for his mother, on **September 5**, also for Pracus ? de Prancor, and for his sister.

Guilliermus Ramux for his mother, 2 sols; for Johannodus de Deller father of his late wife, 2 sols; for Marguerita his wife filia dicti Johanneti de Deller on **June 13**; for Perrodus de Vallon on **January 3**; various others, one for Ysabella daughter of the said Guilliermus Ramux.

Henricus Chapuis (inserted: Cuefit alias) for Beicheta his mother on **June 20**, 6 deniers; Katrina? daughter of the said Henricus for him and his wife, 8 deniers.

Johannes Pitet alias Noz (should be Roz or Rioz, see fol. 103v) for his wife, on **May 31**. and for Mermetus his brother on **May 30**, and for Perrodus Donc...? on **March 30**.

Fol. 85 (Image 154)

The same, for Perrodus Pictet on **March 30**, 2 sols for Perrodus Cerant ? on **March 30**, 6 sols; for Vuilliermus et Johanneta filii sui, 3 deniers, on **June 27** ?

Vuilliermus de Dellert for Marguereta uxor Jaqueti de Dellert on **March 28**, 12 deniers.

Jaquetus de Dellert for ? quondam Vuilliermus de Dellert eius filius, 7 sols, on **June 5** ; for a sum owed to him by Roletus filius Petri de Camp Martino ; another item due **April 8**.

Johannes Bochet

Petrus Falliobat, one item due **February 9**.

Uxor a la Preletaz, for Johannes Goion, due **March 8**, another for Jaquetus Goion due **March 12**; for her mother; for Perrodus Goion; for Conodus Goion.

Fol. 85v (Image 155)

Petrus Briton; for Johannes Bochet de Cudriffino

Henricus Nyquillit pro M... ? de Rivo (see fol. 104v, Martinus de Rivo), on **March 4**, 12 deniers; 12 deniers that Mermetus Maugrissin owes on **March 15**, another on **March 7**.

Petrus Briton owes for Johannes Briton on **June 4**; for Mermetus Sanson on **March 14**; for Ysabella filia Johannis Briton quondam.

Henricus Nyquillit for Ysabella his daughter; for Berthodus de Villanova on **August 8**.

The wife of the said Henricus Nyquillit, 2 sols; for Richarda his daughter, wife of Anthoniue Porterii, reference to transaction recorded by Dominus Aymo Bugnyet olim curatus de Dombresson

Fol. 86 (Image 156)

Henricus Nyquillit for Dominus Henricus Briton (should be read as Beneton?) on **February 27**.

The wife of Petrus Briton (Beneton?) for Petrus Briton (Beneton?) on **January 8**.

Henricus Perruquet.

Petrus filius Nychodi Ramux for Marguereta his mother on **June 12**.

Agnes uxor Henricus Perrago for Franciscus de Missie

Mermetus Porterii; for Johanneta filia Johanneti de Dellert; for Mermeta uxor dicti Girardet? ; for Perrodus Peclet on **March 29**; for his wife Mermeta; for Johanneta filia Guiliamin on **July 26**.

Vuilliermus de Magnens (inserted above the line: Nycodus Corboz tenet)

Petrus Porterii debet quos Anthonius Porterii frater suis dedit ecclesie super omnium bona sua... (several more lines, probably added later, mostly illegible and at least partially lined out, but referring to a donation ? recorded in **1430** ?)

Fol. 86v (Image 157)

Humbertus Morel for his wife; for his brother Henricus on **September 9**; for Johanneta wife of Henricus Morel on **July 27**, reference to year **1427**.

Perrodus Bridel; for Anthonius filius Ansermi, on **July 23** in cartellario; for his mother; another item due **March 24**.

Johannes Huguet ?

Roleta filia Jaqueti Bridel.

Henricus Hugonet for his father, on **February 25**; for his daughter; for Henricus Hugonet in cartellario on **May 26**, reference to the year **1430** or possibly **1435**; for Hudricus Hugonet; for Francesya daughter of the said Henricus Hugonet

Fol. 87 (Image 158)

(At the top of the page, apparently added later, poorly legible) Johannes Hugonet, cense owed, die 15 februarii (**February 15**).

Anthionius Coronaz, pro Vuilliermeta Corona, **August 20**; pro Reynaldo Chouvin; pro Girardo Coronaz; pro Nychodo Coronaz and his wife.

Henricus filius Conodi, **June 9**; for his mother, in July; for his son on **July 25**; for Johannes filius Perrodi Vuillermi on **November 2**.

Johannes Cambat, for his wife (margin: Nycoleta uxor Girardi ? Cambat); the same Johannes Cambat for Anthonius Emptoz on **July 29**; on behalf of ? Alixona widow of Perrodus Porterii, on **February 11**; for Perrodus Troprin ? on **August 7**; for Mermetus Cambaz on the last day of April (**April 30**); for Marguereta sister of Dominus Symon ? (margin: apparent reference to wife of Johannes Symonet) on **October 24**; Item, Johannes Cambat filius owes cense pro domino Symon of Cudrifin? , reference to a transaction recorded by Dominus Jacobus de Ysina; idem, pro Petro Camba patrem suo, on **October 30** (margin: Roletus de Cabana).

Fol. 87v (Image 159)

(Another item, apparently a continuation of the account of Johannes Cambat?)

(Lined out, poorly legible) Cuanetus Aplandie ? de Lonoroz for the wife of Buczat?

Nychodus Corbos for his son?, **die Sancti Urbany (=May 25)**.

Roletus Corboz owes for Mermetus Guilliermaz; for his mother Rometa on the last day of January (**January 31**).

Jaquetus et Roletus for Vuilliermus Corboz on **October 22**. (mention Nycodus Corboz)

Perrodus de Cabana alias Chautrin owes cense ; for his mother on **January 21**; for his father on the first day of March (**March 1**); his wife owes for the 1/4th part of a cense of Petrus Cancelloz.

Agnes filia dicti Panaul; for cense owed by Petrus de Montet, **October 8**; cense for the mother of the said Petrus de Montet.

Remainder ? owed by Perrodus de la Chavanat, 36 sols 5 deniers, reference to year **1435**.

Fol. 88 (Image 160)

Mermetus Colins owes cense for Renaldus Anzin? on **August 2**, another on **May 10**.

Heirs of the late Franciscus de Montet for Johanneta dicta Malliet; also for the father and mother of the late Franciscus, various properties.

Item, idem Johannes de Montet owes ...

Item, filius Johannis barstar (=bastardi) Francisci de Montet owes...

Octhoninus de Montet

Reynaldus de Costel owes ..., **April 5** (margin : Nycoleta ? relict a quondam Johannis de Cleriez ?)

Remainder owed by Johannes de Montet, 4 livres 11 sols, **die Mercurii ante festum Omnium Sanctorum 1435 (=October 26, 1435)**.

Fol. 88v (Image 161)

Daughters of the late Perrodus Uldrici for the tenement of Hudrici Cancelloz brother of Rodulphus Cancelloz, **June 2** ?

Dominus ? Jaquetus ? Textoris ... owes for Guilliermeta de Somoz ? mother of Reynaldus Tissot.

Daughters of dictus Goffar owe (inserted above the line: Henrieta filia Agnetis Goffarda owes), amount that Henricus Goffar owed to the church on **September 26**; also in the name of her ? sister; for Girardus Goffar on **September 9**?

Item (inserted: pro) Vuilliermeta uxor Petri Marquis on **March 11**; for Ysabella wife of Henricus Goffar on **March 10**; what Petrus Marquis owed on **September 16**; for Johannes F... ? (obituarious appears to say Farcy) on **November 10**.

Computation ? for account of Henricus Gacolere ? , dated die **Lune post festum Ominum Sanctorum 1429 (=November 7, 1429)**, 10 ? sols ?

Perrodus Dariod ? , and Jaquetus Groubat owes the other part...

Item, idem et heredes dicti Goffat pro Perrodo, Jaqueto, et Henrico Goffat...

Fol. 89 (Image 162)

Remainder owed by the said Darrio ?, 10 sols.

Item, pro dicto Cabuyliat; pro Henrico dez laz Chavanas on **May 18**.

Item (inserted above line: in ? Montet?) Nycholetus Perragot; Johannes Montet for his mother, contained in the cartulary on **March 8**; for Nycodus Perragoz.

Roletus Ramux pro Ysabella filia Perrodi Chevalet wife of Roletus, **June 15** ; what Reynaldus Lyammarchiam ? owed; what Henricus Nyquillit or rather his heirs owed.

The heirs of the said Lyaumarchiam ? owe what Perrodus Luyset de Muris owed, on **March 25**.

Nychola filia dicti Forel; what was owed by Reynaldus Fourel; what was owed by Mermetus Forrel.

Fol. 89v (Image 163)

(Continuation of the rents due from Nychola filia dicti Forel) ... and for her brother; and for her mother.

Perrodus Morel.

The chaplains of the chapel of Cudrifin owes for Anessona (?) wife of Perrodus de Yvonant on **September 6**; and for Jaquetus de Yverduno on **October 15**.

Perrodus Cossanderi owes for Johannodus Gachet 4 deniers; for Perrodus Gaschet on **April 17**, 4 deniers; for Beatrix daughter of Johannodus Gachet 4 deniers; for Johannes Cossanderi on **June 29**, 4 deniers; for Ysabella mother of the said Gascheti on **September 9**, 5 deniers (*pro Ysabella matris dicti Gascheti*, thus the Gachet is indicated as singular, *dicti*, rather than plural, *dictorum*); for Perrodus Cossanderi et Ysabella filia dicti Gaschet supra unum casale sitis retro domum dicti Grant Marmet de Campo Martino, 4 deniers.

Mermetus dou Moulin on **July 5** (margin: Johannes ? Cossanderi)

Johannes Gaschet de Villar (margin: Roletus Gaschet) owes for the wife of Groubon ? for a vineyard, on **January 26**.

Dicta ~~Cagnyart~~ Cagnyartaz Caniardat ? owes for Mermeta filia Bredia ? for unum casale that used to be held by Aviterriel?

Fol. 90 (Image 164)

The same, for Francesia wife of dictus Blanchibarbaz on **March 10**; for the wife of Reymondus Johannes Cagnyat? on **July 7**.

The wife of Franciscus de Biougie widow of Oliverius Mallet owes for Perrodus Perrotier and his wife Marguereta.

Johanneta wife of Perrerus Malebat daughter of Jonodus ? Morel 4 sols 6 deniers, of which 2 sols 8 deniers are due on **February 8**, 18 deniers on **July 1**, 4 deniers on **May 18**...

Johannes de Berno owes cense.

Catherina wife of Henricus Blioie ? filia quondam Johannis de Berno, et the daughter of the said Catherine the wife, daughter of the said Henricus, owe the church of Cudriffin what Petrus de Berno bequeathed in his testament, by agreement among themselves, recorded by Dominus Jacobus de Ysona.

The heirs of Jaquetus Biternel, for Petrus Biternel on **March 17**.

The curate ? collects on behalf of the heirs of Marguereta relict Petri Mora...

Fol. 90v (Image 165)

The same curate? collects on behalf of ... ? (reference to a dîme).

Perrodus Popichit.

Valamant:

(Added later?) Johannes Cuanilion filius quondam (!) Petri Cuanilion

Primo, Mermetus Notoneil, for Huguetus Notoneil on **January 6**; for Perrodus Guibellin on **February 14**; for Perrerus his brother on **September 30**, for Jaqueta li Granta his wife on **November 19**; for a bequest? by Petrus Cuanillion on **18 mar 1411** recorded by Dominus Vuilliermus de Sales...

Heirs of Anthyonius Fallie

Anthonius Cuanilion for Jaqueta his daughter... ? on **August 6**.

Johannes Verdon.

Fol. 91 (Image 166)

Petrus Rod.

Johannodus Verdon ?

Hensilius Muchan ? on **July 5**.

The wife of the said Johannodus for her daughter Perrissona.

Franciscus Verdolat for his wife and daughter, **November 6**, also marginal reference to **August 11 or 12**, reference to property divided with the children of Perrodus de Lare and with Jaquetus Vacheta; for Uldricus Verdolaz on **August 10**; for his son and wife.

The heirs of Perrodus de Lare; for Perrodus de Radice on **January 13**; for Mermeta de Radice on **March 17**; for Perrissona de Radice on **May 26**.

Johannes Cuanyllion...

Francesia wife of the late Giraldu Ramux, recorded by Petrus Gascheti. ...

The wife of Nycodus Vincem ? ... mention of **March 28**.

Jaquetus Vincem ? or his heirs ? for Henricus Bunton? and Perrodus the late son of Dominus Jacobus Catellam; the said heirs on behalf of Perrodus Vincent; and of Vincent's wife and their daughter on **August 17**.

Fol. 91v (Image 167)

Vuilliermus Vincent filius quondam Perrodi Vicent for his wife on the **Vigil of St. Benedict (July 10)**; for Jaquetus Vincencii and his wife (inserted reference to Marguereta wife of Johannes ... his sister, apparently lined out – see below); for Marmeta daughter of Vincencii; for Agneta de Lare on **September 9**; for Johanneta de Lare.

Johannes Vincenti for his father and mother on the **Feast of St. Clement (November 23)**.

Petrus Falibo (inserted: Johannes Falioba solvit).

Cuanillion for Perona his wife.

Johannodus Cuanillion for his wife; for Alexia daughter of the widow of Perrodus Vignyolam on **March 22**; for the daughter of dicta Cagnyardaz; for Conodus Rigat ? de Valamant and Alexia his wife on **September 14**.

Johannes Cuanillion ...

Johannodus Cuanillion for his mother ? on **November 12**; for Perrodus Cuanillion on **September 26**?

Petrus filius Johannodi Cuanyllion owes for Symonetus Cuanyllion.

The widow of dictus Perranete for the said late Perranete, on **August 12**.

Johannes Vicen (=Vincent?) for Marguereta his wife and for Ysabella his sister.

Remainder due from Johannes Vincent ?

Fol. 92 (Image 168)

(Margin: Johannes Michaut ? or ? Roletus Berco ? census...)

Heirs of Octhetus ? de Lare ? for Huguetus Bonmant on **January 17**.

The wife of Symonetus de Valamant and Perrissona Vignyolanaz on **April 1**.

The heirs of Perrodus Morel on **July 14**.

The wife of Petrus Cuanillion owes for Nychodus her husband (Item, uxor Petri Cuanillion debet pro Nychodo marito suo) on **August 14** (margin: Roletus Gachet owes Marguerex ?); for Petrus Vignyoulaz on **August 26** (margin: Franciscus Falliobat).

Petrus filius Johannodi Cuanilion owes for his house.

The heirs of Perrodus Fallie for Regnialdus Lyaumarchiant on **June 21**.

(Added later, relates to next item ?) Johannetus ? filius Vuilliermi Vicent owes...

Vuilliermus Vincent on **May 22**.

Chammartin (=Champmartin)

Primo, Magnus Mermetus owes ... (margin : Petrus Vuilliod ?).

Fol. 92v (Image 169)

(Referring to previous item ?) the retro nominatus owes ..., reference to **1430**.

The same owes for Uldricus filius Giroldi de Campo Martino on **October 2**; for his father on **September 22**; for Mermetus Guilliamaz on **November 30**; for Perrodus Bruchet on **August 10** ? ; for Roletus Alamant and Perrodus dez Foz on **October 11**; for Vuilliermus de Chammartin on **September 22**; for Uldricus Magnum ?; for Magnus Mermetus what Henricus his son bequeathed on **September 24**?

Johannodus Chapuis de Campo Martino owes (inserted above the line: Johanneta and Perrisona daughters of the late Johannodus Chapuis owe).

Merneriei (see below, probably Menerius) Rossalaz for Johannes Nerous on **March 3** ? (margin: Johannes Menyer?) what Johannes Luesseux ? owes; for Perrissona filie dicti Menye on **August 13**; another on **May 5**.

Menerius Rossellaz owes for himself and his wife on **January 22**.

Roletus Rossalat owes...

Fol. 93 (Image 170)

Roletus Rossalat owes for Roletus ? Corboz and his wife on the **Vigil of St. André (November 29)**; for Johanneta filia Johannodi dou Bugnyon on **November 8**.

Johannes Rossellaz for his wife Ysabella, reference to date **10 nov 1437**...

Anthonius Neron

Johannes Petri for his father and brothers; for his mother; for Mermeta wife of Roletus de Chammartin and for Clemenceta wife of Johannes Bruschet; for Roletus de Chammartin and his son on **August 18**; for Mermeta Petri de Chammartin on **October 23**; for Johanneta his wife, property at Delleir; what Roletus filius Petri de Campomartino owed; illegible.

Marmandus de Chammartin for his wife; for the daughter of Aymonodus Ch...? on **July 31**.

Fol. 93v (Image 171)

(Previous item, continued) For Rodulphus Denirs ? on **August 24**; for Jaquetus filius Meneii ? on **September 10**; for Jaqueta ? his wife on **July 17**; (lined out, then annotated) Item, nota p^{re} anno ~~1430~~ 10 sols 4 deniers, nota ? que est in litera 37.

Johannes Vuillioux (should be read as Vuissieux, see fol. 116v) (margin: Johannes Menier) owes pro una posa terre sitis apud Campum Martinum quam Franciscus Cristi dedit ecclesiem sicut quos ? in licteram 3 sols 4 deniers; pro Agneta filia quondam Regnuialdi Moneir Brachet on **January 11**; for Johannodus Neir ? on **April 20**; for Perronetus Brachet on **May 3**; for Jaquetus Brachet on **May 7**; for Menerius de Campo Martino filius quondam Johannodi Vuillioux on **May 25**; for Jaqueta and Johannes for the wife of the said Vuillioux on **June 11**; for Agneta the wife of the said Vuillioux on **November 26**; for Amphilesia uxor douz Vuissieux on **June 14**.

The heirs of Mermetus Perragot for Mermetus filius Rodulphi de Campo Martino on **February 4**.

Johannes Chapuis filius Magni Mermeti owes for Dacenneta ? wife of the said Mermetus on **September 12**.

Fol. 94 (Image 172)

Pegrant

Dictus Barat for Roletus Begno on **January 12**; for Perrodus de Pegrant and his father on **February 7**.

Johannes Clerici ? (written something like c^lici, and a notation in the right margin, though partly cut off, appears to say Johannes Cler...) for Humbertus Blanchibarbaz (owed with dictus Roguinet ?); for Alexia wife of Regniardi de Pegrant on **February 13**; for Humbertus

Blanchibarbaz on **March 29**; Johannes Clers de Pegrant qui dedit ecclesiam... (on **March 1?**); Heremantus Blanchibarbaz?

Roguinetus, for Roletus Blanchibarbaz on **April 28**.

Huldricus de Pegrant (written above the line: Johannes Joly alias de Albors ?) owes for uno campo quod tenet ab ecclesiam (margin: Mermetus Pinjo); for Perrodus de Pegrant on **April 12** (margin: Aymonetus Regnuyeir).

The heirs of Barat and Marmandus for Clemenczona de Pegrant on **October 22** (margin: Bartholomeus de Grolerd ?); idem Huldricus quod dedit de elemosina in die anniversarii sui (margin: Johannes ? Clert).

Fol. 94v (Image 173)

Petrus filius Girardus Terrallion (margin: Bartholomeus de Grolier) ut in cartellario **in crasstino Madelene (July 22)** contenitur, 12 deniers.

Marmandus Terrallion owes for Alixona filia Perrodi de Pegrant on **October 24**.

Perrodus Terrallion.

Marmandus Terrallion et Vuilliermus eius frater owe 12 deniers on **August 28**.

The heirs of Mermetus de Pegrant owe for Nycholeta wife of Hermandus Blanchibarbaz on **January 27**; cense owed by dictus Raquet.

Vuilliermus Guilliant ?

Roletus Blanchibarbat owes for Ysabella wife of Roletus Blanchibarbaz on **March 23**; for Humbertus his son on **June 16**; for Perretus Blanchibarbat alias Chastia ?; for his son Johannes Vuiczot ? on **March 23**.

Bella Rippa

Primo, Vuilliermus doux Combex (or Tombex?) ; for Perrissona filia Petri Ribilliet on **January 8**.

Inserted at Fol. 95 (Image 174) : Johannes Hugonet burgensis Cudriffini owes the curate for various items, adjacent to the children of Mermetus de Montet, Vuilliermus Ramuz, Vuilliermus Porteir filius quondam Vuilliermi Porteir, Bartholomeus Racinaz, Vuilliermus Clert, Petrus Babye, Johannes filius quondam Hugueti de Tombex, dated **04 dec 1471**. Also, prefatus Johannes Hugonet owes for a cense bequeathed by Uldrisetus Hugonet clericus eius filius.

Fol. 95 (Image 175)

Liberorum Johannis de Pulcrarippa (=Bellarippa), payable by Girardus Ramux quondam ut in licteram continetur.

Ansermus Tissot de Salavaux, payable by Johannes de Trez.

Roletus de Tonbes for Petrus Faliobit.

Muris

Primo, Petrus Barioz, for Monerius filius quondam Stephanus Chirarolam ?

Heirs of the Clert of Muris (inserted above the line, tenet dictus Albyn de Prato).

Berthodus de Muris, for Jaquetus dictus Jaquimel, on **June 6**.

Jaquetus Vachetaz for 1/3 part, payable by Nycholeta relicta Perrodi Barioz ? , and Jaquetus Marmyn ? owes the remainder.

Othonus Vacheron, for his father, on the **Feast of St. Michael (September 29)** (margin: Petrus Vacheron).

Fol. 95v (Image 176)

(continuation of the previous item) for Petrus filius domini Jacobi Catellani; for his late wife on **March 3**; plus several items that are very unclear, one apparently due on the **Feast of St. Nicholas (December 6)**.

Perrodus Rolie, on property held by Perretus Medici; for Alexia mother of the wife of the said Perrodus on **April 6**; for Roletus Fonteri de Genevox ? on **September 12**; for Mermeta filia Perrodi de Prancor uxor dicti Groubon ? on **January 26**.

Mermetus de Missie, for property that used to be held by Perrodus dictus Jaquimel from the said church; for Perrodus de Lare on **February 25**.

Johannes Vacheris ?

Roletus Fichar, for what his brother Jaquetus donated to the church, on **May 9**; for Perrissona filia Perrissone de Lare on **August 28**; for his son Mermetus.

Fol. 96 (Image 177)

(continuation) for dictus Feschar, ut in quartellarius continentur on **January 28**.

The wife of Petrus Barioz? for Menerius son of the late Stephanus Churiolant ? on **May 24**.

Johannes Barioz ? de Muris, for Othoinus Vicent, property that Perrodus Vicent purchased, on **January 30** (margin: Girardus Hugonet).

Jaquetus Mermyn (inserted above the line: dictus Juanolet?), for Nycholeta relicta Perrodi Barioz? ; for Mermerius Gromont ut in quartellario continentur; for his mother; for Bisuncio Gromont on ~~February 2~~ **October 31**; for Jaquetus Gromont on **February 3**; for Uldricus Bromont; for Valenzona wife of Jaqueti Gromont on **June 3**; for Ysabella wife of Mermetus Gromont on **December 13**.

Roletus de Missie?

Berthodus Emetaz, on **April 30**; for his brother Johannes on **August 10**.

Roletus de Missiez, payable by ... ? Fichar.

Fol. 96v (Image 178)

Johannes Fabry et Johannes Cuanieri (both of the i's are clearly « dotted ») owe for Perrodus Besonczat on **July 15**.

15 feb 1421, Hillyt (Illant) Jamliet cepit (undertook, entered into an agreement) ad censum ab terram eadem unum casale situm apud Muris ou Tierdoz juxta terram quam idem tenet a Nychodo Racinaz ex borea et terram liberorum ex vento et terram Jaqueti Vachetaz ex auberreria et hoc pro 20 denarios census... (margin: Johannes Masillier or Mapillier). (See fol. 120 where the name looks more like Janalliet.)

Johannes Cuanieri ? owes for Cuanetus Cuanissieres ? and his wife, on **March 27**.

Cuanetus Bachellat (=Bachellar) owes for Alexia the wife of the said Bachellat on **April 15**; for Jaquetus Bachellat on **October 17**; 4 deniers payable by Jaquetus Gommix ?; for Petrus Mamier on **February 18**.

Gerissens.

Primo, Humbertus Guinyt owes on the **Nativitis Beate Marie Virginis (September 8)** 6 sols.

Fol. 97 (Image 179)

Filie ou Lanorez ? ; pro censu dicti Payernoz; for Mermetus Challet; for Henricus Lanorez (clear) ; for Huguetus Lanorez on **February 13**; payable by Petrus Johenet.

Filia (inserted above line: Petrus de Ripa?) Ansermi Borgeis de Mureto, payable by Johannes Rubatet alias de Monte.

Uxor Petri Banoz ? de Muris for Johannes filius Chuarolam ? on **September 10**.

Jaquetus Bovet ? 2 sols.
Lonnoroz.

~~Roletus~~ (inserted above : Cuanetus) Pirrusset (perhaps Perrusset ?) et Cuanetus Pirrusset fratres
owe for dicta Vuissierit.

Johannes (inserted above : Cuanetus) Loschar.

Johannes Bovet.

Petrus dictus Baniez?

Johannes Lossenetaz.

Heirs of Petrus Faliobat.

Fol. 97v (Image 180)

Jaquetus Rogetuy ? et Johannes filius dicti Roleti Gromar.

Roletus Gromars de Lonnoroz.

Jaqueta filia Oliverii de Lonnoroz ex parte dicti Janerii de Lonnoroz.

Johannes Chinaux

Vuilliermus Malacher for his wife (inserted above : the wife of Petrus Faliobat owes)

Ytona de Prato for Renaldus Blanchibarbaz de Pegrant on **October 4**.

Johannes Cossanderi as heir of Dominus Leaumarchiant, owed by Perrodus Luisset on **March 25**.

Cuanetus Millandier owes for the wife of dictus Buczat de Cudriffino.

Vuilliermus (inserted above: Roletus) Guillant?

Nycoletus Borgonion.

Anno a Nativitate Domini sumpto millesimo quingentesimo decimo septimo aeternaverunt nives cum maxime abundana in die Sancti Martini et congelavit ultra rationem super tali tempore de anno quo supra. (In the year 1517, style of the Nativity, the snows accumulated to an overwhelming degree on the Feast of St. Martin and it froze far beyond what is expected for this time of year.)

Fol. 98 (Image 181)

Apud Mommagyez, Constantina, Villar, Porabam (=Port Albin), Avenche, et Chabre.

Primo, heredes sive liberi dicti Lupi de Mommagnye.

Relicta dicti Verdon de Mommagnez.

Dictus Gardiant de Villar.

Roletus Bertho for dictus Guibellin, on **February 14**.

Roletus Basset et Jaquinodus Bardet de Portu Albano.

Uxor dicti Perlettaz, pro quarta parte census eis Goion.

Francesia filia ouz Genelliat morans in Adventhica, for her father, on **February 23**.

Johannoletus de Chabie for Perrissona filia Perroneti dicti Orelietaz, on **July 1**.

Janneta relictas Henrici Vessaz.

Johannes et Jaquetus Grubat.

Fol. 98v (Image 182)

Perrodus Grun ? owes for Johannes de Lare on **August 28**.

Perrissona filia Perrissone de Lare.

Johannes Bachellar pro una posa terre cum dimidia sita retro maladeriam affrontate vie pro quam itur apud Mommagnez ex vento, 12 deniers.

Roletus Ramux pro se et fratribus suis tanquam heredum et successorum Henrici Nyquillit quondam, primo de censu debito per ipsum Henricum et heredum Petri Beneton ? ... ; something on **March 7**; for Berthodus de Villanova on **August 8**; 12 deniers that Mermetus Sansons donated to the church, on **March 14**; 2 sols that Henricus Nyquillit donated to the church, on **January 31**; pro Girarda filia ipsius Henrici quondam et uxor Anthonii Portieri ut matris ? domini Aymonis Bugniet, 18 deniers.

Fol. 99 (Image 183)

(continued from previous page) .. predicti pro Alexia uxorem quondam Nyquillit de Bastia, on **February 27**; for Nyquillit de Bastia.

The same Roletus [Ramux] owes for Ysabella uxorem Henrici Goffar et pro Vuilliermeta uxorem Petri Marquis, on **March 11 and 10**; for Mermetus Sanson on **March 14**; (a couple items illegible, faint but lined out).

Ottoninus de Montet ?

Fol. 99v (Image 184)

(Some damage to the margins on this page) ... de Montet.

Petrus Ros...

Johannes Cambat.

Marmeta uxor Johannis Faliobaz mater Anthonii Faliobaz

(Bottom half of this page is blank.)

Inserted at fol. 100 (Images 185-186): A separate sheet, writing on both sides:

1. Incomplete, the end of a document dated **31 jul 1342**, copied and with the paraphe of G. de Alamagna (continued from another sheet, now lost). The text mentions various censes owed to the said Dominus Grandissonno by the church of Constantine; by Johannes Agnyn, Petrus Gronyar, Conrardus filius a la Tartressa, Rodulphus filius Aymonis, Borcardus de Clerc and the children of Petrus Lievra, Johannodus filius quondam Cristini dicti Lievra, all of Lignorroz; cense owed by Johannodus de Adventhica quondam filius Johannis quondam filii domini Rodulphi de Adventhica militis super gietum suum de Villar en Williez; the community of Cudrefin also donates with approval of the said Dominus Grandissonno 4 falcatas prati sitas in finagio de Cudrifino in pascuis dicti loci, adjacent to Cono quondam filius Otheti de Cudrifino et liberorum quondam Mermeti dicti Magno ...?; these censes are donated by the said Dominus Grandissonno to the bishop for the "regimen" (operation) of the said chapel at Cudrefin, domini Rodulphus de Curia de Cossonay, priest of our diocese, and Henricus de Lonanio (or Lovanio) his clerk in servitores et rectores dicte capelle..., recorded by Johannes, curate of Cudrefin; all at the request of **Dominus Petrus de Grandissonno**, the community of Cudrefin, and the said Johannodus de Adventhica. (This is apparently Pierre II de Grandson, 1275-03 jul 1349, Seigneur de Grandson, Belmont, Cudrefin, Grandcour, Bellerive, et Sainte-Croix.)
2. Perrodus dictus Pasciz et Marguerona eius uxor burgenses Cudrifini sell to Rodulphus de Curia de Cossonay, presbiter capellarius capelle Cudrifini, a house, **20 sep 1347**, copied and with the paraphe of G. de Alamagna.

Fol. 100 (Image 187)

(Additional folio numbers start here, 1-24, on fols. 100-123. This section ends on fol. 123v, followed by blank pages on fols. 124-129v.)

Extractus papiri recuperare ecclesie Cudrifinni, primo:

Vuilliermus Ramux et Petrus de Ripa, pro filia dicti Barat, on **September 26**.

Heredes domini Symonis ? for his mother, on **July 11**.

Ysabella de Marsonens.

Johannes filius Othonis de Viviaco ; another recorded by Dominus Jaquetus Bougie (Vougie?); for his brother Jaquetus, recorded by Dominus Aymo Bugnyet; for Contessona his wife.

Fol. 100v (Image 188)

Roletus Symonens for his parents, on **August 15**; for his two wives, of which one was the daughter of Franciscus Verdoulaz, and the other of Perrodus Chevroctet.

Henricus Ramux aliter Reisy ? (Reify ?) pro dicto Pavant ? (but there is an unexplained abbreviation mark over the first a, suggesting something like Paravant), supra domum suam sitam in burgo Cudriffini juxta domum Domini Symonis a vento, domum Ysabellae de Marsonens a borea, on **die 23 mensis** ... (left blank), 2 sols.; for his father. (This entry is similar to the obituary for **March 23**.

The wife of the said Henricus filia Roleti Concelloz, for the 1/4th part of the census of the said Roletus.

Henricus filius Perrodi Heremant, for the said Perrodus, on **May 27**; for Girardus his uncle pro uno casali sito en Prancor juxta casale Johannete de Montet in quo casali sita de ? media pars ? domus Nicodi Perragoz; for Johannodus Ramux on **August 1**.

Fol. 101 (Image 189)

(continuation of previous item) for his grandfather on **August 9**, for Girardus Heremant his uncle on **February 25**; for Margareta wife of the said Girardus on **February 25**; for Heremanus de Rue ? and his wife.

Ysabella relicta Perrodi Heremant with approval of her son Henricus, adjacent to Uldrisetus Lachoz and Franciscus Borno.

Franciscus de Missier for Alexia Choudannaz his mother on **February 4**.

Dictus Bonbardat for Aimo ? Rosea, and for Johanneta filia Perrodi Aluat; for his father; for Perrussona his wife; for Ysabella his wife on **May 24**.

Fol. 101v (Image 190)

Petrus de Rippa filius Johannis de Rippa ; for Mermetus Barat on **February 18** ; for Clemenczona his mother on **September 2**; for his father and mother; for dicta Camadaz ? on **April 10**.

Mermeta filia Reynaldi de Montet uxor Roleti de Curia de Missie for half, the other half owed by the heirs of Johannes Bocher; for Johannodus de Prancort.

Humbertus de Curia for his mother.

Nycolletus Rancenaz for Johanneta wife of dictus Prancor

Fol. 102 (Image 191)

Petrus Pictet for dicta Sarron wife of dictus Clant ?

Nycolletus Rancenaz; for Petrus Luyset; for Ansermus Popischy; for Anthonius Emptoz, half owed by Johannes Cambaz; for Alixona wife of Johannetus Emptoz on **January 19**, of which Johannes Cambaz owes half; adjacent to Girardus Teralion and Perrodus Chautem.

Fol. 102v (Image 191)

Nicodus de Groles owes at **Nativitatis Domini (December 25)**, recorded by Petrus Gachet.

Johannes Chevrotet for Perrodus Chevrotet; for his mother.

Otthoninus Chevrotet for Perrodus Chevrotet on **March 23**.

Roleta filia dicti Prancor, for Petrus Concelloz on **May 16**; for her mother on **September 5**.

Otthoninus Chevrotet; for his sister.

Fol. 103 (Image 193)

Guilliermus Ramux, for his mother; for Johannodus de Deller and for the father of his late wife; for Margareta his wife daughter of Johanneti de Deller on **June 13**; for Johannodus de Vallon on **January 24**; for Johanneta de Deller; ex parte Mermetus Barat; for Ysabella filia Vuilliermi Ramux.

Fol. 103v (Image 194)

Henricus Cuefyt alias Chappuis for Bertheta his mother on **June 20**; for his wife and his daughter Katherina.

Johannes Pictet alias Rioz for his wife on **May 31**; for Mermetus his brother on **May 30**; for Perrodus Terjant (? Cerjant?) on **March 30**; for Perrodus Pictet on **March 30**; for Vuilliermus et Johanneta his children on **June 27**.

Vuilliermus de Deller for Margareta wife of Jaquetus de Deller on **March 28**; for Jaquetus de Deller his father; something on **June 5**.

Fol. 104 (Image 195)

(continued from previous item) .. cense owed by Roletus filius quondam Petri de Campomartino, adjacent to Vuilliermus Ramus and Franciscus de Montet.

Jaquetus de Deller on **April 8**.

Johannes Bochet, mention Jaquetus de Montet.

Petrus Faliobaz for 1/3rd part of the cense of the Goion; for Aymo Goion on **February 9**.

Uxor a la Prelectaz, for Johannes Goion on **March 8**; for Jaquetus Goion on **March 12**; for her mother; for Perrodus Goion; for Conodus Goion.

Fol. 104v (Image 196)

Petrus Beneton; ... Roletus Ramux...? ; for Johanna Bochet de Cudrifino.

Henricus Nyquilly, for Martinus de Rivo on **March 4**.

Petrus Beneton predictus (written Bnt̃on), donated by Mermetus Mauvisin on **March 15**; for dicta Benetonaz on **March 7**; for Johannes Beneton on **June 4**; for Mermetus Sanson on **March 14**; for Ysabella filia Johannis Beneton quondam.

Fol. 105 (Image 197)

Henricus Nyquilly predictus for Ysabella his daughter; for Berthodus de Villanova on **August 8**.

The wife of the said Henricus, 2 sols donated by her husband to the said church.

The said Henricus for Richarda his daughter wife of Anthonius Porter recorded by Dominus Aymo Bugnyet olim curatus de Dombresson; for Dominus Henricus Beneton on **February 27**; for dictus Perruquier.

The wife of Petrus Beneton for the said Petrus on **January 8**.

Petrus filius Nicodi Ramux alias Gotrut ? de Vallamant for his mother Margareta on **June 12**.

Agnes wife of Henricus Perragoz.

Fol. 105v (Image 198)

Mermetus Porter, adjacent to Henricus Morel (or Moret); for Johanneta filia Johanneti Deller; for Mermeta uxor dicti Girardet; for Perrodus Peclet on **March 29**; for Mermeta his wife; for Johanneta filia ou Guiliaumin on **July 26**.

Nycodus Corboz, for Vuilliermus de Magnens.

Petrus Porter owes what was donated by his brother Anthonius Porter.

Henricus Morel; and for his wife.

Fol. 106 (Image 199)

(continuation of previous item) ... for his father, on **September 9**; for Johanneta wife of the said Henricus Morel on **July 27**.

Perrodus Bridel ? (Budel?), cense donated by Anthonius filius Ansermi, on **July 23**; for his mother; for his wife, adjacent to Johannes Chevrotet; for the said Perrodus on **March 24**.

Fol. 106v (Image 200)

Johannes Hugonet owes for Roleta filia quondam Jaqueti Bridel (Budel?).

Henricus Hugonet, for his father on **February 25**; for his daughter; see **May 26**; for Hudricus Hugonet on the **Feast of Sts. Simon and Jude (October 28)**; for Francesia filia dicti Henrici.

Anthonius Coronaz, for Vuilliemeta Coronaz on **August 20**; for Renaldus Choubin; for Girardus Coronaz; for Nicodus Coronaz and his wife.

Fol. 107 (Image 201)

(continued from previous item) ... for Anthonius Coronaz.

Henricus filius Conodi for his father on **June 9**; for his mother on **July 26**; for his son on **July 25**; for Johannes filius Perrodi Vuilliemmin on **November 2**; adjacent to Octhonin ? Chevrotet.

Johannes Cambaz for Anthonius Emptoz on **July 29**; for his wife; for Nycoleta uxor Girardi Cambaz; for Alixona relictia Perrodi Porter, on **February 11**.

Johannes Symonet, for Perrodus Troprim ? on **August 7**.

Fol. 107v (Image 202)

(continued from previous item) ... for Mermetus Cambaz on **April 30**; for Margareta sister of dictus (Dominus?) Symon ? on **October 24**.

Johannes Cambaz owes cense to Dominus Symon Cudrifini ut in prima particular ? presentes papiri continentur; unum presbiterum datum per dictum Domini Symonem manu Domini Jacobi de Ysona; for Petrus Cambaz on **October 30**.

Johannes Coppaz; ex parte dicti Guilloz ; adjacent to Amyodus Rosea.

Roletus Corboz, for Mermetus ? Guilliermaz.; for Roleta his mother on **January 31**.

Fol. 108 (Image 203)

(continued from previous item)... for Vuilliermus Corboz on **October 22**.

Dictus Nycaud, 3 sols, no other information.

Perrodus de Cabana alias Chautin; for his mother on **January 21**; for dictus Caconvilliat ? ; for his father on **March 1**; for his wife for 1/4th part of the cense of Petrus Concelloz.

Agnes filia dicti Pariaul? (margin: Johannes Montet antenatus); for Petrus de Montet on **October 8**; for the mother of the said Petrus de Montet.

Fol. 108v (Image 204)

Mermetus Colin owes for Renaldus Anzim on **August 2**; for property adjacent to Girardus Rosafuz on **May 10**.

Franciscus de Montet owes for Johanneta dicta Mallier; for Quoqueir ? ; for his father and mother; for the Giroz.

Fol. 109 (Image 205)

Johannes Montet junior, property adjacent to Jaquetus Mermin.

Filius Johannis Buscar owes Franciscus de Montet (but both “filius” and “Franciscus” are written in the nominative case, presumed to be an error).

Johannes Othoinin.

Petrus Cleriez owes for Renaldus de Coster on **April 5**. (Since at least one entry in this terrier says that one of the two men known as Renaldus Clericus was actually Renaldus de Coster, can we conclude that this Renaldus was the origin of the Clerc / Cleriez family?)

Mater Hermandi de Pegrant, sive filie Perrodi Uldry, debent pro tenemento Hudrici Conceloz fratris Rodulphi Conceloz, 10 sols; also for dictus Perrodus Uldry 12 deniers.

Dominus Jacobus Textoris curatus Cudrifini pro Guilliermeta de Souroz matrem Reynaldi Tissot quos assignavit idem curatus super vineam de Gueboux juxta vineam Cuaneti Bachellar a borea et vineam Jaqueti Vachetaz a vento, 3 sols.

Fol. 109v (Image 206)

(At the top of the page, centered, just above the next item) Jaquetus Cuanier.

Henrieta filia Agnetis Goffardaz et filie dicti Goffar debent 3 sols etc.

Henricus Goffard on **September 26**.

Heredum filie ut jacet in licteram.

The heirs, for Girardus Goffar on **September 10**.

Vuilliermeta uxor Petri Marquis on **March 11** ; for Ysabella wife of Henricus Goffar on **March 10**.

Idem Petrus Marquis on **September 16** ; for Johannes Farcy ? qui dedit eidem ecclesiem super domum suam, adjacent to Petrus Testaz, on **November 10**.

(centered above the next item) Francesia uxor Johannes Trevaulx.

Perrodus Darioz; the same, for 2 parts, and Jaquetus Groubat for the other 1/3rd part.

Fol. 110 (Image 207)

(continued from previous item) ... the same, and the heirs of the said Goffar, for Perrodus, Henricus, et Jaquetus Goffar; for dictus Cabuyliat; for Henricus de Lachavonaz ? (=de la Chavana) on **May 18**.

(centered above next item) Johannes Montet.

Nycolletus Peragoz; pro campo de la Maladery quem tenebant heredes Francisci de Montet.

Johannes Montet for his mother on **March 8**; for Nycodus Perragoz on **October 26**; idem Johannes Montet ut in licteram signata per Petrum Marechet.

(centered above next item) Johannes ? Otaing?

Roletus Ramux pro Ysabella filia Perrodi Chevalet uxorem Roleti Ramuz predicti with approval of her husband donated to the church, due on **June 15**.

Fol. 110v (Image 208)

(continued from previous item) Idem Roletus Ramus pro Reynaldo Lyaumarchiam (written Lyamarchiam); cense owed by Henricus Nyquilly tanquam suus heres.

(centered above next item) Heremandus Bale de Sugiez.

Heredes dicti Lyaumarchiand quod Perrodus Luyset de Murs dedit dicte ecclesie super vinea suam de Gueboux juxta vineam Mermeti Borcar on **March 25**.

Nycola filia dicti Forel, adajacent to the heirs of Ansermus Borger and Octho de Viviaco; for Reynaldus Forrel; for a bequest of Mermetus Forrel, adjacent to the house of Symonin and the property of Perrodus Darioz; the same Nicola from her dowry; for her brother; for her mother.

(centered above next item) Othoninus de Montet.

Perrodus Morel.

Fol. 111 (Image 209)

Capellani capelle Cudrifini debet pro Anessona uxorem Perrodi de Yvonant on **September 6**; for Jaquetus de Yverduno (written yvd with an ascending hook over the v, and a long descending hook on the d) on **October 15**.

Perrodus Cossander owes for Johannodus Gachet, 4 deniers; for Perrodus Gachet on **April 17**; for Beatrix filia Johannodi Gachet; for Johannes Cosander on **June 29**; pro Ysabella matrem dicti Gachet on **September 11**; for Perrodus Cosander and Ysabella filia dicti Gachet super unum casale situm retro domum dicti Grant Mermet de Campomartino; for Mermetus Cossander on **July 4**.

(centered above next item) Roletus Gachet de Villar.

debet pro uxore dicti Groubon pro quadem vinea on **January 26**.

Dicta Cagniardaz owes for Mermeta filia ouz Bredit.

Fol. 111v (Image 210)

(centered above next item) Franciscus Biougiez.

Eadem Cagniardaz pro Francesia uxorem dicti Blanchibarbaz on **March 10**; for the wife of Reymondus et Johannes Cagniar on **July 7**.

Uxor Francisci de Biougiez relicta Oliverii Mallet pro Perrodo Perrotier et Margareta eius uxorem; to be paid by Johannes Rossellat ?

(centered above next item) Othtoneta uxor Anthonii Babiez.

Johanneta uxor Perrerii Malerbaz vel filia Jonodi Morel, of which part is due on **February 8**, part on **July 1**, and part on **May 18**.

Johannes de Berno.

Katherina uxor Henrici Bloiet filia quondam Johannis de Berno et filis ipsiue Catherine uxoris filii dicti Henrici debent dicte ecclesie quos Petrus de Berno dedit in suo ultimo testamento, recorded by Dominus Jaquetus de Ysona.

Fol. 112 (Image 211)

Heredes Jaqueti Viternel (clear, abbreviated vitnel or vicnel, the first letter definitely a v) for Petrus Viternel on **March 17**.

Precipit curatus super partem quam habet Margareta relictæ Petri Moraz super decimam Cudrifini.

Precipit idem curatus super partem quam precipit Franchiquima de Bernon in decimus Cudriffini.

Perrodus Popischy.

Fol. 112v (Image 212)

Vallamant.

Johannes filius quondam Petri Cuanillion pro Petro Cuanilion.

(centered above next item) Petrus Cuanilion

Mermetus Notoneir pro Huguetto Notoneir on **January 6**.

Mermetus et Roletus Berthoz de Mommagniel debent pro Perrodo Guibellin on **February 14** ; pro Perrerio fratrem suo dicti Perrodi on **September 30**; for Jaqueta li Crotaz ? (=Grataz?) his wife on **November 19**; idem Perrodus quos dedit de voluntatis Petri Cuanilion on **March 18** in a document dated in **1411** recorded by Dominus Vuilliermus de Sales.

(centered above next item) Johannes Bonamant.

Heredes Anthonii Falliez.

Anthonius Golion (could this be an abbreviation for Cuanillion?) pro Jaqueta filia sua on **August 6**.

Fol. 113 (Image 213)

Johannodus Verdon, adjacent to the heirs of Nicodus Goion and the heirs of the Guibellin; the wife of the said Johannodus for Perrissona her daughter; the same (wife) ex parte Cononis Rigat.

Petrus Rod; for his son.

Hensillius Michaux, on **July 5 ?** (or 6?) (see fol. 91, Hensilius Muchan? on July 5).

Franciscus Verdoulaz for property shared with the children of Perrodus de Lare and Jaquetus Vachetaz, on **November 6**.

Franciscus Roz, on **August 11**; for Uldricus Verdolaz on **August 10** (or 11?)

Fol. 113v (Image 214)

Perrodus de laz Rez, on **January 13**.

Mermeta de Radice on **March 17**.

Perrissona de Radice on **May 26**.

(centered above next item) Johannes Cuanilion

Francesia uxor quondam Girardi Ramus dedit eidem ecclesie per manum Petri Gachet.

Petrus Cussinez.

(centered above next item) Johanneta uxor dou Bergie dou Pra ? (written apparently douþ).

Uxor Nicodi Vincent debet ex parte dicti Boumar ; eadem ex parte dicti Nicodi on **March 28**.

Jaquetus Vincent ex parte Domini Henrici Beneton et Perrodi filii quondam Domini Jacobi Catellam ; idem ex parte Perrodi Vincent Vuillion ? ; idem for Vincencii and his wife and for Johanneta wife of their son on **August 17**.

Fol. 114 (Image 215)

Vuilliermus filius quondam Perrodi Vincent for his wife on the **Vigil of St. Benedict (July 10)**; the same Jaquetus Vincent (see previous page) and his wife.

Mermeta filia Vincencii.

Agneta de la Rez on **September 9**.

Johanneta de la Rez.

Johannes Vincenci for his mother.

(centered above next item) Vuilliermus Faliobaz.

Petrus Faliobaz for Dominus Goion? (uncertain script).

Dictus Cuanillion for his first wife on **March 11**.

Johannodus Cuanillion for his wife; for Alexia daughter of the widow of Perrodus Vigniolam on **March 22**.

Fol. 114v (Image 216)

(continued from previous item) ... for the daughter of dicta Cagniardaz.

(centered above next item) Francesia uxor Johannis Trevaux.

Item, pro Conodo Rigat de Vallamant et Alexia eius uxorem on **September 14**.

Johannodus Cuanilion pro remedio anime sue on **November 12**.

Johannes Cuanilion for his mother.

Perrodus Cuanilion on **September 20**.

(centered above next item) Franciscus Faliobaz.

Petrus filius Johannodi Cuanilion pro Symoneto Cuanilion.

Relicta dicti Perrante pro dicto Perrante on **August 12**, 2 sols 5 deniers obol, of which the wife of the said Perrante owes 2 sols, and Perrodus Cuanilion owes 5 deniers obol.

Johannes Vincent owes for Margareta his wife and Ysabella his sister.

Fol. 115 (Image 217)

(centered above next item) Johannes Michaux vel Roletus Bertoz.

Heredes Ocetheti de la Rez pro Huguetto Voumar (or Boumar) on **January 17**.

(centered above next item) Marguerex.

The wife of Symonetus de Valamant and Perrissona Vigniolanaz on **April 1**.

The wife of Petrus Cuanilion for Nicodus her (previous?) husband on **August 14**.

The heirs of Perrodus Morel on **July 14**.

(centered above next item) Franciscus Faliobaz.

Pro Petro Vigniolam on **August 26**.

Petrus filius Johannodi Cuanilion debet et tenet domum et terram sita super casale predictum.

Heredes Perrodi Falliez pro Reynaldo Liaumarchand on **June 21**.

(centered above next item) Johannes filius Vuilliermi Vincent.

Vuilliermus Vincent on **May 22**.

(centered above next item) Petrus Vuilliermod ? de Champmartin.

Magnus Mermetus debet pro quadam pecia terre sita in Campo Martino juxta terram dicti Peclert.

Fol. 115v (Image 218)

(continued from previous item) ... for Uldricus filius Giroldi de Campomartino on **October 2**.

(centered above next item) Dictus Bonbardaz?

Idem Mermetus for his father on **September 22**.

(centered above next item) Othoninus ? Lupi.

Idem Mermetus pro Mermeto Guilliemaz on **November 30**; for Perrodus Bruchet on **August 1**; for Roletus Alamant and Perrodus de Foz on **October 11**; for Vuilliermus de Chammartin on **September 22**; for Uldricus Magnus; idem pro Magno Mermeto quos Henricus eius filius dedit on **September 24**.

(centered above next item) Johanneta et Perrissona filie quondam Johannodi Chappuis.

Johannodus Chapuis de Campo Martino eidem ecclesie dedit ...

Menerius Rossallat, for Johannes Nerons ? on **March 3**, 6 deners, of which Johannes Vuissieux owes 3 denier; for Perrissona daughter of the said Menier on **August 13**; for dictus Rusti on **March 4**.

Fol. 116 (Image 219)

(continued from previous item) idem, quos dedit Menerius Rossallat for himself and his wife on **January 22**.

Roletus Rossallat for Roletus Corboz and his wife on the **Vigil of St. André (November 29)**; for Johanneta filia Johannodi dou Bugnyon on **November 8**.

Johannes Rossallat for his wife Ysabella, owed by Johannes Raspar de Villar.

Anthוניus Neron.

(centered above the next item) Uxor Aymonis Rossallat.

Johannes Petri for his father and brother; for the mother of the said Johannes Petri; for Mermeta wife of Roletus de Chammartin and for Clemenceta wife of Johannes Bruchet; for Roletus de Chammartin and his son on **August 18**; for Mermeta wife of Petrus de Chammartin on **October 23**; for Johanneta his wife; what Roletus filius Petri de Campomartino donated, adjacent to Vuilliermus Ramus and Franciscus de Montet.

Fol. 116v (Image 220)

(centered above next item) Vuilliermus Burat.

Marmandus de Chammartin for his wife. for the daughter of Aymonodus Chlr (with indistinct abbreviation mark over this word) on **July 31** (obituaris indicates *Marmeta filia Ymonodi Chevalet uxor Menie de Chammartin* on this date); for Rodulphus Douris ? on **August 24**; for Jaquetus filius Meneir on **September 11**; for Jaqueta his wife on **July 17**.

(centered above next item) Johannes Menyer.

Johannes Vuissieux pro una posam terre sita apud Chammartin quam Franciscus Rusti dedit eidem ecclesie; for Agneta filia quondam Renaldi Moner Brochet on **January 11**; for Johannodus Nero on **April 20**; for Perronetus Brachet on **May 3**; for Jaquetus Brachet on **May 7**; for Menerius de Campomartino filius quondam Johannodi Vuissieux on **May 25**; for Jaqueta and Johanna ? wives ? of the said Vuissieux on **June 11**.

Fol. 117 (Image 221)

(continued from previous item) ... for Agneta wife of the said Vuissieux on **November 26**; for Amphilesia wife doux Vuissieux on **June 14**.

(centered above next item) Johannes Perragoz.

Heredes Mermeti Perragot for Mermetus filius Rodulphi de Campomartino on **February 4**.

Johannes Chapuis filius Magni Mermeti for Decerneta (abbreviate dec'neteta) wife of the said Mermetus on **September 22**.

Johannes Clert de Pegrant dictus Barat for Roletus ? Bugno on **January 12** ("dictus Barat" is on the next line, it is not certain that it belongs with "Johannes Clert de Pegrant"); for Perrodus de

Pegrant and his father; for Humbertus Blanchibarbaz and dictus Roguinet; for Alexona wife of Renaldi de Pegrant on **February 13**; for Humbertus Blanchibarbaz on **March 29**; for Hermanus Blanchibarbaz; what he donated for **March 3**.

Fol. 117v (Image 222)

(centered above next item) Aymo Roguinet.

Item, Roguinetus pro Roleto Blanchibarbaz on **April 28**.

(centered above next item) Mermetus Pinjoz.

Huldricus de Pegrant.

(centered above next item) Ay[mo] Roguinet.

Perrodus de Pegrant on **April 12**.

Hudricus Barat et Marmandus, for Clemenczona de Pegrant on **October 22**.

Johannes Clerc, for Hudricus de Pegrant pro suo anniversario.

Petrus filius Girardi Terrallion ut crastina Magdalenes (on the next **Feast of Mary Magdalene, July 22**).

Marmandus Terrallion de elemosina Alixone filie Perrodi de Pegrant on **October 24**.

Perrodus Terrallion.

Marmandus Terrallion et Vuilliermus eius frater on **August 28**.

Heirs of Mermetus de Pegrant, for Nycoleta uxor Hermani Blanchibarbaz on **January 27**.

Dictus Ruquet donated 18 deniers on a property adjacent to Hudricus de Pegrant.

Fol. 118 (Image 223)

Vuilliermus Guillant dedit seu debet 4 deniers.

Roletus Blanchibarbas for Ysabella his wife on **March 23**; for Humbertus his son on **June 16**; for Perretus Blanchibarbaz alias Chastra (Chastia?); for his son Johannes Vinczot (Vuiczot?) on **March 23**.

Vuilliermus dou Tombex de Bellaripa; for Perrissona filia Petri Ribilliet on **January 8**.

Liberi Johannis de Pulcrarippa (=de Bellrive) quas dedit quondam Girardi Ramux ut in licteram continentur.

Ansermus Tissot de Salavaux by a transaction recorded by Johannes de Trey.

Roletus dou Tombex, for Petrus Faliobat.

Fol. 118v (Image 224)

(centered above next item) Girardus Hugonet.

Petrus Vanoz de Murs pro Menerio filio quondam Stephani Chirarolam.

(centered above next item) Johannes Albin de Prato

Heredes ou Cler de Murs.

Berthodus de Murs pro Jaquerio dicto Jaquimel on **June 6**.

Jaquetus Vachetaz for 1/3 part of 2 sols donated by Nycoleta relictia Perrodi Vanoz.

Jaquetus Marmyn owes the remainder.

Octoninus ? Vacheron for his father on the **Feast of St. Michael (September 29)**; for Petrus filius Dominii Jacobi Catellam; for _____ wife _____ on **March 3**.

(centered above next item) Johannes Rolier.

Dictus Popichat dedit super unam peciam terre 18 deniers.

Fol. 119 (Image 225)

Octoninus ? Vacheron ut die Sancti Nycolay Yemalis (= **Feast of St. Nicholas, December 6**).

Perrodus Roliez for property that was held by Perretus Medici; for Alexona mother of the said Perrodus on **April 6**; for Roletus Forteir de Guevoux on **September 12**; for Mermeta filia Perrodi de Prancor uxor dicti Groubon on **January 26**.

Mermetus de Missiez for property subject to the said church held by Perrodus dictus Jaquimel; for Perrodus de la Rez.

(centered above next item) Johannes Bachellar.

Jaquetus Fichar dedit eidem ecclesie, on **May 9**.

(centered above next item) Johannes Vincent.

Perrissona filia Perrissone de Lare on **August 28** ; for her son Mermetus.

Fol. 119v (Image 226)

(continued from previous item) ... the said Perrissona for dictus Fichar on **January 28**.

(centered above next item) G[irardus?] Hugonet.

The wife of Petrus Vanoz for Menerius filius quondam Stephani Chirarolant on **May 24**.

Johannes Vanoz de Murs owes for Octhoninus ? Vincent quos acquisivit Perrodus Vincent on **January 30**.

(centered above next item) Anthonius Faliobaz.

Jaquetus Marmyn for Nycoleta relictæ Perrodi Vanoz; for Mermerius Grommont; for his mother; for Bisuncius Grommont on **October 31**; for Jaquetus Grommont on **February 2**; for Uldricus Grommont; for Valenzona wife of the said Jaqueti Grommont on **June 3**; for Ysabella wife of Mermetus Grommont on **December 13**.

Fol. 120 (Image 227)

Berthodus Emetaz pro Emeta, **April 30** (the logic of the names would suggest that Berthodus Emetaz was the son of a woman named Emeta, who had no surname, and who survived her husband); for his brothers on **August 10**; for the anniversary of his ancestors (pro anniversario antecessorum suorum), 10 deniers.

Roletus de Missier for dictus Fichar.

Johannes Fabri et Johannes Cuanier owe for Perrodus Besenczar on **July 15**.

(centered above next item) Heirs of Johannes Masaller.

15 feb 1421, Hilly Janalliet ? (Jamlliet?) cepit ad census ad eadem ecclesiam, unam casale situm apud Murs ouz Tierdoz juxta terram quam idem tenet a Nicodo Racenaz a borea, terram liberorum _____ a vento, et terram Jaqueti Vachetaz ab auberreria pro 20 denarios census. (See fol. 96v, where the name appears to be Jamliet.)

(centered above next item) Jaquetus Cuanier.

Johannes Cuanier pro Cuaneto Cuanissieres (not very clear, but the *obituaris* shows Cuanetus Cuanisieres) and his wife on **March 27**.

(centered above next item) Jaquetus Cuanier.

Cuanetus Bachellar for Alexia wife of the said Bachellar on **April 15**; for Jaquetus Bachellar on **October 17**

Fol. 120v (Image 228)

(continued from previous item) ... idem, quos Jaquetus Gorinux ? (the name looks very much like *go*, followed by 7 minims, and ending with an *x*, but there is a stroke indicating an *i* somewhere in the middle of the minims) eidem ecclesie dedit on **May 11**; for Petrus Marmier on **February 18**.

Gerussyns.

Humbertus Guyny, to be paid in **Nativitatem Virginis (September 8)**.

(centered above next item) Petrus Taborier

Filie ou Lanore; pro censu dicti Piarroz ; for Mermetus Challet ; for ? Henricus Lanoret and his father; for Huguetus Lanore on **February 13**.

Fol. 121 (Image 229)

(centered above next item) Petrus de Rippa.

Filia Ansermi Borgeis de Mureto, property on which cense is owed by Johannes Rubacter alias de Montet.

Uxor Petri Vanoz de Murs, for Johannes filius Chierarolant on **September 11**.

Jaquetus Bovet (or Bonet).

Lugnouroz.

Roletus et Cuanetus Perusset fratres debet pro dicta Vuissieryt.

Cuanetus Lochar for Johannes Lochar.

Johannes Bovet (or Bonet).

Petrus dictus Vauruz.

Johannes Lossonetaz.

Petrus Faliobaz.

Fol. 121v (Image 230)

(continued from previous item) ...cum decima unius pose terre situs ultra Vernez juxta Cuanetum Milandre a jorea et Johannes Roliet ab auberreria.

(centered above next item) Jaquetus Roger.

Roletus Grommar, Nycoletus ? et Johannes eius filii.

(centered above next item) Anthonius Borcar.

Jaqueta filia Oliverii de Lugnouroz ex parte Janerii de Lugnouroz.

Joannes Chinaulx.

(centered above next item) Uxor Petri Faliobaz.

Vuilliermus Malacher for his wife.

(centered above next item) Johannes Rolin.

Ytona de Prato, for Reynaldus Blanchibarbaz de Pegrant, on **October 4**.

Johannes Cossander tanquam heres dicti Leaumarchiand quos dedit Perrodus Luisset on **March 25**.

Cuanetus Milandre for the wife of dictus Buczar de Cudrifino.

Vuilliermus Guillant.

Fol. 122 (Image 231)

Nycolletus Borgonyon ?

Heredes dicti Lupi de Mommagneyl.

Relicta dicti Verdon de Mommaniel.

Dictus Gardiant de Villar.

Roletus Berthod pro dicto Guibellin on **February 14**.

Roletus Busset ? et Jaquinodus Bardet de Portu Albano.

Uxor dicti Prillectaz pro quarta parte census eis Goion.

Francesia filia ouz Genelliat in Adventhica morans, for her father, on **February 23**.

Fol. 122v (Image 232)

(centered above next item) Johannes Groubar.

Johannoletus de Chabret for Perrissona filia Perroneti dicti Orelietaz on **July 1**.

Janneta relictā Henrici Vexaz.

Johannes et Jaquetus Groubat.

Perrodus Guer ? (written apparently *gu* with an extra minim with a large ascending hook) owes for Johannes de Lare on **August 28**.

Perrussona filia Perrissone de Lare debet supra dictos.

Johannes Bachellar for property retro maladeriam, affrontat vie publice pro quam igitur a Mommagniel ex vento.

Roletus Ramux pro se et fratribus suis tanquam heredum Henrici Nyquilly... for half ? ; and Petrus Beneton for the other half; item, alternatus vicibus, ipsi Roletus et sui fratres pro medietate et Petrus Peneton pro alia medietate in **Dominica Ramispalmarum**; for dicta ? Beneton wife of Nicoletus Mauvisin ? on **March 7**

Fol. 123 (Image 233)

(continued from previous item) ... for Berthodus de Villanova on **August 8**; for Mermetus Sansons on **March 13**; what was donated by Henricus Nyquilly; for Girarda filia dicti quondam Henrici et uxor Anthonii Porter, recorded by Dominus Aymo Bugnyet; for Alexia uxor quondam Nyquilli de Bastia on **February 27**; for the said Nyquilly de Bastia; the same Roletus for Ysabella uxor Henrici Goffar and for Vuilliermeta uxor Petri Marquis on **March 10 and 11**; for Mermetus Sanson on **March 14**.

Fol. 123v (Image 234)

Petrus Rot ? de Vallamant (margin: debet Perrissona uxor Guilliermi Vuarbaz).

Johannes Cambaz.

Mermeta mater Anthonii Faliobaz relictā Johannis Faliobaz.

(Fols. 124-129v are blank.)

Obituaris

The *obituaris* starts on fol. 130, image 236 in the digital version. Each month of the *obituaris* begins with the abbreviation KL (for Kalende) and the name of the month. The days are

designated by the “dominical letters” A through G, and some of the immovable feast days are noted. At or near the dominical letter for each day are records of the deaths that fell on that day, mostly without the year, indicating the amount and nature of the donation made for the celebration of that anniversary, and often the names of the immediate heirs. In the margin is sometimes found additional information about the heirs. In the opinion of M. Favez, the *obituarium* was compiled before 1400, with later additions and annotations, some including complete dates. In a few cases, we find the names of well-known people. It will probably be possible to obtain the years of their deaths from other records. Also, there may be enough information elsewhere in this terrier to establish approximate years in some cases.

In fact, it is our opinion that the *obituarium* was never completed. There are extremely few entries in December; that is, most of the dominical letters for that month have no accompanying text. Other sections of this volume were apparently based on the *obituarium*, and they, too, have almost no entries for December. If the *obituarium* was left unfinished, it was nevertheless used as the basis for the later lists of rents in this volume, with the result that they, too, are deficient for anniversary dates falling in December.

The date to be associated with each inscription is sometimes ambiguous. A number of these inscriptions are aligned slightly above a dominical letter. References in the rest of the volume should clarify what was intended in such cases.

Some historians have equated the “kalendes” in lists of this sort with the 15th of the month. The notations in this obituary include many immovable feast days, proving that the designation KL has been placed at the beginning of each month, the usual interpretation.

Fol. 130 (Image 236 – about 1/3 of the page is missing on the lower right side):

Kalendes Januarius

A – Circoncisio Domini (January 1)

(Illegible, badly faded), name illegible, but it could be Cono de Montet, because of the notation “intratum est alibi die iii marcii” (or possibly decim marcii?), **March 3?** (margin: Cuanetus Cuanessiere tenet). At the entry for March 3, we find an a clear entry for Cono de Montet, with Cuanissieres in the margin.

Clemencia uxor Nicholay F... (margin: H. Nyquillit et Petrus Beneton tenent). (See fol. 11, Clemencis uxor Nicholay Famier or possibly Fanner.)

B (January 2)

Sareta filia Humberti (no surname).

Cono Passera (margin: Johannes de Ripa)

C (January 3)

Jaquetus de Coster and ? ... de Coster (margin: ... ? de Costel debet).

Petrus Bondalon ? (margin: Michon... ? filius Anselmi debet).

[D (January 4) is lost.]

Fol. 130v (Image 237 – about 1/3 of this page is missing on the lower left side):

E (January 5)

Rod ... (badly faded and damaged).

... Bondala et Jaqueta eius uxor ac Perrodus Bondalat, to be paid by Jaquetus Gromont (margin: Mermetus ? Gromont).

F – Epiphania Domini (January 6)

Petrus Pingo?

Hugonetus ... ? de Valamant (mostly illegible and damaged). (See fol. 90v, Hugonetus Notoneil, =Notoniet or Notonier, mentioned on this date.)

[G (January 7) and A (January 8) are lost, except for the ends of lines.]

Fol. 131 (Image 238):

B (January 9)

Roletus Alamant de ... (margin: Magnus Mermetus, also, above the “B”, Jaqueta filia ouz L...marchiant debet).

Johannes filius Clementis Mugnerii, owed by Petrus Falier (margin, text confusing, but probably Michon Falliez eius filius dicti Petrus debet).

C (January 10)

Agnes de Prancor (margin: Johannetus Prancor debet).

Alexia uxor Renaudi filii Otheti (no surname) (margin: Johannes de Montet).

D (January 11)

Jaqueta uxor Bissuncii Crostel de Murs ? (margin : Jaquetus Bessenczard ? debet).

Agnes de Chammartin filia ... (margin : Johannes Wissioux debet)

Clemenczons (no surname) (margin : Marguereta uxor Jaqueti de Deler debet).

E (January 12)

Roletus Begoz (margin: Petrus Barat, Uldricus eius frater, Mermetus Ruquiet ? , Roletus ... , Girardus Frossard debent).

Fol. 131v (Image 239):

F – [Sanctis] Hylarii (January 13)

Perrodus de Radice.

Jaqueta li Grata de Valamant uxor Mermeti Notonie.

G (January 14)

Aymo de Rivo.

Gilleta Mathie.

A (January 15)

Cono Rossea et Perrisseta eius uxor

Perrissona uxor Anthonii Rossea pro qua dictus Anthonius dedit...

B (January 16)

Bomondus de Valamant owed by his son.

Fol. 132 (Image 240)

C (January 17)

Hugonetus Bovinard ? de Valamant owed by Jaquetus Cler de Murs and by Perrissona de Larez (margin, Occhetus de la Rez).

Johannes Faliobaz de Valamant.

D (January 18)

Marmeta uxor Johannis Faliobaz mater Anthonii Faliobaz

Mastil ? mater Jacobi Currat.

Guionetus ? de Tretorens.

Nicoleta uxor Williermi? Cabbilcin ? (margin: Jaquetus filius Grieliere ? B...)

E (January 19)

Nycoleta Canivat.

Alissona uxor Johanneti Emtoz ? (margin: Michon eius filius debet ...).

Marguereta dicta Forneir ? (margin: H. Perruquie debet).

F – [Sanctorum] Fabiani et Sebastiani (January 20)

Fol. 132v (Image 241)

G (January 21)

Johannes de la Chavana qui dedit ecclesie de Cudriffino 21 denarios Lausanne de quibus curatus debet dare hospitali Montisionis 4 denarios et hospitis Sancti Anthonii 4 denarios et dedit supra unam posam terre sitam juxta casale Petri dicti Aluat et tenet dictam posam Perruquierius ? Porterii et Renaldus Clericus (margin : mention of Porterii, but too faded to read clearly).

A – [Sancti] Vincentii Martyris (January 22)

Petrus Palissard de Prancor qui dedit ecclesie Cudrifini pro se et sui successoris 10 denarios census, sitis supra totam hereditamentam suam.

B (January 23)

Obiit Monerius Rosalat de Campo Martino qui dedit ecclesie Cudrifini pro remedio anime sue et predecessorum suorum et uxore sue 6 denarios sitis supra unam peciam terre in loco dicto Epiece ? juxta terram Johannis Veissieux a parte bore et terram Roleti Rosalat a parte venti et viam publicam a parte auberrerie datum ? per manum Dompni Humberti de Sancto Leonardo die ut supra anno domini **1420** (... idem H. Sancti Leonardi, with small paraphe?).

Perrusseta relicta Perrini de Salens.

Alixona uxor Petri Rol (perhaps=Ros or Rod ?).

Dictus Morel de Vallon, property ante grangiam Perrodi Porter.

C (January 24)

Fol. 133 (Image 242)

D – Conversio Sancti Pauli (January 25)

Mermetus Forrel, property in la Sougeta juxta campum Otton de Vyviaco and Roletus Symonin.

E (January 26)

Mermeta filia Perrodi de Prancor uxor dicti Groubaz, various sums, owed by Perrodus Rolie and Johannes Gaschet de Villar

F (January 27)

Nicola uxor Hermani Blanchibarba de Pegrant, cense owed by Mermetus Ruquet, property adjacent to Humbertus Blanchebarba, Perrodus Terralion, Mermetus Ruquet (or Ruquiet?), Roletus Perrudant,

G (January 28)

Roletus Fichar, property of which his daughter holds half as her marriage settlement.

Fol. 133v (Image 243)

A (January 29)

Petrus Rod de Valamant.

Mermeta filia Vicem (=Vincent) de Valamant, pro qua Perrodus, Williermus, et Othonis nepotes sui dederunt... (margin : Perrodus Vicent et eius fratres).

Jaquetus Vicem de Valamant, pro animam ipsius et Jaquete eius uxoris (margin : Predictus Perrodus et eius fratres).

Otoninus Vicent pro quo Perrodus Vicent eius frater dedit 12 denarios...owed by Johannes Banoz de Muris... (margin: Predictus Perrodus et eius fratres).

B (January 30)

Rometa mater Roleti et Jaqueti Corboz de Campomartino (margin : Roletus et Jaquetus Corbo).

Henricus Nyquilly de Cudrifino, property adjacent to Roletus Bargant ? , recorded by Dominus Aymo Bugnyet and by Dominus Symon Cudrifini (junior?) (margin: Jaqueta relicta eius et Roletus Ramus ? et Vuilliemus [R]amus?).

C (January 31)

Johanneta relictā Johannis de Deller (margin: ~~Vuillermus de Deller~~ Vuillerimus Ramus).

Fol. 134 (Image 244)

Kalendes Februarius

D (February 1)

Othetus de Costel et Perrussoneta eius uxor, Jaquetus de Charbuens et Jaqueta eius uxor, et Johannes Clerici, pro animabus quorum Mermodus de Charbuens dedit 5 solidos, on property en Charmois juxta terram dicti Mermeti de Charbuens, on which Amsermus de Montet promises to pay 12 deniers for the ancestors of Jaqueta de Charbuens et Johannis de Cleris... (margin : Nychodus de Groleis).

Nycodus Coronaz with approval of his son Anthonius , adjacent to Otho Chevrotet, Petrus Beneton, and Mermetus Cosander (margin: Anthonius eius filius).

E – Purificationis Beate Marie (February 2)

Borquin et Perrodus eius frater de Muris.

Jaquetus Gromont de Muris (margin : Mermetus Gromont).

F (February 3)

Renaldus dictus Bola de Muris, juxta campum Johannis Guenoz, Roliet et Occhiar tenen (margin: Rolier et Occhiar tenent).

Nobilis vir et potens Dominus Guilliernus de Grandisson miles. (This is probably Guillaume de Grandson dit « le Grand », sire de Sainte-Croix, Cudrefin, Grandcour, et Aubonne, who died about 1386-1389.)

Valenceta uxor Perrodi de Bellarippa pro qua dictus Perrodus dedit 12 denarios census supra domum suam de burgo Cudriffini (margin : Johannes Marion tenet).

G (February 4)

Mermetus filius Rod de Chammartin ?, adjacent to his nephew Petrus ? (margin: Martinus ? Perragoz).

Alexia Choudannari pro anima Franciscus filius (should be Francisci filii) quondam Nycoleti de Missie de Muris, pro se ipso et dicta Choudannari et Jaquetam filiam suam (margin : Ly Bornozen tenet...).

Fol. 134v (Image 245)

A – [Beate] Agathis Virginis (February 5)

Rod Droche (margin: Vuilliermus Ramus tenet, Henricus Perruquet solvit).

Johannes Grielo ? , adjacent to Rodulphus de Rivo (margin : Johannes de Rippa tenet).

Ysabella de Monver ? pro qua Richardus dedit 4 denarios super domum suam.

B (February 6)

Rinaudus ? filius dicti Entero ? (margin: Alexia Entoz).

Johanneta uxor Girardi Doblet.

Jaquetus Gromont for himself and his wife, owed by the heirs of the Ronnoz ? (margin: ...
Jaquetus ? Groumont, heredes eis Ronnoz).

C (February 7)

Perrodus Pegrant et eius pater (margin: ... Barat).

Johannes Dapifer de Novocastro.

Alissola uxor Perrodi dou Mollin, adjacent to Renaldus de Costel.

D (February 8)

Perrodus Quoquerel, owed by Johannodus dou Ruz, adjacent to Mermeti de la Chavana, Alexia a la Riga (continued at the top of the next page? ... mention Sarreta soror sua, and his wife Agnelleta) (margin: ... uxor Perrerii Malerba...).

Fol. 135 (Image 246)

E (February 9)

Aymo Goion de Valamant, pro se et uxore sua (margin : Anthonius Goion, uxor a Larbin).

F (February 10)

Petrus Lanorer (margin: filie ou Lanorer).

Perretus Pirusset (margin : Johaneta et filie ou Bridelus ?).

Perreta de Trestore (perhaps =de Tretorens ?), owed by his daughter Agneta.

Girodus Goffard (margin: Goffard heirs).

G (February 11)

Perrodus filius Williermi Corboz (margin: Roletus Corboz [et] Marmandus debent terciam partem).

Johanneta uxor Perrodi Peclet de Chammartin, adjacent to the house of Williermus dictus Corbo (margin : Mermetus Porter debet, Johannes Petri tenet).

A (February 12)

Alissona uxor Perrodi Porterii, adjacent to the house of Williermus dictus Corboz... (margin: not very clear, but mentions Johannes Petri, Johannes Canba, Perrodus Cuanilion).

Johannes Leprosus, owed by Petrus Falier (Fallier) de Valamant (margin: ~~Antonius Falliez~~ Petrus et Johannodus Cuanilion).

Fol. 135v (Image 247)

B (February 13)

Huguetus Lanorer (margin: filie ou Lanorer).

Johannes Clemenczon, adjacent to Aymo de Bellarippa.

Alexia uxor quondam Regnaldi de Pegrant quondam, Agnes her daughter and Johannes her husband promise to pay (margin : Johannes Cler).

C – [Sancti] Valentinii Martyris (February 14)

Petrus Lusset de Muris, pro se et Emenon matrem suam.

Perrodus Guibelin de Valamant, owed by Jaquetus Vicent ; owed by le Notoney; owed by Petrus de Lare (margin: uxor Roleti Bertho debet et tenet; ~~Jaquetus Vicencii et li Notoniet~~; dictus Notoniet.)

D (February 15)

Perrola filia Uldrici Gros.

Menerius filius Hugueti de Chammartin, adjacent to Winodus dictus Cachemelle.

(Margin : nota bene) Johannes Espleit de Valamant, owed by Petrus Perruquiet, adjacent to Huguetus Pierrasset (margin : ... Perruquiet, ... Vicent).

E (February 16)

Williermus Jaet ? et Agnes uxor eius, pro quibus Johannodus filius eorum dedit et pro et 12 denarios, property held by Johannodus filius Nicholay Colim (margin: ... de Montet).

Fol. 136 (Image 248)

F (February 17)

Perrodus dictus de For de Chammartin.

Jaqueta soror Rod[ulphi] de Montet.

G (February 18)

Petrus Chabiers, Johannodus Warnoz tenet.

Petrus Mamier with approval of his sons Petrus and Renaldus (margin: Cuanetus Bachelor filius).

Cono dictus Bielye de Chavanes, owed by Garnyz his son.

A (February 19)

Mermetus Barat (margin: Williermus Ramus tenet?)

Uldricus Emtoz et Williermeta uxor eius.

Williermeta uxor Perreti Marquis... (margin: Goffar heirs).

B (February 20)

Perreta de Enjoz, on property held by ? Magnoz and Cono her brothers?, to be paid by Perrunetus filius Bouderon...

Vuilliermus filius Johannis Rossallaz et Francesia filia dicti Johannes Rossaz (no abbreviation sign, possibly a scribal error for Rossallaz), on property adjacent to Roletus Rossallaz

Fol. 136v (Image 249)

C (February 21)

Elica ? de Rivo que dedit ecclesie 6 denarios census quos Petrus et Sibilleta liberi eius promiserunt solvere.

Perrodus Passera.

D – Cathedra Sancti Petri (=Sancti Petri in Cathedra) (February 22)

Petrus Pingo (margin: Girardus de Costel).

Alexia filia Udrici Pingo.

E (February 23)

Johannes Cossander de Chammartin, juxta terram Giraldi de Chammartin.

Perrodus Espaula, juxta campum Mariole uxoris quondam Johanneti Alamant de Chammpartin, liberorum Rod[ulphi] de Chammartin, quam peciam terre tenet Perrodus Troupen ? ad censum et debet solvere in anniversario suo (margin : Magnus Mermetus).

F – Mathei Apostoli (February 24, traditionally including also the extra day in leap years, which was then also numbered 24)

Ysabelle uxor Bonmondi de Valamant.

Johannodus Geneliat de Adventhica, pro quo uxor et filia dederunt 6 denarios census supra omnia bona sua (margin : Francesia filia sua ...).

Fol. 137 (Image 250)

G (February 25)

Petrus de Larez de Valamant (margin: Jaquetus ? Fichar, Perrodus Vicent ?)

(entire entry lined out, with marginal notation “est alibi scriptum”) ~~Mermetus Bochet de Cudriffino.~~

A (February 26)

Hugonetus de Cudriffino (margin: Henricus Hugoneti?).

Die 25 februaris 1416 obiit Girardus ... ? (Hermant, see fol. 15v) alias de Riez, property in la Favarge, adjacent to Nychodus Morel, alumpnus Francisci de Montet, payable by Nychodus Bertholet, adjacent to Perrodus de la Chavana, payable by Roletus Blanchibarba. (This entry is positioned at the dominical letter A, corresponding to February 26, probably because 25 feb 1416 was a leap year, and the extra day was apparently reckoned to have been inserted after February 24. Or, it might be that there was simply not enough room to insert the entry at the dominical letter G, corresponding to February 25.)

Petrus de Massonens (margin: Johannes Maior).

Marguareta Lamberta uxor quondam Girardi Hermant, payable by Johannes Gachet de Villar, adjacent to Johannes Vassal.

B (February 27)

Mermeta uxor Henrici Perruquier (margin: Henricus Perruquiet).

~~Dominus Henricus Beneton~~ Alexia uxor quondam Nyquili (written nyq̃li) de Bastia.

Jaqueta uxor Jaqueti Vacheta de Murs with approval of her husband of and their son Jaquetus, adjacent to Cuanetus Bachelor (margin: Jaquetus Vacheta).

C (February 28)

Marguereta de Deller mater Williermi de Deller, recorded by Dominus Aymo dictus Bugnyet in the presence of Dominus Johannes Vougiet, **07 mar 1408**.

Fol. 137v (Image 251)

Kalendes Marcius

D (March 1)

Mermetus de la Chavana, cense owed to him by Henricus Goffard, juxta casale Henriodi Riga, Agnes uxor dicti Mermeti solvit.

Johannes Cossander de Chammartin (margin: Magnus Mermetus).

Uldricus de Chavanes.

E (March 2)

Johannes Alamant de Chammartin, juxta domum Mermeti filii Roz, et domum Winodi (margin : Magnus Mermetus ... alibi).

Perrodus (no family name), juxta terram Petri de la Rez.

F (March 3)

Johannes Nerons, adjacent to Ricardus de Crousa?

Cono de Montet (margin: ... et Cuanissieres).

Petrus Voumard (margin : Roletus ? Bertho ?).

G (March 4)

Johanneta dicti Vernaz, adjacent to the heirs of Renaldus filius li Othton (margin: heirs ? of Perrodus Gaudet.

Martinus de Rivo pro quo Renaldus de Costel dat quolibet anno 12 denarios, adjacent to Rod[ulphus] Concelloz.

Mermetus Mongneir ? (extremely faded) de Chammartin, adjacent to Franciscus Rossallat

Fol. 138 (Image 252)

A (March 5)

(added later, inserted in the top margin in a different hand) Petrus Ramuz de Salavaux pro remedio anime Francesie filie sue.

Jaqueta uxor Bessencetus de Murs.

Renaldus Pilot ? (margin : Uxor dicti ? Buczat).

Mermetus Mauwessens, 2 sols cense, of which 12 deniers are payable in anniversario Stephani Bala (margin: Petrus Beneton et Henricus Niquili (written niqli).

B (March 6)

Agneleta uxor Mermeti de Costel clerici (margin : Roletus Symonens).

Sareta ly Migu ? mater Petri Testa, supra casale quod tenet Petrus filius Cononis de Coste dictus Montet.

Perrodus Piedefert, adjacent to Johannes de Costel.

C (March 7)

Petrus dictus Testa et Alexia eius uxor, owed by the heirs of Rod[ulphus] Franceys de Valamant, and Petrus filius dicti Rodulphi promises to pay, in presencia Domini Nichodi Perroteti et Henrici fratris Domini Petri curati.

Uldricus Veliar (margin: Petrus Chevena, or perhaps Cheneva).

Dicta Beneton uxor Berthodi de Bastia (margin: Henricus Niquili).

D (March 8)

Perreta uxor Renaldi Mamier, adjacent to the heirs of Perinus de Murs, and the heirs of Berthodus (margin: Johannes Cuanissieres).

Symonetus Garnyz, owed by Nichodus ? de Murs.

Johannes Goion de Valamant, and for his wife Johanneta (margin: Johanneta his wife widow uxor alarbin).

Fol. 138v (Image 253)

E (March 9)

Agnes uxor Nycodi Perrago, owed by the wife of Petrus Beneton in quadem licteram quam habet filius suus.

Alexia filia dicti Goma, supra partagium suum, Renaldus eius frater promisit solvere et debet.

Riveta ? mater Pierrasset (margin : Perrodus Bridel ?).

Aymo filius Cononis Passera (margin : Johannes de Rippa).

F (March 10)

Dicta Rossa filia Rod[ulphi] dou Ruz.

Ysabella uxor Henrici Goffard (margin : Filia Goffard).

Johannes Berthodi, supra casale quod tenet dictus Forrel in villa ; item, 2 deniers quos debet Petrus de Evonan (=de Yvonand) pro casali dou Pont de Privet ? (margin : Filia Forrel).

Francesia uxor Humberti Blanchibarba filia Hugoneti pro qua dedit Alissona eius mater pro se et pro filia sua 4 denarios census, adjacent to Amiodus Rossea (margin: Johannes Pictet debet ; dicta Blanche tenet, mater uxoris Hens... ?).

G (March 11)

Hermelina uxor Renaldi dicti de Rivo (margin: Uxor ? Pererii Malerba).

Uxor Johannis Cuanillion.

Williermeta uxor Petri Marquis. adjacent to Nicolaus Quartier (margin : ... Goffar).

Perretus Bischard de Murs, adjacent to Roletus Bocion.

A (March 12)

Johanneta uxor Conodi Goion (margin: faded notations with some damage, mention uxor Alarbin and Perrodus Cuanilion).

Jaquetus Goion de Valamant for himself and for his wife Alissona (margin: ... uxor a la Preleta ?).

Johannes Bastar filius Francisci de Montet for himself and his wife Nycola ?, recorded by Dominus Humbertus de Sancto Leonardo on the said day in the year **1430?** (the last part of the year, at the bottom of the page, is too faded to read with certainty, but it appears to end with the digits xx), with small, faded signature H. Sti. Leonardi and paraphe.

Fol. 139 (Image 254)

B (March 13)

(Inserted in the top margin in a different hand) Obiit nobilis mulier Margareta (? or possibly Marmeta) uxor Nobilis viri Aymonis de Cossonay que dedit volutate dicti Aymonis et Rodulphi eius filii tres solidos lausanne census solvendi anno quolibet in die obitu... ... **1446** (Anno Domini m^o iiii xlsexto), with signature and paraphe of Franciscus ? de Tretorens.

Williermeta mater Johannis ? Goliar (margin: uxor dicti Buzar).

Anthonius Rossea de Cudrifino, mention his wife Perrusseta ? (margin: Amiodus Rosea).

C (March 14)

Bertholetus de Murs, for himself and his wife Emeta.

Jaqueta filia Nicoleti de Murs for Johanneta his mother (margin: Uxor Nycoleti de Missie).

Mermetus Sanson et pater suis et mater sua pro quibus dictus Mermetus et Alixona uxor eius dederunt 12 denarios, adjacent to Nicodus Corona and Johannes dictus Emtoz (margin : ... Henricus Niquili et Petrus Beneton).

Amsermus Popichit, adjacent to Johannermus Emtoz and Anthonius (no surname) (margin: Nycholaus Racina).

Agneta uxor Mermeti Bichard.

D (March 15)

Losineta Esquiroula, and Johannodus (inserted above the line: Ramauz?) debet (margin: Dictus Riefiz ? debet).

Adelinus de Novocastro.

Uldricus Senot ?, property held by his son (margin: Anthonius Entoz).

Perrodus Puepit de Chammartin, adjacent to Johannes filius Perrodi de Chammartin and M. filius Willierminodi (margin: filia dicti Puepi).

E (March 16)

Rod[ulphus] Regotier with approval of his wife Alexia, adjacent to his brother Petrus ? (margin: ~~Johannes de Bellarippa~~).

Die hodie in anno domini 1421 ... (illegible) Petrus Ramus filius Nychodi Ramus qui dedit ecclesie Cudrifini 2 solidos, adjacent to Vuilliermus Ramus (margin : ~~Petrus Ramus debet~~). (Whatever the original text may have been, there is no corresponding entry in the section of this terrier that corresponds to the *obituaris*, so we suppose this entry was already illegible when that extract was made.)

Fol. 139v (Image 255)

F (March 17)

Petrus de Montet (margin: Johannes de Montet).

Petrus Beternel, adjacent to Roleti de Viviaco and Mermeti Bredis.

G (March 18)

Rodulphus Advocatus de Bellarippa super tenementum suum de Constantina. Johannes de Bellaripa. (margin : ... de Bellarippa).

Sareta filia Humberti de Valamant pro se et pro patrem suo.

Renaldus Golliar.

Roletus de Chammartin filius Rod[ulphi], adjacent to Symon de Chammartin.

Johannes Clers de Pegrant.

Rodulphus Gaschet de Murs, for his soul and that of Sibilia de Guebouz, 6 deniers.

A (March 19)

Williermeta de Valamant pro qua Perrusseta et Ysabelle filie eius dederunt and promise to pay 4 deniers, and for Williermus filius ... ?

Jacobus de Bellomonte castellanus Cudrifini, for his son Berthodus, adjacent to Jacobus Fichard ?

B (March 20)

Lossenon uxor Veliar.

Nicoleta mater Petri de Massonens uxor dicti Coquis

Fol. 140 (Image 256)

Agnes uxor Vuilliermi Vincent filius quondam Perrodi Vicent.

C – [Sancti] Benedicti Abbis (March 21)

Uldricus Bondalat (margin: Anthonius filius Ansermier?).

Sanon (Sarron?) uxor dicti Seriaut (=Serjant?) **die Sabbati ante q̇sini^o ?** , donation recorded by Petrus Morelli (margin: Johanneta Barbieri).

Johannetus de Prancor (margin: eadem Johanneta, presumably referring to Johanneta Barbieri in the margin next to the preceding entry).

D (March 22)

Octhetus de la Rez de Valamant, adjacent to Johannes Valamant and Perrodus Chanelion (margin : filie eius debet / de la Rez).

Alixea filia . . relicte Petri dicti Udri (in other words, Alexia daughter of the unnamed widow of Petrus dictus Uldri) (margin: ~~Francesia filia Perrodi Udri vidue~~, Perrodus Cuanilion et Johannodi eius frater)

E (March 23)

Ysabella uxor Roleti Blanchebarba, adjacent to Humbertus Blanchebarba (margin: Roletus Blanchebarbe).

Johannes Vuizot filius Roleti de Pegrant, adjacent to Humbertus Blanchebarbe.

Perrodus Chevrotet, adjacent to Nicodus Corona and Girardus Hermant (margin: Octhoninus Chevrotet).

Johannes dictus Pavant de Cudrifino for himself and his father, adjacent to Dominus Symon capellanus and the heirs of Petrus de Massonens (margin: Agnes uxor Petri de Montet).

F (March 24)

Hermendus Blanchiebarbaz de Pegrant, adjacent to Johannes Cler dicti loci de Pegrant and Perrodus Barat (margin : Filia a la Prileta).

Fol. 140v (Image 257)

G – Annunciatio Dominica (March 25)

Perrodus Luiset de Murs, property adjacent to Roletus Fichar, recorded by Dominus Aymo Bugniet, held by Jaquetus Vacheta filius, and another recorded by the said Dominus Aymo for property held by Jaqueta filia Reynaldi Leamarchiant (margin: Jaqueta filia Rynaldi Leaumarchiant).

A (March 26)

Johannetus de Montet, adjacent to Ottoninus de Viviaco (clear) and Humbertus Morel, recorded by Dominus Johannes de Bio...? (see February 28, where there is a Dominus Johannes Vougiet) (margin: Johannes ? Ramus).

Johannes Bochet de Cudrifino, adjacent to Petrus Beneton, recorded by ... (original entry ends without the name of the scribe, then more text was added in a different ink that is now extremely faded, but which includes the words *Dominus Jacobus de Ytona olim vicarius de Mostier recepit*) (margin: words badly faded, but including Petrus Beneton).

B (March 27)

Nicodus Vicent de Valamant.

(badly faded) Dominus Symon ... capellanus capelle Cudrifini, recorded by Dominus Jacobus de Itona.

Cuanetus Cuanisiereus et eius uxor (margin: ... Cuanissiereus).

C (March 28)

Marguareta uxor Jaqueti de Deller, adjacent to Otthoninus de Montet and heirs of Johannetus de Montet, recorded by Dominus Aymo Bugnyet (margin: illegible reference to February 28, suggesting perhaps that this entry was later determined to be misplaced – and the entry in this *obituaris* for February 28 concerns apparently the same Marguareta, this time listed as the mother of Williermus de Deller, recorded by Dominus Aymo Bugnyet in 1408)..

Fol. 141 (Image 258)

D (March 29)

Humbertus Blanchebarba de Pegrant, Perrodus et Mermetus eius fratres, properties adjacent to Mermetus Ruquet, Hermanus Blanchebarba, and Perrodus Pegrant.

E (March 30)

Perrodus dictus Seriant, adjacent to Perrodus Popichat and Johannetus de Montet (margin: dictus Riot et li Villain).

Perrodus Pittet and for Johanneta Blanche his wife, adjacent to Perrodus de la Chavana and Johannes de Rippa (margin: dictus Riot et li Villain).

F (March 31)

Jaqueta uxor Johannodi Cuanilion de Vallamant, adjacent to Marmandus (no surname), held ? by Johannes Vuysieul.

Menerius Groumont, adjacent to Roletus Fichat (margin: Jaquetus Groumont debet, Jaquetus Vincent tenet et solvit).

Johannetus de Prancor.

Johannes Racinat filius Berthodi Racinat de Cudrifino for himself and his wives Ysabella and Johanneta, dated 24 mar 1456, with faded signature and paraphe of Petrus ? Rolineti ?

Fol. 141v (Image 259)

Kalendes Aprilis

G (April 1)

Perrussona Vignolana de Valamant.

Agnes relicta quondam Marmaudi (written marm^uadi) Terrallion.

Marieta filia Petri de la Chavana et ad census Alexiam sororem suam.

A (April 2)

Agneta uxor Mermeti dicti Bichard, adjacent to Johanneta filia Johannis dicti Borca.

Perrodus filius Clemençon, property held by Perretus Marquis.

B (April 3)

Amphelixia uxor Perruquirii ? de Sarmont (at the end, a reference to Johannes Emtoz, but without any context).

Jaquetus Monniez.

Mermetus dictus Bergier, adjacent to Roletus ? filius Otthonis (no surname), and Mermetus filius Roberti (no surname).

Renaldus dictus Grobat, owed by Rodulphus Concelloz

C – [Sancti] Ambrosii Episcopi (April 4)

Aubertus de Murs.

Agneta relictā Marmodi Terrallion.

Fol. 142 (Image 260)

D (April 5)

Renaldus Clericus, owed by Petrus Griello, and by Dominus ? Rod[ulphus] filius Perrete filie sue (margin: Reynaldus de Coster). (See fol. 22, where he is Reynaldus de Costel clericus.)

E (April 6)

Perrodus Rossea, adjacent to Perrodus Bender.

Alexia mater Marmete uxoris Perrodi Rolie.

Clemencia dicta Blemery ? (possibly to be read as Vulemery?) que dedit ecclesie Cudrifini 2 solidos Lausane census et 10 denarios de quibus sictuavit les 16 denarios super domum suam de Cudrifini, alios 16 denarios super casale situs juxta veridarium et casale Wuilliermi de Costel, Symonetus de Biello frater suis sictuavit aliter ut superius ...emetus (uncertain, the word begins apparently with 5 minims, and there is a stroke indicating that an i is somewhere among them) (margin: lie Vucherel ? tenet, the name written vcherel).

Perrussona uxor Roleti Rossalat.

F (April 7)

Uldricus filius Lorencie, adjacent to Petrus Cossander.

Remondus Fabri filius Perrete, pro cuius animam dicta Perreta pro se dedit 7 denarios, super domum suam ditam in burgo Cudrifini

G (April 8)

Johannes Borcar de Murs.

Jaquetus de Deller with approval of his brother Williermus. adjacent to Wiliermus Ramux and F[ranciscus] de Montet (margin: Williermus de Dellez debet).

Fol. 142v (Image 261)

A (April 9)

Perreta relictā Uldricus Concello with approval of her son Perrodus and Rodulphus brother of the said Uldricus (margin: Johannes ? Cheneva ? debet).

Venerabilis Dominus Jacobus Tissot olim curatus dicti loci qui dedit ecclesie in die sui obitus 30 sols pro “universariis” (=anniversario) suo ut in testamento continetur, dated **09 apr 1435**.

Sybilionā de Novocastro (at the end, no context, Petrus filius Rod[ulphi] de Pegrant) (Margin: R? de Costel).

B (April 10)

Jacobus Buscho, owed by Johannes de Ruoz.

Alexia Boscheta, owed by Johannes de Ruoz super casale des Chavanes.

C (April 11)

Symon de Chammartin, for himself and for his father, Cono eius filius debet solve.

D (April 12)

Perrodus de Pegrant for himself and for Ottetus his father, property held by the Barat children (margin: Uldricus de Pegrant eius frater, with notation that something *est alibi*).

Item, Williermus dez laz Re solvit 6 denarios pro patrem suo.

Fol. 143 (Image 262)

E (April 13)

Anno Domini 1331 obiit Dominus Petrus curatus Cudrifini qui edificavit viridarium et domum juxta ecclesiam pro ipsam ecclesiam et dedit ecclesie Cudrifini 10 denarios ... quod debent heredum Rod[ulphi] Passera dicti Borgeis (margin : filia Ansermi Borgeis).

Perrissona filia quondam Menie de Champmartin, adjacent to Johannes Petri and Johannes Vuisuel (margin: ... Roselat).

Petrus filius Domini Rodulphi de Chammartin, mention his son Williermus, adjacent Roletus ? Mercier dictus Chautin.

F (April 14)

Johannes Begoz (margin: Udricus et Barat / filie Lanore.

Symon Choupon for himself and for his wives (margin : Alexia uxor Hugonet mater Henrici Hugonet).

G (April 15)

Petrus ? Veliar, debet Roletus Cheneva (clear) (margin: Petrus Concello).

Yta (or Yca ?) mater Rodulphi Gaschet de Murs.

Alexia uxor dicti Bachelar, adjacent to Jaquetus Vacheta (margin : Cuanetus Bachelar).

A (April 16)

Johannodus Gachet de ~~Murs~~ Champmartin, 4 deniers, super unum casale retro villam (margin: Perrodus Cosander)

Fol. 143v (Image 263)

B (April 17)

Perrodus Gachet, 4 deniers, super unum casale retro villam (Margin : Perrodus Cosander).

Beatrix filia Johannodi Gaschet, 4 deniers (Margin : P. Causander).

(There is a section concerning P. Cossander on fol. 89v (Image 163). It seems most likely that the wife of Perrodus Cossander was Ysabella, daughter (?) of Johannodus Gachet, who also had a daughter Beatrix. This Johannodus was most likely the son (?) of Perrodus and his (?) wife Ysabella. However, the relationships are not clearly stated.)

Menerius de Chammartin (margin: Mermandus et Johannes filius Menie ?).

C (April 18)

Alissona uxor Roleti Regotier, adjacent to Perretus Eliqua.

D (April 19)

Aymo de Valon and his wife.

Petrus Escuer (margin: Chautin).

Johannerius Neron de Champmartin, adjacent to Aymo de Bellarippa (margin: ... Vuysel / ... Roselat).

E (April 20)

Ysabella uxor Johannodi filii Petri Maioris, from her marriage settlement.

Fol. 144 (Image 264)

F (April 21)

Marguerona filia Renaldi de Ruiz ?

G (April 22)

(The entire paragraph lined out, but mostly legible, and a marginal notation apparently indicating the information is recorded somewhere else) Mermetus Nottonet de Valamant qui dedit ecclesie de Cudriffino pro remedio anime patris sui ac antecessorum suorum... various provisions, dated 08 feb 1400.

Marguerona uxor Mermeti Porter (margin: Mermetus Porter).

A – [Sancti] Georgii Martyris (April 23)

Annelleta uxor Mermeti Bochet de Cudrifino with approval of his son (name not legible).

Marguereta uxor qoundam Roleti Ramuz (very unusually, written Ra μ uz, with the “uncial” m, normally seen only at the beginning of a word).

B (April 24)

Domina Alixea de Valamant.

22 apr 1413, Perrodus Bridel ? (Budel?) (margin: Uxor sua debet). (Here again, the date seems to be given for the reason that the entry has been made under the wrong dominical letter. There was no room for this entry at the dominical letter G, farther up the page.)

Fol. 144v (Image 265)

C (April 25)

Clemencia relicta Richard de Murs, adjacent to Johannes Guebouz and Michon filius Cuidon.

D (April 26)

Obiit Franciscus de Montet die Mercurii ante Ramus Palmarum qui dedit ecclesie Cudrifini in die anniversarii sui 2 sols and various other sums ... , adjacent to Reynaldus de Costel, Othoinus de Vyviaco, Jaquetus de Delle[r]... Item, dedit dictus Franciscus in Pascha clergy for the said chapel at Easter... (margin: Johannes ? de Montet). (The problem with this entry is that the Wednesday before Palm Sunday cannot fall on April 26, because that would place Easter at May 7, even though the latest possible date for Easter itself is April 25. That the dates in the *obituario* are correctly interpreted is shown by the complete sequence of dominical letters beginning on the preceding page, where A is labeled as the Feast of St. George, certainly corresponding to April 23, continuing through B on fol. 145v, the Feast of Saints Philip and Jacob, May 4. The only explanation that comes to mind is that the entry for Franciscus de Montet was added to the *obituario* at the wrong place.)

Dictus Caniardaz?

Mermetus Bessenczat.

E (April 27)

Johannes Bochet de Cudrifino, for his father and mother, adjacent to Petrus Beneton, recorded by Dompnus Johannes Pillioneti vicarius Cudrifini tunc temporis etc. (date added in a different ink: Anno Domini 1414, with small paraphe but no signature).

F (April 28)

Roletus Blanchebarba et uxor eius de Pegrant (margin : eius filius Roquinetus).

Fol. 145 (Image 266)

G (April 29)

Agnelleta uxor Petri de Massonens, recorded by the curatus de Bellaripa (margin: Johannes Maiour?).

Alexia filia quondam Otthonetus de Montet pro qua Petrus de Montet eius frater dedit... 6 denarios, adjacent to Johannes Camba and Johannes Maiour (margin: Agnes uxor quondam Petri de Montet).

A (April 30)

Clemens Mugnerii.

Emeta uxor Bertholeti de Murs for herself and her husband (margin: Uxor Nycodi de Missie et Berthodus eius frater).

Mermetus Cambat (margin: Petrus ? Camba).

Fol. 145v (Image 267)

Kalendes Maius

B – [Sanctorum] Philippie et Jacobi (May 1)

Williermus Cawilcin ?, property held by Johannes de Ruez (Ruoz ?).

Valenceta uxor Perrodi de Montet with approval of Amselinus and Renaldus her children.

Jaqueta uxor Anthonii Colin de Murs.

C (May 2)

Jaquetus filius Alaubertina ? de Murs.

Johanneta filia Johanneti Morel mater Henrici Ramuz et Nycodi Cuebot ?

Symonetus de Ruz ?, his brothers Roletus and Renaldus promise to pay.

Alexia filia dicti Ruliars, adjacent to Michael Nataz and the children of dictus Bischard ?

D – Inventio Sancte Crucis (May 3)

Lioneta filia Williermi de Bellomonte castellani Cudrifini, for Martinus dictus Maulvisin (margin : ... Beneton).

Lossenon uxor Veliar with approval of her children.

Otthonetus ? de Montet et Jaqueta eius uxor, owed by Nichodus ? Fabri, adjacent to Mermeti (no surname) and Perrodus Porterii (margin: Franciscus de Montet debet).

Jacobus dictus Dodin de Paterniaco with approval of his wife Cicilieta.

E (May 4)

Dictus Rusti de Chammartin (margin : ... Rosalat).

Fol. 146 (Image 268)

F (May 5)

Roletus ? Popichit, property adjacent to Berthodus Magnoz (margin : Roletus Corboz).

Monperier, owed by Petrus Prez ? (margin: Roletus de Costel).

Dicta Perrusinet.

Petrus de Costel, to be paid by his son Johannes (margin: Petrus Beneton et Henricus Nyquili).

G – [Sancti] Johannis ante portam Latinam (May 6)

Henricus Cuefe.

Amfelia uxore Rod[ulphi] Drochy.

Agnes uxore Othtoneti ? Chevrotet.

Perronetus Brachet de Murs and his wife (margin: Johannes Vuysseul, Agnes de Champmartin).

A (May 7)

Renaldus Chobbin ? (or Chowin?).

Francesia filia Perrodi Bridel (or Budel).

Jaquetus Burchet ? (margin: Johannes Vuysseul).

Johannotin ?

Marguereta uxore Hugonis Pierrusset (margin : Perrodus Bridel or Budel ?).

B (May 8)

Mermetus Magno, adjacent to Mermetus dictus Morel and Renaldus de Costel (margin: Perrussona uxore Francisci de ? Montet).

Henriodus de la Chavana pro remedio anime sue et Dagniete ? his wife, adjacent to Mermetus de la Chavana and Henricus Goffar.

Fol. 146v (Image 269)

C – Translatio Sancti Nicolay (May 9)

Philippus de Costel de Bellaripa and Williereta his wife, owed by Hugo Pierrasset (margin: ... Pierase).

Jaquetus de Murs, adjacent to Jaquetus Mermin, Jaquetus Vachetaz, Nycodus de Missiez (margin : Jaquetus Fichar).

Johannes Blanc et Jaquetus eius frater nutriti Johannes Bochet, adjacent to Johannes Bochet their father and Petrus Beneton on the other side.

D (May 10)

Alissona Collondalat, adjacent to the widow of Nicodus Ramux.

Vuilliermus filius Johannis Pittet et Johanneta eius filia with approval of their father, adjacent to Henricus Cuefy (margin: Uxor Perrerii Malerba).

Aymo Chevalet.

E (May 11)

Perrodus de Prancor, adjacent to Girolodus dictus Rusafouz (margin: Johanneta debet).

Jaquimel Guevoux for himself and his wife Jaqueta, adjacent to casale Cuanissiere and casale Cuaneti Bachelor (margin: Cuanetus Bachelor filius tenet).

F (May 12)

Dominus ? Vuilliermus curatus de Mostier owed by Johannes dictus Nata (Nataz), adjacent to Rolinus Michier, et cepit predictam peciam et tenet Perrodus Rolier for 14 denarios (margin: Johannes filius dicti Perrodi Roliet ?).

Fol. 147 (Image 270)

G (May 13)

Laurencia Vertraissa ?, property held by Roletus filius Ottheti (no surname).

Williermeta uxor Renaldus ? (written Re.) de Costel, super bona dicti Renaldi (margin : Reynaudus de Costel).

A (May 14)

Aymo Chevalet for himself and his father, adjacent to Cononinus Passerat and Petrus Passerat his uncles, Menerius filius Wuilliermi Corboz owes and will pay (margin: Marmandus).

Katelina et Johanneta filie Roleti Ramuz for whom the said Roletus donates, adjacent to Vuilliermus Ramus.

Jaqueta Bondallat, to be paid by his son Petrus.

B (May 15)

Mariola filia Rod[ulphi] dou Ruz.

(possibly lined out) Johannes Corboz de Chammartin, adjacent to Roletus Corboz his brother, notation *intratum e[st] alibi* (margin: Rocardus ? et Marmandus).

C (May 16)

Petrus Concello, recorded by Magnus Guillim Mure ? de Aventhica ? , adjacent to the heirs of Franciscus de Montet and the heirs of Johannetus de Montet (margin: Ottoninus Cheneva ? tenet).

Fol. 147v (Image 271)

D (May 17)

Perreta uxor Perrodi Goliar, payable by his son Roletus (margin: Uxor dicti Buczar).

Mermeta de la Rez (margin: Liberi de Lare).

E (May 18)

Guilleta de Souroz mater Reynaldi Textoris pro qua Dominus Jacobus Textoris de Grancor curatus Cudriffini dedit ecclesie Theodoly 3 solidos... situs supra vineam suam de Guevoux juxta vineam Cuaneti Bachelars ex parte borea et vineam Jaqueti Vacheta filii ex parte venti (margin: Idem curatus debet).

Johannes de Prancor (margin: Uxor F[rancisci] de Montet).

F (May 19)

Johannodus Chapuis filius dicti Grant Marmet de Chammartin (margin : Magnus Marmetus de Campomartino).

Mariona uxor Symonis Carpentatoris filia quondam Rod[ulphi] dou Ruz.

G (May 20)

Mermetus de Pegrant, owed by Perrissona uxor Johannis Mongneir.

Fol. 148 (Image 272)

A (May 21)

Perrodus Buschin.

B (May 22)

Roletus Symonin ... (margin: Octhoninus Chevrouz?).

Williermus Vicem (=Vincent?), adjacent to Perrodus Vicem and Franciscus Verdolat.

Domina Jaqueta de Palesioux et de Cudrifino, property held by the heirs of Nicholay Pal.

C (May 23)

Uxor dicti Buczar, property held by Cuanetus Millandrans (margin: Cuanetus Milandrez).

Menerius filius quondam Stephaneti dicti Chierarolant de Chammartin (margin : Uxor Petri Vavoz...).

D (May 24)

Ysabella uxor Amyodi Rossea, owed by Alixia Goffardaz

Fol. 148v (Image 273)

E – [Sancti] Urbani Pape (May 25)

Menerius de Chammartin filius quondam Johannodi Wissioux, adjacent to Menerius Rossalat, Johannes Wissioux.

Girarda et Joneta filie Nychodi Corboz pro quibus dictus Nychodus dedit..., adjacent to Johannes Pitet.

F (May 26)

Henricus Hugonet, dated **1423**, 2 sols.

Perrussona de la Rez de Valamant (margin : filie sue de la Rez / Perrodus Vincent tenet / Perrodus Vincent).

G (May 27)

Perrodus Hermant, adjacent to Petrus Concelle and Nycholeta filia Forrel (margin: Henricus Hermant debet).

Johannes de Missiez.

A (May 28)

Marguereta dicta Verna, adjacent to Henricus Goffard

Fol. 149 (Image 274)

B (May 29)

Perrodus Peclet (margin: M[ermetus] Porter).

Ysabella filia Williermi Ramux castellani Cudrifini, adjacent to Petrus Beneton and the heirs of Henricus Nyquillit (margin : Vulliermus Ramus).

C (May 30)

Mermetus filius Perrodi Pitet de Cudrifino, juxta terram canonicorum de Novocastro quam tenet Barat (margin: Dictus Riot).

Francesia et Katelina filie Henrici Hugonet quondam.

D (May 31)

Ysabella uxor Johannis Pittet filia Francisci Rod de Valamant pro qua idem Johannes maritus suus dedit..., adjacent to Mermetus Porter (margin : Dictus Riod debet).

Fol. 149v (Image 275)

Kalendes Junius

E (June 1)

Mermoula filia Johannis Gueloz et Nicoleta eius filia.

Angnelleta uxor Renaldi Bendez ? (margin : Henricus Perruniset ?).

F (June 2)

Jaqueta uxor Williermi Concello, property formerly held by Aymo de Rivo.

Perrodus Uldrieti ?, adjacent to Perrodus Chevrotet, held by Francesia his daughter wife of dictus Terralion (margin: Francesia eius filia).

G (June 3)

Uldricus Grosmont (margin: Gromont).

(partly obscured by a small hole in the paper) Menerius de Chammartin.

(partly obscured by a small hole in the paper) Rol... ? ...d de Murs.

A (June 4)

Johannes Beneton, **Lune post ? Penthecostes**, for himself and his wife, property held by Johannes Wissioux, bequest by the heirs of the said Johannes. (If he died on the Monday after Pentecost, the date of Pentecost must have been June 3, and Easter must have fallen on April 15. The years when this happened are 1324, which seems far too early, 1403, 1408, 1487, and 1498.)

Fol. 150 (Image 276)

B (June 5)

Mermetus de Charbuens (margin: de Groleis).

Petrus Magnoz, adjacent to Renaldus de Coster (margin : Uxor Jaqueti de Delle).

C (June 6)

Perreta uxor Petri dicti Publa (written with a long stroke over the word, indicating an abbreviation of some kind), property held by Perrodus de Montet (margin: Franciscus de Montet).

D (June 7)

Jaquetus dictus Jaqueria filius Renaldi Manneir (probably Monneir?) de Murs, owed by Jaquetus filius Bertholeti dicti loci de Murs (i.e., Bertholetus had no surname), cum jure et dominio dicti census in the presence of witnesses Petrus de Bellariipa, Renaldus de Liaumarchaint, Johannes Ramaul, Dominus Henricus Beneton, dominus Girolodus de Dompnopetroparvo, et pluribus aliis fidedignis.

Johanneta uxor Perrodi Cuanilion, adjacent to Mermandus (no surname) (margin: dictus Roselat tenet, Perrodus Cuanilion debet).

Uldriodus filius Rod[ulphi] Gruzal, owed by the heirs of Jacobus Albi of Murs (margin: Heredes ou Clerc).

E (June 8)

Fol. 150v (Image 277)

F (June 9)

Jaqueta uxor (something inserted here, one or two indistinct letters, possibly Ja, for Jaqueti) dicti Clers de Murs with approval of dictus Jaquineti? (possibly that is the name of her husband).

Cuanodus filius Jaqueti? Bertho.

G (June 10)

Johanneta Mermeta filia Johannis ? (or Johanneti?) de Deler.

Conodus de la Chavana.

A – [Sancti] Bernarbe (=St. Barnabas) Apostoli (June 11)

Nycoleta uxor Perrodi Wanot de Murs.

... ? (hole in paper !) Alamana

B (June 12)

(Possibly this belongs with the preceding day) Jaqueta uxor dicti Wissioux de Champmartin ?

Marguereta filia Perrodi Perruquier uxor Nicodi Ramux de Cudriffino, detailed description of bequests, adjacent to Franciscus de Montet.

Fol. 151 (Image 278)

C (June 13)

Remondus de Cimiterio qui dedit unum casale quod nepotes sui filii Rodulphi de Rivo tenent.

Mermola filia Johannis Gueloz et eius filia.

D (June 14)

Amphilixia uxor ou Wissioux de Champmartin.

Renaudus (written Renaud⁹ , but as the next word is clearly filia, it is not possible to say whether this entry is for Renauda or Renaudus, son or daughter of...) Perrodi Bondala.

Alexia uxor Jacobi Bron.

E (June 15)

Perrusseta uxor Rodulphi de Champmartin.

Ysabella uxor Roleti Ramux, in licteram per manum Domini Aymonis Bugnyon ? (=Bugnyet).

Valencia uxor Jaqueti Grosmont de Murs.

F (June 16)

Humbertus filius Roleti Roguinet alias Chastre ? de Pegrant.

Jaquetus de Viviaco with approval of Octhetus et Francesia (presumably his children, but no relationship is stated).

Fol. 151v (Image 279)

G (June 17)

Braschet de Champmartin.

Perrodus Levrat.

A (June 18)

Perrinus filius Jaqueti de Murs dictus Alby, pro se et Renaldo filio suo.

Alissona Alamans.

B (June 19)

Rodulphus Rusallaz?

~~Jaquetus filius~~ Mermetus filius Jaquetus Alby.

Rodulphus Grouzel (possibly this belongs with the next date.)

C (June 20)

Bertha uxor Petrimandi Cueffe with approval of her husband and of Henricus her son, pro remedio anime sue et pro anime dicti Burquineti ? filii sui.

Fol. 152 (Image 280)

D (June 21)

Perrodus Falier et Otthetus eius filius owe cense to Renaldus dictus Liaumarchiant de Cudrifino, adjacent to Johannes filius Roletus and Cono filius Agnelleta de Vallamant.

~~Petrus~~ Perrodus Lusset de Murs, for Ermenon his mother (margin: ... Cosanderii de Prato).

E (June 22)

Henricus de Berno.

F (June 23)

Jaquetus filius Cononis de Montet (margin: Uxor Otthonis ? de Viviaco).

Williermus Malet de Francesie de Bernon.

Francesia uxor Johannis Canba, adjacent to Hensmandus Cuefy.

Jaquetus ? Cuanier antenatus (margin: Girardus Cuanier).

~~Adelona~~ Adelona uxor quondam Perrerii de Murs, adjacent to Henricus Morel.

G – Nativitatis Sancti Johannis Baptiste (June 24)

Marguareta uxor Williermi Ramus filia Johanneti de Deller quondam (margin : Vuilliermus Ramus).

Fol. 152v (Image 281) (Some damage at the top of the page)

[A (June 25)]

... (Johannes?) filius Perrodi Cosanderi de Campomartino pro quo Perrodus ... with approval of (his?) mother Ysabella.

B (June 26)

Ysabella filia Williermi Ramuz de Cudriffino, with terms of her donations dated 10 mar 1411. (One of her donations involves the Feast of St. Pancrace, March 12.)

C (June 27)

Petrus Porterii frater Anthonii Porterii qui dedit, recorded by Dominus [Aymo] Bugnyet.

Vuillimerus et Johanneta filii Johannis Pictet alias Riot pro quibus dictus Johannes dedit..., adjacent to Vuilliermus Lacho. (fols. 85 and 103v place this item on June 27, even though it looks to be closer to the dominical letter D in the *obituaris*)

D (June 28)

Fol. 153a (Image 282) (There are two folios numbered 153, here designated 153a and 153b.)

E – Nativitates ? Sancti Petri et Pauli (June 29)

Sarreta Faige, owed by Nicolaus de Geresens filius Bisuncii de Pegrant, witnessed by Dominus Petrus curatus, Dominus Nycholaus de Wilgella ? vicarius, et dictus Garin.

Dominus Williermus presbiter senescalli.

F (June 30)

Othoninus de Massonens, adjacent to Johannes Bauczim, Ysabella de Masonens debet.

Petrus Levvar ? (badly stained), owed by Renaldus Bender, Jaquetus Viternel ? et Henricus Perruset debent (margin: Jaquetus Viternel et H. ...).

Kalendes Julius

G (July 1)

Nicodus Ramux qui dedit pro remedio anime sue ... (margin: ... eius filius).

Alexia relicta Aymonis de Rivo (margin: Gromont).

Johannes Morelli et Johanneta eius uxor, held by Henricus Rigaz, owed ? by Johanneta uxor Perrerii ... ? (margin: Uxor Perrerii Malerba).

Perrussona filia Perruneti dicti Orelieta de Chabray, adjacent to Perrodus de Chammartin.

A (July 2)

Petrus filius Othonis Maioris antenatus (written *an̄at*⁹ and therefore most likely *antenatus*, nominative case, referring to Petrus, and not *antenati*, genitive case, referring to Ocho).

Fol. 153a v (Image 283)

B (July 3)

Mermeta uxor Roleti de Chammartin, adjacent to Williodi (no surname) (margin: ~~Magnus Mermetus~~, Johannes Petri)

Losaneta uxor Perreti filii quondam Roleti de Pegrant (margin : Roguinetus).

Petrus filius Lamberti filii Jaet.

Renaldus filius Ottheti de Coster, adjacent to Mermetus de Charbuens (margin : Dictus Villain).

C – Translatio Sancti Martini (July 4)

Ysabella relicta Renaldi filii quondam Gillete de Chammartin, adjacent to Perrodus and Nichodus Nabouz ?, brothers (margin : Petrus Cosander).

D (July 5)

Mermeta uxor Nicholeti Faubel (margin: Petrus ? Baboz or Vavoz).

Alexia uxor Petri Cuanioion alias Falioba de Valamant, owed by Roletus dou Tonbex.

Girodus filius Roleti filii Ottheti de Montet (margin : Johannes ? de Montet, or possibly Roletus de Montet).

Hensilius Michaux.

Mermeta filia quondam Mermerii Bredis, for his father and mother, owed by Perrodus Pictet de Cudrifino ex parte liberorum ouz Cagniar (margin: ~~li Riote debet~~, uxor dicti Hensiliz tenet ...).

Petrus filius Petri Porter quondam, adjacent to Alexia Gofarda and Nychodus Corbo.

E (July 6)

Octhetus de Montet, adjacent to Petrus his brother.

Mermetus dou Moulin alias ? Cossander, property held by Fabius ? (written fab⁹) de Cudrifino.

Fol. 153b (Image 284)

F (July 7)

Remonda uxor Johannis Chigniar ? (very uncertain), adjacent to the late Petrus Morel and Petrus Fallier (margin: Uxor dicti Hensiliz debet, Perrodus Cuanilion tenet).

Rod[ulphus] Gueloz, adjacent to Petrus dicti Gueloz, and Uldricus dictus Grous ? (margin: Perrodus Dario).

G (July 8)

Nicholetus Quartier et Perrodus filius eius, owed by the heirs of Perrodus Levrat de Chammartin (at the end, without context, Petrus Cheneva et Chautin).

Perrodus filius Johannodi de Costel, held by Petrus Bender (margin: Vuilliermus et Nycodus Ramus). (See the duplicate entry on fol. 153b v, July 14.)

Annesson filia Williermi Cawilcim ?, adjacent to the heirs of Uldricus Concelloz (margin: H[enricus] Niquili).

A (July 9)

Mermetus Boson de Chammartin (margin: li Camba et Perrodus Cuanilion).

Perrodus Goion et eius uxor (margin : uxor Alarbin).

Janneta Borgesa.

B (July 10)

Alexia filia Uldrici Grucel et Mermetus maritus eius, owed by the daughter of dictus Bischard.

Nicodus Morel alias Temlet ? de Cudrifino.

Fol. 153b v (Image 285)

C – Translatio Sancti Benedicti (July 11)

Mermoula filia dicti Beliar, dictus Forrel debet (margin: ... filia ? Forrel).

Mermeta Charbeta, adjacent to Johannerius Morel (margin: ... Symon).

D (July 12)

Othier de Salavant, to be paid by Petrus de Crousa de Bellarippa. Item, Petrus de Crousa dedit 3 denarios census (margin: ... Tissot de Salavaux).

Jaqueta de Salmon.

E (July 13)

Perrodus Gueboux for himself and his son.

Jaqueta uxor dicti Girardet de Chammartin

Yca (or Yta) uxor Mermeti Magnoz, adjacent to the children of Renaldus de Costel, and Renaldus Bender (or Vender).

F (July 14)

Perrodus Morel de Valamant.

(lined out, with notation *intratum est die octava huius mensis*) Perrodus filius Johannodi de Costel. (See July 8, above.)

Fol. 154 (Image 286)

G (July 15)

Johannes de Missiez de Cudrifino.

Gillons de Costel que dedit 2 sols (margin : Jaquetus de Delle).

Perrodus Bessenczard, adjacent to the children of Petrus filius Jaqueti (no surname) ; further notation in a different ink, concordatus est per venerabilium discretum dominum Jacobum Textoris curatum Cudrifini ..., to be paid ? by Johannes Fichar de Murs filius quondam Cuaneti Fichar.

A (July 16)

Nicoleta uxor Perrodi Uldrici, held by Francesia filia dicti Perrodi nunc uxor dicti Perrodi Cuanilion (margin: Francesia filia Perrodi Udri – thus showing that the surname Uldrici became Udri).

Jaqueta uxor Marmandi de Campomartino.

Vuilliermus ? Taborier.

B (July 17)

Jaquetus et Humbertus filii Perrodi Tegriz de Murs, adjacent to Nyquillinus Fariner and Johannes Platon (margin : li Tegri debet).

Jaqueta uxor Marmandi de Campomartion with approval of her husband and recorded by Dominus Johannes Pillionel, adjacent to Magnus Mermetus and Cuanodus de Chammartin (margin: Marmandus de Campmartino).

C (July 18)

Fol. 154v (Image 287)

D (July 19)

Petrus Goiom alias Cusanier for himself and for his wife Johanneta, adjacent to Williermus Ramux and Roletus Ramux, recorded by Dompnus Humbertus de Sancto Leonardo in 1421.

E (July 20)

Roletus filius quondam Mermeti de Pegrant for whom his mother and relatives donate 2 deniers on all property of the said Roletus (margin: Vudricus de Pegrand).

F (July 21)

Anthוניus filius Ansermi de Cudrifino for his wife and children, adjacent to Perrodus Chevrotet...

G – Maria Magdalena (July 22)

Contessona uxor Johannis Otthonin.

Marguereta uxor Johannes Vicent de Valamant.

Fol. 155 (Image 288)

A (July 23)

Petrus ~~filius~~ nutritus Girardi Terralion with approval of his father.

Ysabella filia Perrodi Vicem, adjacent to Johannes filius Williermi Vicem.

B (July 24)

Johannes filius Henrici Cuano, adjacent to Henricus Hugonet (margin: Henricus Cohanod).

Francesia filia Johannis Otthonin.

C (July 25)

Johanneta filia Guilliaumi (no surname), owed by Mermetus Pourterii, adjacent to Reynardus de Coster (margin: Henricus Conodi, Mermetus Porter tenet).

D (July 26)

Fol. 155v (Image 289)

E (July 27)

Johanneta uxor Henrici Morel, owed by Perrodus Bridel ? , adjacent to Mermetus Porterii and the heirs of Franciscus de Montet (margin: Henricus Morel).

F (July 28)

Ysabella uxor Johannis Rosallat de Chammartin, owed by Johannes Raspar alias Festonnaz ? de Villar.

G (July 29)

Anthוניus Emptoz (margin: Johannes Canba et Nycodus Racina).

A (July 30)

Mermeta Noctonier de Vallamantum, owed by Mermetus, Mermetus, et Johannodus Verdon de Vallamant, adjacent to Alexia filia quondam Perrodi Fallier de Vallamant, dated **08 feb 1400**.

Fol. 156 (Image 290)

B (July 31)

Marmeta filia Ymonodi Chevalet uxor Menie de Chammartin, adjacent to Mermetus filius Willimeno (margin : Marmandus de Champmartin).

Kalendes Augustus

C – Ad Vinculam Sancti Petri (August 1)

Johannodus Ramaul de Cudrifino, adjacent to Johannetus de Deller and Franciscus de Montet, held by Gran ? Hermant and his brother.

Johannodus Bruschet, owed by his brother Perrodus (margin: li Grand Mermet et Johannes?).

D (August 2)

Johanneta uxor Perrodi de Prancor, 4 deniers to the church of Cudriffin.

Mermeta uxor dicti Groubon, 7 deniers owed by Johannes Gaschet de Villar.

Uldricus Groulon? (margin: uxor Groulon).

Renaldus Auzen ? et eius uxor.

E (August 3)

Mermetus Chalbete ? de Valamant, adjacent to Johannodus de Costel (margin: filie ou Lanoret)

Fol. 156v (Image 291)

F (August 4)

Petrus Lorent, adjacent to Anthonius de Charbuens, Mermetus de Costel, Renaldus Grousar (margin: Roletus de Missie).

Johannes Vacheron, adjacent to Jaquetus Gromont de Mur and Johannes Cuanier.

Ysabella filia Johannes Beneton pro qua dictus Johannes dedit 6 deniers, adjacent to Jaquetus de Deller (margin: Petrus Beneton).

G (August 5)

Uldricus pater Rodulphi Concelloz.

Henricus Mouron (margin: Mermetus Porteri ; vide Johannes Canbacz).

A (August 6)

Henricus et Petrus Furdevi ? , adjacent to Petrus Popichat, owed by Henricus Beneton (margin: Petrus Beneton et Henricus Niquili).

Johanneta uxor Johannis filii Magni Petri Cuanillion de Vuallamant filia Anthonii Gollyon (marginal notations cramped and not very clear, possibly mentioning Berthodus Michaux filius Johannis Michaux et ...).

Henricus Davons domicellus, and for Aymona la Mogy.

(Lined out: Johanneta filia ... Golion ?)

Renaldus Brunay et domina Gilleta eius mater, held by Renaldus de Costel (margin: ... de Costel).

B (August 7)

Perrodus Troupin (or Croupin?) de Chammartin (margin: li Canbaz ?).

Fol. 157 (Image 292)

C (August 8)

(Lined out) ~~Johannes Michaux ? de Valamant...~~

Bartholomeus filius quondam Johannes Michaul de Valamant and for his brother Johannes.

Agnelon uxor Petri Porter (margin: M. Porteri).

Petrus Larez.

Berthodus de Novavilla, adjacent to Perrodus Concelloz (margin: nota H. Niquili).

D (August 9)

Williermeta uxor Berthodi de Valon, property held by his daughter Alexia.

Hermant de Ruit ? (margin: G. ? Hermant).

E – Nativitatis Sancti Laurencii (August 10)

Cono alumpnus Octonis de Massonens for himself and his wife Perrusseta, witnessed by Dominus Jacobus Catellan...

Udricus Verdoulaz (margin: dictus Ros de Valamant).

F (August 11)

Mermeta filia Nycolay de Missiez for whom her mother promises to pay ; Johannes filius Nycolay de Missiez (margin: uxor Nycolay ? de Missie).

Francescus Ros de Valamant for his father Udricus and Ysabella his mother, and for his wife (margin: Johannes Vuisuel debet).

Fol. 157v (Image 293)

G (August 12)

Renaldus de Montet, from a testament recorded by the curate of Bellaripa (margin : Petrus Cheneva et Roletus de la Cour).

Perrante filius Morelli de Valamant (margin : uxor ipsius Perrante debet) ; also owed by Perrodus Cuanilion.

A (August 13)

Dicta Blanche uxor quondam Perrodi Pittet de Cudrifino with approval of her sons, adjacent to the heirs of Petrus de Marsonens (margin: dictus Riot).

Ottoninus Vacheron.

B (August 14)

Nychodus filius Mermeti Notonier (margin : uxor Petri Cuanilion).

Margareta filia Johanneti de Montet uxor Williermi Ramus with approval of her husband (margin : Wuilliermus Ramus, intratum est alibi).

C – Assumptio Beate Marie Virginis (August 15)

Fol. 158 (Image 294)

D (August 16)

Simonetus et Perrussona eius uxor, owed by their son Roletus Simonin, adjacent to Mermetus Forrel and Petrus Beneton (margin: Roletus Symonin).

Mermetus filius Petri de Montet (margin: Franciscus de Montet).

E (August 17)

Bellon Concellaz (margin: Cheneva).

Bicencius Williermo, Agnes eius uxor, et Johanneta uxor Jaqueti Williermo.

Vicent (no surname) et uxor eius et Johanneta uxor filii eorum (margin : Jaquetus Vicent).

F (August 18)

Ysabella uxor Bisuncii dicta Prancor, property juxta casale Petri filii Johannis de Prancor, adjacent to Petrus filius Johannis de Prancor.

Perretus Willon, Henricus eius filius, et Johanneta uxor Henrici (margin : Jaquetus Vicent).

Rodulphus ? de Chammartin (margin : Henricus Raprinotus ? Perrago owes 3 deniers et Johannes Petri 3 deniers).

G (August 19)

Petrus Paiernor ? , adjacent to the children of Perrinus de Murs.

Fol. 158v (Image 295)

A (August 20)

Nycodus Coronaz, supra suum casale situs juxta terram Johannis et Anthonii ? Thomacz fratres, held by Mermetus Colin and Petrus Beneton, adjacent to the heirs of Henricius Nyquilli (margin : Anthonius Corona).

Willermeta Coronaz with approval of her husband Girardus, and Alexia her sister wife of Renaldus Chevena promise to pay, and after her death Nicolaus filius Girardi Corona (margin: idem Anthonius).

Dicta Emy uxor quondam dicti Forrel pro qua Nychola filia dicti Forrel (margin : Nychola filia Forrel).

Renaudus Chovin frater dicte Willermete.

B (August 21)

Girardus Coronaz (margin: Nychodus Corona).

Willermeta uxor Rodulphi Cholat (margin : Anthonius Coronaz debet).

C (August 22)

Stephaneta Salerer.

Bertholemeus ? filius quondam Johannis Michaulx and Johannes his brother ?

Perreta uxor Rodulphi Droche.

Marguereta filia Alalamana.

Uxor Johannodi Golliard (margin: Birczat?).

D (August 23)

Johannes Mavuer ? et Alexia eius uxor (margin : Johannes ? Cuanisieres ?).

Renaldus Mauvuer et Agnetha eius uxor (margin : Johannes ? Cuanisieres ? ; Johannes Clert nomine uxoris sue debet).

Fol. 159 (Image 296)

E – [Sancti] Bartholomei Apostoli (August 24)

Rodulphus dictus Dent (margin: ... Chevrotet; Marmandus de Champmartin).

Lambertus filius Jael (no surname).

Perrissona uxor ~~Amiodi~~ Anthonii Rossea (margin : Amiodus Rosea).

F (August 25)

Johannodus Challan de Chammartin, property adjacent to Perrodus Troupin ? and Johannes Bosson (margin: Johannes Canba et Perrodus Cuanilion et Mermetus Porter).

Petrus Vignolan (margin: Petrus Cuanilion filius Johannodi tenet).

G (August 26)

Johannodus Noverent, owed by the daughter of Jaqueti de Montet (margin: Otthonyin de Vyveys).

Johannes de la Rez pro se et eius uxoris, juxta domum quondam Perreti Aubert (margin : Perrodus Aubert alias Gyvel debet).

A (August 27)

Roletus de Chammartin et Petrus eius filius (margin : Johannes Petri).

Aymo Rossallet de Chammartin pro se et Ysabella uxore sua (badly faded, remainder difficult to read, mention predictus Franciscus Rossallat, who, nevertheless, does not seem to be mentioned previously on this page).

Fol. 159v (Image 297)

B (August 28)

Nycholeta mater Hugueti Vassaz filia Marmyn Forry.

Perrussona filia Perrissone de la Rez (margin: filius dictus Fichar ? debet ; Perrodus Vicem).

Marmandus Terralion et Vuilliermus eius frater de Pegram, adjacent to Johannes Clerici.

C – Decollatio Sancti Johannis Baptiste (August 29)

Alixona uxor Perrodi Bridel (margin: liberii Perrodi Brideri quondam).

D (August 30)

Ancelexia ? (abbreviated, uncertain reading) ... ? uxor Vuilliermi Ramus, property held by Hudricus Hugonet.

Johanneta relicta Nycholai de Missie quondam, vines at Guevoux ? juxta vineam Johannis Gascheti ex una parte, et vineam liberorum suorum (margin : liberii Nycholai de Missie ; Roletus ? eius filius debet).

Jueneta (Iveneta?) de Campomartino, owed by dictus Chinet.

E (August 31)

Alexia uxor Roleti Symonin filia Anthonii Goion with approval of her husband (margin: Roletus Symonin).

Marmeta relicta quondam Henrici Vuilliermo ? de Campomartino.

Fol. 160 (Image 298)

Kalendes September

F (September 1)

Mermetus filius Johannis Quartier (margin: Perrodus de la Chavane).

Mermeta uxor Perrodi Chevrotet de Cudriffino pro se et Nicola eius filiam, property adjacent to Roletus Concelloz and Perrodus Uldri (margin : Otthoninus Chevrotet ?).

Rod[ulphus ?] Francois ? et uxor eius (margin : uxor Groubon).

Williermus ? dictus Espinez de Muris pro quo Jonodus filius eius dedit 2 deniers.

G (September 2)

Clemencia mater Johannis de Rivaz, supra pratum Domenjoz juxta Johannem Gaschet a parte boree et juxta Symonetus de Villar a parte venti (margin : Johannes de Rippa).

Sareta de Montet, owed by Johannes Montet.

Rodulphus ? Richos, and for his wife.

A (September 3)

Perrodus dictus Perruquier ?

Johannes filius Mermeti Forrel.

Cono filius Symonis de Chammartin (margin: Magnus Mermetus, Marmandus).

Nicolaus Currat, adjacent to Bessenczon (no surname).

Alexia filia Johannodi Verna, property adjacent to Cono de Montet.

B (September 4)

Ysabella de Escublens uxor Stephani ? Maioris with approval of her son Johannodus, mention Johannes de Wilpens vicarius, Williermeta soror dicte Ysabelle, et pluribus allis (margin: Perrotier).

Fol. 160v (Image 299)

Mermeta alumpna quondam Johannis Bochet de Cudriffino, from her marriage settlement.

C (September 5)

Symonetus de Biello, adjacent to Williermus de Valon, Petrus Clemenczon, la Blemery.

Warnerius dictus Vouchy.

Cono de Crestor ?, payable by Johannes (io.) de Prancor.

Alexia uxor Roleti Franceys for herself and her husband.

D (September 6)

Renaldus Genicor ? clericus, owed by Perriquerius ? (or Perruquinus?) Porterius.

Annesola uxor Perrodi de Yvonant.

Perrodus (or Petrus ? – text has been edited, final intent not clear) Morelli and his wife (margin: ... ? et Humbertus Morel).

Johannes filius Mermeti Bosson de Chammartin (margin: li Canba et Petrus Cuanilion, ... li Corbo).

Roletus ? filius R[odulphi ?] de Costel, property that came from Petrus de Petrant (margin : ... de Costel).

E (September 7)

Alixea le Rigaz.

Girodus dictus de Potens ?, 12 deniers super feodum de Montelie.

Jacobus Quoquier ? (written q̇q̇er), owed by Octhonus filius Renaldi (margin: Petrus de Montet).

Petrus et Henricus filii _____ de Chammartin, 10 deniers super casale domus Petri de Chammartin.

F – Nativitatis Beate Marie (September 8)

Johannes Nennoz ?

(Badly faded, but probably :) Marmeta uxor Menerius Porteri mater Anthonii et Petri Porteri (margin has badly faded notation, definitely includes the name Anthonius and the surname Neroz, but the rest is uncertain—however, see fol. 38v, where this entry is Jaqueta dicta Genilecta ? uxor Mermeti Portey mater Anthonii et Petri Portey).

Fol. 161 (Image 300)

Johannes filius Nicolay de Missiez de Murs qui dedit 2 deniers (margin : uxor Nycolai de Missie).

G (September 9)

Stephanus Valie ? , for Symonetus his father, and Mermetus his nephew (written ñpote).

Annex de la Rez.

Perrodus Morel et Marguereta eius uxor, adjacent to Johannes filius Petri Guillyaumens (margin : Henricus et Humbertus Morel).

A (September 10)

Johannes filius Chierarolant ? pro se et pro matre sua, adjacent to Roletus de Vavez (margin : uxor Petri Vavoz).

(Lined out) ~~Dictus Chalon de Chammartin~~ ...

Hugonetus (no surname), notation *intratum est* **February 27** (margin : Henricus Hugonet).

Jacobus de Chammartin filius Mermeti dicti loci (margin : ~~Magnus Mermetus~~, Marmandus).

B (September 11)

Renaldus ... (name badly faded, illegible), property next to his ? nephew Johanetus ? (However, see fol. 39, where the corresponding entry is Reynaudus Morel, mentioning a niece Johanneta.)

Ysabella mater dicti Gaschet de Chammartin et Perrodus filius eius, 5 deniers..., adjacent to Williodus de Chammartin (Margin : Ysabel filia Gaschet primo ... ?) (Elsewhere, Ysabella appears to be the wife of Johannodus, so they must be the parents of Perrodus, and this family resided at Champmartin.)

Rod[ulphus] Berthodi, property adjacent to Theobaldus de Grandissono. (William P. Burke, 1907, *History of Clonmel*, notes on p. 14, “Under date 1326 the Anglo-Irish chronicler records ‘In the morning of the vigil of Michaelmas died at Clonmel the noble squire **Theobald de Grandison**’.” However, it seems unlikely that this is the same Theobaldus.)

C (September 12)

Roleta uxor Amsermi Popichit (margin : fiil Jaqueti Budel ?)

Annes filia dictus Cassiaz uxor dictus Bibon alias Perragoz, adjacent to Johannes Bochat and Johannes Bastar (margin : Bibon).

Fol. 161v (Image 301)

D (September 13)

Mermeta uxor Petri Roz de Vallamant.

Octhoninus filius Petri Willici ? with approval of his wife.

Mermeta filia Renaldi Cheneva pro qua Alexia eius mater dedit tam pro se quam pro dicta Mermeta 3 sols, adjacent to Perrodus Seriant (margin: Jaquetus Chevrotet tenet, Johannes ? Cheneva).

Francesia uxor Jaqueti Corboz et idem Jaquetus dederunt pro remedio animarum predecessorum suorum 12 deniers, owed by Nycholaus Corboz, property held by Jaquetus Biturnel quondam, adjacent to Perrodus Bridel ?

E – Exaltacio Sancte Crucis (September 14)

Cono Rigaz de Valamant, eius uxor, et eius mater, qui dederunt 12 deniers (margin : liberii ou Cuanilion ; mention Johannes ? de Montet) ; also for Perrusona filia Johannodi Verdon.

Williermeta ? de Chavanes.

F (September 15)

Alexia Pingoda with approval of her son Petrus, property held by Perretus de Coster (margin: de Costel, with lines connecting this notation to the present item and also to the next item).

Uldricus Pingo vel Pigno pro qua Petrus filius eius et Alexia uxor eius dederunt 12 deniers.

Perreta filia Re. Clerici (perhaps intended as Renaldus Clericus?) pro qua dictus Re. dedit 4 denarios census supra domum suam sitam prope domum Renaldi de Coster.

G (September 16)

Berthodus de Ruez pro quo filii sui io. (=Johannes), Rodulphus, et Simonetus dederunt 2 deniers.

Perrodus Cuanilion de Valamant, adjacent to the heirs of Jaquetus Vicent

Fol. 162 (Image 302)

A (September 17)

Johannes filius Petri Roz de Vallamant, from his father's property and with his father's approval.

Jaqueta filia Johannis Groleir ? uxor Mermeti Gomonet? , adjacent to Nicolaus Coronaz (margin: ... Chevrotet tenet).

Dictus Rudin et Lossoneta eius uxor, super casale sitis ante grangiam Renaldi de Costel quos Symonetus Pouzant et Alexia Pignoda liberii predictorum promiserunt solvere.

B (September 18)

Renaldus filius Othier (no surname), property juxta heredum Cuaneti de Montet (margin: Humbertus Morel vel Vuilliermus Ramus).

Berthodus Rassorer qui dedit 7 denarios ac dictus Chovin maritus filie uxoris predicti barbitonsoris sictuavit predictos 12 denarios super quoddam casale quod tenet Symonetus Carpentaris..., mention Lossoneta mater uxoris sue, adjacent to Williermus dictus Raviaut ?, Mermetus Menyez, Nichodus Perroteti, Williermus Raviauz, et pluribus allis (margin : Marmandus de Champmartin debet).

C (September 19)

Alexia filia Rodulphi Popichit.

Cuanetus filius Ottheti de Montet (margin: Francesia uxor Otthonis de Viveis (clear) vel Franciscus de Montet).

Perrusseta uxor Rodulphi filii Renaldi de Costel, to be paid by Bischard de Murs (margin : Perrotet debet, Reynaldus de Costel).

Johannes et Mermetus filii Jaqueti Corboz de Chammartin (who is still alive) (margin : dictus Rocardus et eius frater).

D (September 20)

Roletus et Jaquetus Corbo, pro Jaqueto Corboz eorum patrem et pro dicta Rometa eorum matris (margin : Roletus et Jaquetus Corboz).

Fol. 162v (Image 303)

E – [Sancti] Mathei Apostoli (September 21)

Perrodus de la Chavana (margin : Chautin debet).

Humbertus filius Johannis Cler de Pegrant with approval of his father (margin: Johannes clerc de Pegrant debet).

F (September 22)

Williodus ? de Chammartin, adjacent to Mermetus Guillerma (margin : Magnus Mermetus).

Dameta uxor Magni Marmeti de Campomartio pro qua Johannodus eius filius dedit 4 denarios, adjacent to Jaquetus Vacheta (margin : ~~Johannes Chapuis filius Magni Mermeti~~ Henricus filius Magni Mermeti tenet).

G (September 23)

Roletus filius quondam Petri de Champmartin with approval of Johannes his father, payable by Jaquetus de Deller, adjacent to Johannes de Ripa and Williermnus Ramus.

Perrisona filia dictus Verduni ? (badly faded, mostly illegible and therefore uncertain).

Cuanodus Cuanillion et eius uxor.

A (September 24)

Magnus Mermetus de Chammartin for whom his son Henricus donates 6 deniers, owed by Jaquetus de Deller, adjacent to Williodus de Chammartin.

Fol. 163 (Image 304)

B (September 25)

(Lined out) ~~Johannes filius Henrici Cuanol qui dedit~~ (no more text).

Perrodus Cuallion, adjacent to Petrus filius quondam dicti Perrodi (probably an error for Cuanillion ?) de Valamant (margin: Johannes filius Johannodi Cuanilion).

C (September 26)

Henricus Goffar, adjacent to Perrodus Gariod ? (margin : Goffar heirs).

Soror (perhaps an error for uxor ?) Petri de Rippa filia quondam dicti Barrat, property held by Vuilliermus Ramuz de Villar.

D (September 27)

Francesia ? uxor Othonini de Viviaco, with approval of Johannes Othonin eius filius, who will pay, adjacent to Johannes Boschet and Roletus Ramux.

Johannes Cuanillion alias Marguerex.

E (September 28)

Conodus Chatros de Campomartino, property adjacent to Johannes Petri a parte venti et Henricus filius Magni Mermeti a parte boree, dated 1419.

Fol. 163v (Image 305)

F – [Sancti] Michaelis Archangeli (September 29)

Perrerus frater Mermeti Notonier with approval of the said Mermetus.

Johanneta relicta Petri Concello soror Johannis Petri de Chammartin pro qua Johanneta uxor Johannis Ottonin filia eiusdem Johannete et Petri de laude dicti Johannis Ottonin dedit 6 denarios, adjacent to the heirs of Johannes Petri.

(Lined out) ~~Uxor Johannis Voussioux~~ (margin: ...ala Pilota ex ...).

G (September 30)

Alexia filia Anthonii Goion uxorque Roleti Simonin, adjacent to Girardus Hermant and Johannes Vuyseul (notation : intratum est alibi) (margin : Roletus Simonin).

Kalendes October

A – [Sancti] Leodegarii Episcopi et Martyris (October 1)

Mermetus filius Johannis Quartier ? (uncertain, damage to paper here).

Dominus Hugo miles dominus de Cudrifino, 2 sols.

(lined out, no more text) ~~Willierna uxor.~~

Loseneta uxor Williermi Galeys, with his approval.

Uldricus Doblet qui dedit in presencia Petri et Renaldi fratrem suorum et Petri Maioris et Petri Marticularii 7 denarios.

B (October 2)

Uldricus filius Guodi ? (Griodi ?) de Chammartini, mention his son Winodus

Girardus Ramus junior burgensis Cudrifini qui dedit ... (to the church) de Cudrifino 3 cups of flour measure of Morat that is owed to him by Johannes de Bellarippa... quam tenet dictus Johannes ut plenus in suo testamento recepto... by Nycodus ? Colundel **02 oct 1392**.

Fol. 164 (Image 306)

C (October 3)

Alexia relictā Rodulphi Berthodi, property held by Petrus Pingo ? and payable by Petrus li Ameta ? (or perhaps Liaureta) et Rodolphus dictus Bonet brothers.

(Inserted later between items) Nicolleta filia quondam Vuilliermi Tabizie de Cudriffino, payable by his widow Octioneta who is now the wife of Anthonius ...?

Cono de Gransson (indistinct, but apparently written Cono de G~nsson) et eius uxor que dedent 2 denarios... (an indistinct paraphe appears at the end of this item, evidently intended as the end of the preceding inserted item.)

Perrola de Guevoux pro qua Jaquetus Garny (indistinct mark at the end suggests it might have been intended as Garnyer?) frater eius dedit 6 denarios supra casal suum deys Chavanes...

D (October 4)

Johannes de Berno domicellus, owed by his son Henricus.

Renaldus Blanchibarbaz de Pegrant pro quo Ycona filia sua dedit 4 deniers (margin : Icona de Prancor ? , indistinct abbreviation, possibly p̄cr).

E (October 5)

Amphilexa uxor Otheti de Montet que dedit 12 denarios supra domum sua juxta domum Petri Marticularii ?, with approval of Rodolphus, Renaldus, Mermetus, and Cono her sons (margin: Petrus Chevena et Roletus de la Cour.

Alexia filia Perrodi de Pegrant.

Hermanus filius dicte Alexie.

Alens uxor Laurencii de Montet (margin : Octhon de Viveis).

F – Fidelis Virginis (October 6)

Johannes de Prancor (margin : Janneta uxor Barberi).

Fol. 164v (Image 307)

G (October 7)

Alexia uxor Chierarolant ?, payable by Petrus Chaucelenate ? de Bellarippa ; another cense owed by Clemencia uxor Johannis Cossander.

Le Choroquo ? (written chòquo) de Juressens.

A (October 8)

Petrus (written pet̃s) Pascalties (written psc̃ies), juxta terram Vuillieminodi nepotis ~~sui~~ Symonis de Champmartini.

Petrus de Montet, adjacent to Johannes Canba and Johannes Maiour (margin : filius dicti Petri quondam)... (most of the details illegible).

Hudricus de Pegrant (badly faded, mostly illegible).

B – [Sancti] Dionisii Sociorumque Eius (October 9)

Gilleta de Agnens ? de laude Henrici [et ?] Reynardi fratrum suorum.

Johanneta dicta Bone Laver ?

Gros Joham, supra casale quem tenet Renardus Manier ?

C (October 10)

Johannes Guevoux.

Fol. 165 (Image 308)

D (October 11)

(Positioned exactly in line with the letter D, but perhaps the continuation of another item ?) ... dedit pro uxore sua sitis ut supra 6 deniers.

Dicta Milliom et Berthodus eius maritus.

Roletus Alamant et Perrodus de Foz eius frater filii quondam Johannodi Bruchet de Champmartini, adjacent to Perrodus dictus Puepi (margin : Magnus Mermetus de Campo Martino debet).

E (October 12)

Clemenceta relicta Johannodi Bruchet predicti (margin : Johannes Petri debet).

Rolier dictus ? Fottier ? de Guevoux ?, mention his father Johannerius Guevoux (margin : Perrodus Rolie solvit).

F (October 13)

Alexia filia Petri Villar ? quondam, 13 deniers, juxta terram Rodulphi Gaschet ex una parte et terram Borquardi de Guevoux ? ex altera.

Gilleta uxor Johannes ... ? , adjacent to Petrus filius dou Res.

G (October 14)

Roletus douz Ruz.

Fol. 165v (Image 309)

A (October 15)

Jaquetus de Yverduno, payable by Agnes Curressa (margin : the chaplains of the chapel tenent et debent).

Petrus Perrusset ? et Agatha eius uxor, property juxta terram Johannis Farsi.

Vuilliermus de Montet dictus Paille.

B – [Sancti] Galli Confessoris (October 16)

Alixona uxor Mermeti Cucho de Monmaignel (margin : Roletus Symonin).

Petrus Marquis (margin : Goffat heirs).

Perrissona uxor Hermani de Ruez et Jaquetus filius eius.

C (October 17)

Agneleta filia Udrici Gros uxor Uldrici filii quondam Borcardi de Chenaux.

Wlliermeta uxor Petri Marticularii ? (long abbreviation sign over this name ?), adjacent to Petrus Pingo..

Petrus Testa ? et Alexia eius uxor, payable by the children of Rodulphus François.

Pater ? (written $\widehat{\text{pr}}$) Ansermy Borgoio ? (margin: filia Ansermi Bourgois?).

Jaquetus Bachelar, mention his brother Cuanetus (margin: Cuanetus Bachelar).

D – [Sancti] Luce Evvangeliste (October 18)

Franciscus Ros de Wallaman, adjacent to Franciscus Faliobax, Johannes Cuanylion, and Johannes Marchant?

Perrisone uxoris Francisci Ros et Petri filii sui qui... (continued at the top of the next page).

Fol. 166 (Image 310)

E (October 19)

(Several lines, dark ink, but difficult to decipher, apparently a continuation of another item, possibly from the item at the bottom of the preceding page.)

Conio Goion de Valamant, item ends with + sign, evidently a reference mark, but the preceding lines lack any reference mark (margin: Goion heirs).

Petrus Venti de Gerissens, cense owed by Perrotier.

Bisuncius pater Alexie uxor Petri Testa qui dedit de consensu Ysabelle uxoris sue et Petri mariti Alexie predictae 7 deniers on his house in burgo Cudriffini juxta domum Rodulphi Concelle ex una parte et domum Girardi dicti Goffat ex altera, to be paid by the said Petrus Testa.

F (October 20)

Berthodus de Valan, 4 deniers supra unam peciam terre sitam retro domum Otthete de Coster quam tenet Nycholaus Colini.

Petrus de Chavana, owed by Johannes Nata..

Jaquetus ? Bertho ?, property adjacent to Reynardi de Coster.

Rodulphus Villie.

G (October 21)

Perriardus Doblet, to be paid by Reynaldus Vender, to be paid on the “die universaris” of his death, adjacent to Mermerius Perrago (margin : Jaquetus Biturnel ?).

Johannes Vuysieux de Chammartin ?, ... deniers due on the « universary » (anniversary) of his death.

Rod[ulphus] Otheti.

A (October 22)

Wuilliermus Corboz de Champmartin and his wife, payable by his sons Jaquetus and Perrodus at the feast of All Saints (margin: ...us Corboz et Jaquetus ... , et Marmandus de Champmartin debet 8 deniers).

Fol. 166v (Image 311)

B (October 23)

Marmeta uxor Petri de Champmartin.

Agneleta Pilata (margin : Johannes de Rippa).

Clememçona (elsewhere, Clemenczona) de Pegrand, adjacent to Williermus Chautin and Mermet Carnez.

C (October 24)

Alixona filia Perrodi de Pegrand (margin : Marmandus ? de Pegrand).

D (October 25)

Marguareta ~~filia~~ soror domini Symonis.

Jacobus ...che (see fol. 43v, where the corresponding entry is Jacobus ly Richez), mention Johanneta filia sua...

Agnes de ... (fol. 43v: Agnes de Prancor), mention her sons Cono and Petrus.

Perrussona uxor Hermani de Rus.

E (October 26)

Reynaldus de Rus, held by his nephews (margin : Perrodus Hermant ?).

Nycodus Perrago alias ...issat, extremely faded reference to transaction recorded by Petrus Mareschet.

Fol. 167 (Image 312)

F – Vigilis Apostolorum Symonis et Jude (October 27)

Sybillion de Coster.

Jaqueta Alby et Jaquetus et Reynaldus Alby (margin : heredes ou Cler).

G – Nativitatis eorumdem [Sanctorum Symonis et Jude] (October 28)

Alixia filia Reynardi Concelle, tant pro matre sua quod pro Perrodo fratre suo (margin : Petrus Chevena).

Humbertus Groumont (margin : Jaquetus Gromont).

Hudricus ? Hugonet, and for his wife.

Alexia filia Johannes ... ? , payable by Cono filius Jaquetus ... ; Perrisona uxor ... , payable by the same Cono.

A (October 29)

Vuilliermeta uxor Petri de la Chavana.

Udricus Correz ? (uncertain reading, possibly written ċrez), payable by Jaquetus Grosmont et Bisoncinus ...? (margin: M. Grosmont).

B (October 30)

Henricus Dapifer ? (margin : liberii ou Loup).

Petrus Canivaz ? (or Cambaz ?), payable by his brother Johannes.

Fol. 167v (Image 313)

C (October 31)

Jaqueta uxor Octhonis ? Maiour ?

Menerius Buschin ? (Vuschin ?), mention his brother Rodulphus.

Girardus Corona, cense previously due on 21 August? (margin: Anthonius Corona).

Kalendes November

(Notation here probably belongs with November 1: concordatis est pro dictum Petrum de Mugneta ? quod Jacobus Grosmont et Bisuncius frater eius debent solvere in festo beati Martini 7 denarios sitis supra costam de Forel quod dictis Piguët tenebat et debant census Bisuncio de Montet pro quo ...? – and in the margin, mention Cuanetus ? or possibly Mermetus Bacholar, also Jaquetus Mermii ? debet.)

D – Festinitas Omnium Sanctorum (November 1)

Rodulphus de Pegrand, payable by his son Petrus (margin: mention of Mermetus de Pegrand).

Elmelina ? uxor Aymonis ? Goion?

E (November 2)

Johannes filius Perrodi Guilliermin ? (badly faded, mostly illegible)

Anthonius Giton, adjacent to Mermetus Guillierma.

F (November 3)

Marmeta uxor Johannis F... , adjacent to Udricus Passerat (margin: Henricus ? Morel).

Fol. 168 (Image 314) (Much of the text is extremely faded, probably from moisture.)

G (November 4)

Johanneta de la Re, cense on pratum suum de Entremont juxta pratum Nychole sororis sue (margin : Perrissona de la Rez).

Reynalduz filius Rodulphi Drochi, mention his wife Perreta (looks very much like Pieta, but there is a stroke through the stem of the P) (margin: Henricus Perruquiet debet, Wlliermus Ramus tenet).

A (November 5)

Perreta Rossa.

Clemencia uxor Johannes Bruchet, adjacent to Symondus (no surname).

(Mostly illegible) ... (see fol. 44v, where this name is Henricus Cuanoz) pro se et Mermeta uxor sue.

B (November 6)

(Illegible) (See fol. 44v, where the corresponding entry is Clemencia uxor Cononis Passeraz pro qua Perrodus et Johannodus liberi eius dederunt 4 deniers.)

Jaquetus ? C... ? (almost entirely illegible, but Currat on fol. 44v), (margin: P. Chavana).

C (November 7)

Petrus filius Francisci Verdolan et uxor dicti Francisci ? (mostly illegible).

Fol. 168v (Image 315)

D (November 8)

Uxor dicti Forndevi ?

Ermenon ? de Rus.

E (November 9)

Margueron ? filia Hugonet ? uxor Andree de Fonte de Missie for whom the said Andreas donates..., with approval of Rodulphi Rusti.

F (November 10)

Udricus Concelle, mention his brother Rodulphus.

Mermeta uxor ... ? la Chevaleir ?

Johannes Farcy ? , adjacent to Petrus Testa.

G – [Sancti] Martini Episcopi (November 11)

Fol. 169 (Image 316) (Much of the text is badly faded, probably from moisture.)

A (November 12)

Pieta uxor Udrici Senat ? , property held by Johannes Bourquar.

Johannodus Cuanillion de Valamant, recorded by Aymo Bugnyet (margin: Petrus eius filius).

B (November 13)

Petrus (inserted above, lined out: de Lare ...) (inserted above that: de Lair) de Valamant et Wlliermeta eius uxor, mention their son Petrus (margin : li Ros de Valamant, heredes de Larez).

C (November 14)

Uldricus ? ... de Valamant.

(Illegible, extremely faded).

D (November 15)

Fol. 169v (Image 317)

E (November 16)

Bourquardus de Chenaux, owed by his sons Johannes and Udricus.

Johanneta filia Johannodi Bugnion uxor Roleti Roselat..., owed by the children of Johannetus Agnens de Lonourre.

F (November 17)

Dictus Rusti, for his father and for his wife's father (margin : dictus Rosselat).

Mermeta de Curia, recorded by Dompnus Humbertus de Sancto Leonardo, **17 ? ... 1420**, signature and paraphe of Humbertus Sancti Leonardi (margin: Humbertus de Curia).

G (November 18)

Li Cassia ?, mention of his wife Reynarda, mostly illegible due to fading.

A (November 19)

Fol. 170 (Image 318)

B (November 20)

Sarreta li Migna ? , adjacent to ? Petrus de Montet.

Vuilliermus Lachoz, reference to December 22 ? , anno quo supra.

C (November 21)

Nicodus Ramus aliter G... ? (margin : Henricus Ramus).

Mermetus Perragot.

D (November 22)

Uldricus ... de Pegrand.

Perrodus Vycem (=Vincent), and for his wife Alexia.

E – [Sancti] Clementis Pape (November 23)

Johannes filius Reynardi Verdon ? (margin : H. ? Perruquiet)

Fol. 170v (Image 319)

F (November 24)

Petrus filius Perrodi Choudere de Novocastro

(lined out) Perrodus Vicem (=Vincent) de Valamant, for himself and his wife, possibly a reference to an entry for Hensilit Mychiet ex parte ...?.

Ysabella uxor Johannis Rossalat de Chammartin, adjacent to Johannes Rossallat.

Francesia uxor Francisci Rosollat.

G – {Beate] Katherine Virginis (November 25)

Ysabella uxor Henrici Perrulget ? (perhaps =Perruquiet?) , for himself and his daughter Johanneta, held by Nychodus Ramus, adjacent to Johannodus de Sibor (margin: Henricus Perruquier ? , but the ^ sign over the name *prüqer* should fall over the *q* rather than the *u*).

A (November 26)

Johannes Vuissioux, mostly illegible, appears to mention Marguereta his wife, also Johannes Perrisset, recorded by Aymo ? Bugynet.

B (November 27)

Fol. 171 (Image 320)

C (November 28)

Jaqueta li Grata uxor Marmeti Notoniet ? de Valamant, property adjacent to Symonetus Cuanilion and Johannodus Verdon.

D (November 29)

Roletus Corboz et eius uxor, owed by Roletus Rossalat from the cense inherited from « dicte Alexie » (presumably, Alexia was the wife of Roletus Corboz).

(Badly faded, the name of the deceased is not clear, but the family name might be Groumont) (margin: Magnus Mermetus).

E – [Sancti] Andree ? Apostoli (November 30)

Marmetus Guilliema ? (mostly illegible), adjacent to Johannes Petri, partly owed by Roletus Corboz (margin: Roletus Corboz debet...).

Fol. 171v (Image 321)

Kalendes December

F (December 1)

Perrodus Mongnez de Cudriffino for himself and his wife, property adjacent to Magnus Mermetus recorded by Aymo Bugnyeti (margin: Petrus Mongnez debet).

G (December 2)

Johanneta ? dicta P... ? uxor H. ? Nyquillet ? (possibly lined out, very messy).

A (December 3)

Perrodus Begoz (margin : Johannes de Montez).

B (December 4)

Fol. 172 (Image 322)

C (December 5)

Alixona filia Nycoleti Nerons ? (or Nevous ?) de Chammartin uxor Anthonii Nero de Chabie, property adjacent to Johannes Petri and the Gachet heirs, videlicet Perrodus Cosander.

D – [Sancti] Nicolay Episcopi (December 6)

Jaquetus Vachetaz, for his soul and that of his wife, 16 deniers, in litera continentur per manum Mermeti de Montet.

E (December 7)

Agnes relicta quondam Johannis Vacheron de Murs, adjacent to Jaquetus Cuanier, Johannes Droczon ? de Adventhica, Petrus Vacheron, Anthonius Fabiolaz, datum die... (date left blank).

F (December 8)

Fol. 172v (Image 323)

G (December 9)

Johanneta filia quondam Anthonii Colin uxor Andree Perrachoz ? terms of testament, mention her brother Vuilliermus Colin, unnamed mother and sister, **07 jun 1466**, signature and paraphe of ... ? de Tretorens.

A – Dedicatio Ecclesie Cudriffini (December 10)

Johannes de Viveys æd alias Octionyn de Cudriffino tanquam sciens etc. dedit et legavit ecclesiam beati Theoduli de Cudriffino pro remedio anime sue Johannete uxore sue et Francesie dictorum conjugum filie..., various censes, owed by Aymon filius quondam Roleti Berthoz et Katherina filia quondam Petri Berthoz, **24 feb 1463**, signature and paraphe of ... ? de Tretorens.

B (December 11)

C (December 12)

Fol. 173 (Image 324)

D – [Beate] Lucie Virginis (December 13)

Ysabella uxor Mermerii Groumont, owed by Mermetus de Chammartin, adjacent to Marmandus ... ? , Mermetus Porterii, and the children of Hermanus de Ruez (margin: Johannodus filius Magni Mermeti).

E (December 14)

Henricus Ramuz et Alixona eius uxor.

F (December 15)

G (December 16)

Fol. 173v (Image 325)

A (December 17)

(Badly faded, mostly illegible, apparently the text of a testament) In nomine patris et filii et spiritus sancti amen, Ego Bartholomeus ... filius quondam Johannis Michaul de Valamant, mention a brother Johannes ? , if there was a date at the bottom, it is now completely invisible, signature and paraphe illegible, possibly P. Rolinet?

B (December 18)

C (December 19)

D (December 20)

Fol. 174 (Image 326)

(Apart from the dominical letters, fols. 174 and 174v are entirely blank.)

E – [Sancti] Thome Apostoli (December 21)

F (December 22)

G (December 23)

A (December 24)

Fol. 174v (Image 327) (This page is extremely faded, to the point of invisibility, and besides, it does not appear that any entries were made apart from the dominical letters. The upper left corner of the page is lost.)

[B (December 25) – this entry, which certainly must have said Nativitatis Domini, is completely lost.]

[C (December 26)]]

D (December 27)

E (December 28)

[The presumed original fol. 175, containing the last three days of the year, is apparently now labeled as fol. 176. The original folio number, if it had one, is not visible. It contains only the dominical letters F and G, corresponding to December 29 and 30. The expected dominical letter A, for December 31, is not visible, but the appearance of the image suggests that the entire bottom half of the page has been lost.]

What is now labeled as fol. 175 appears to be an insertion, not directly related to the *obituarium*. It is badly damaged. Fol. 175v appears to be blank. However, on what remains of fol. 175, there are two columns of names and fragments of dates, such as 1406 (possibly the first column, of which the bottom half is entirely lost, is intended as a list of people who died in that year), 1420

(possibly labeled as “sequentur defuncti parrochie Cudriffini”, thus heading a list of those who died in that year), and someone (or a list of people) who died on the Feast of Saints Philip and Jacob, 1424. Among the more legible items in the first column, which may be a list of deaths in the parish of Cudrefin for 1406, we can clearly read Henricus Nyquilit, Halexon ? mater Henrici Hugonet, Melmetus Bochet, Petrus ? Choucit, Jaquetus Chevrotet, Johannodus Chapuis de Campomartino, Mermetus Perrago, the wife ? of Marmetus Porter, Jaquetus Vachetat... In the second column, possibly part of a list for 1420, the script is even more uncertain, but Mermeta de Curia and Menerius Rosalat are relatively clear. However, it is entirely possible that the parts of the text that were lost might have included other dates or some other sort of information that would alter the interpretation.

Further Analysis: Concordance of Anniversary Dates, and a List of Calendar Dates.

The following list shows the anniversary dates cited in the text, apart from those found in the *obituarium* itself.

January 1

January 2

January 3: Fol. 84v, Perrodus de Vallon

January 4

January 5

January 6: Fol. 90v, Mermetus Notoneil, for Huguetus Notoneil; fol. 112v, Mermetus Notoneir for Huguetus Notoneir

January 7

January 8: Fol. 86, wife of Petrus Briton for Petrus Briton (should be read as Beneton); fol. 94v, Vuilliermus doux Combex (or Tombex?) for Perrissona filia Petri Ribilliet; fol. 105, wife of Petrus Beneton for the said Petrus; fol. 117v, Vuilliermus dou Tombez de Bellaripa, for Perrissona filia Petri Ribilliet

January 9

January 10

January 11: Fol. 93v, Johannes Vuillioux (should be Vuissieux) (margin: Johannes Menier) owes pro Agneta filia quondam Regnuialdi Moneir Brachet; fol. 116v, Johannes Vuissieux for Agneta filia quondam Renaldi Moner Brochet

January 12: Fol. 94, dictus Barat for Roletus Begno; fol. 117, Johannes Clert (dictus Barat?) for Roletus Bugno

January 13: Fol. 91, Perrodus de Lare, for Perrodus de Radice; fol. 113v, Perrodus de laz Rez

January 14

January 15

January 16

January 17: Fol. 92, heirs of Occhetus ? de Lare ? for Huguetus Bonmant; fol. 115, heirs of Occheti de la Rez for Huguetus Voumar or Boumar

January 18

January 19: Fol. 84, Alissona uxor Johanneti Empto ?; fol. 102, Nycolletus Rancenaz for Alixona wife of Johannetus Emptoz

January 20

January 21: Fol. 87v, Perrodus de Cabana alias Chautrin owes cense for his mother; fol. 108, Perrodus de Cabana alias Chautin for his mother

January 22: Fol. 92v, Menerius Rossellaz owes for himself and his wife; fol. 116, Menerius Rossallat for himself and his wife

January 23

January 24: Fol. 103, Guilliermus Ramux, for Johannodus de Vallon

January 25

January 26: Fol. 89v, Johannes Gaschet de Villar (margin: Roletus Gaschet) owes for the wife of Groubon ?; fol. 95v, Perrodus Rolie for Mermeta filia Perrodi de Prancor uxor dicti Groubon; fol. 111, Roletus Gachet de Villar ows for the wife of dictus Groubon; Perrodus Roliez for Mermeta filia Perrodi de Prancor uxor dicti Groubon.

January 27: Fol. 94v, of Mermetus de Pegrant owe for Nycholeta wife of Hermandus Blanchibarbaz; fol. 117v, heirs of Mermetus de Pegrant, for Nycoleta uxor Hermani Blanchibarbaz

January 28: Fol. 95v, continued on fol. 96, Roletus Fichar for his son Mermetus?; fol. 119v, Perrissona filia Perrissone de Lare for dictus Fichar

January 29

January 30: Fol. 96, Johannes Barioz ? de Muris, for Octioninus Vicent; fol. 119v, Johannes Vanoz de Murs owes for Octioninus Vincent

January 31: Fol. 87v, Roletus Corboz owes for his mother Rometa; fol. 98v, Roletus Ramux pro se et fratribus suis tanquam heredum et successorum Henrici Nyquillit quondam; fol. 107v, Roletus Corboz for Roleta his mother.

February 1

February 2: Fol. 96, lined out, Jaquetus Mermyn (possibly dictus Juanolet or Ivanolet?), for Bisuncius Gromont; fol. 119v, Jaquetus Marmyn for Jaquetus Grommont

February 3: Fol. 96, Jaquetus Mermyn (possibly dictus Juanolet or Ivanolet?), for Jaquetus Gromont

February 4: Fol. 93v, heirs of Mermetus Perragot (=Perragoz), for Mermetus filius Rodulphi de Campomartino; fol. 101, Franciscus de Missier for Alexia Choudannaz his mother; fol. 117, heirs of Mermetus Perragot for Mermetus filius Rodulphi de Campomartino

February 5

February 6

February 7: Fol. 94, dictus Barat, for Perrodus de Pegrant and his father

February 8: Fol. 90, Johanneta wife of Perrerus Malebat (=Malherbaz), daughter of Jonodus Morel; fol. 111v, Johanneta uxor Perrerii Malerbaz vel filia Jonodi Morel

February 9: Fol. 85, Petrus Falliobat; fol. 104, Petrus Faliobaz, for Aymo Goion

February 10

February 11: Fol. 87, Johannes Cambat, for ? Alixona widow of Perrodus Porterii; fol. 107, Johannes Cambaz, for Alixona relictia Perrodi Porter

February 12

February 13: Fol. 94, Johannes Clerici, for Alexia wife of Regniardi de Pegrant; fol. 97, filie ou Lanorez, for Huguetus Lanorez, payable by Petrus Johenet; fol. 117, Johannes Clert de Pegrant dictus Barat for Alexona wife of Renaldi de Pegrant; fol. 120v, filie ou Lonore, for Huguetus Lanore

February 14: Mermetus Notoneil (=Notonier), for Perrodus Guibellin; fol. 98, Roletus Bercho for dictus Guibellin; fol. 112v, Mermetus et Roletus Berthoz de Mommagniel for Perrodus Guibellin; fol. 122, Roletus Berthod for dictus Guibellin

February 15: Fol. 87, Johannes Hugonet (poorly legible)

February 16

February 17

February 18: Fol. 96v, Cuanetus Bachellat, for Petrus Mamier ?; fol. 101v, Petrus de Rippa filius Johannis de Roppa, for Mermetus Barat; fol. 120v, Cuanetus Bachellar for Petrus Marmier

February 19

February 20

February 21

February 22

February 23: Fol. 97, Francesia filia ouz Genelliat morans in Adventhica, for her father; fol. 122, Francesia filia ouz Genelliat in Adventhica morans, for her father

February 24

February 25: Fol. 86v, Henricus Hugonet, for his father; fol. 95v, Mermetus de Missie, for Perrodus de Lare; fol. 101, Henricus filius Perrodi Heremant, for Girardus Heremant his uncle, and for Margareta wife of the said Girardus; fol. 106v, Henricus Hugonet, for his father

February 26

February 27: Fol. 86, Henricus Nyquillit for Dominus Henricus Briton (should be read as Beneton?); fol. 99, Roletus Ramux pro se et fratribus suis tanquam heredum et successorum Henrici Nyquillit quondam, pro Alexia uxorem quondam Nyquillit de Bastia; fol. 105, Henricus Nyquilly, for Dominus Henricus Beneton; fol. 123, Roletus Ramux for himself and his brothers as heirs of Henricus Nyquilly, for Alexia uxor quondam Nyquilli de Bastia

February 28

March 1: Fol. 87v, Perrodus de Cabana alias Chautrin, for his father; fol. 94, Johannes Clerici, bequest?; fol. 108, Perrodus de Cabana alias Chautin, for his father

March 2

March 3: Fol. 92v, Menerius Rossalaz for Johannes Nerous or Nerons, date questionable; Otthonus ? Vacheron, for his late wife; fol. 115v, Menerius Rossallat for Johannes Nerons; fol. 117, Johannes Clert de Pegrant dictus Barat; fol. 118v, Octoninus ? Vacheron for ...? (wife of someone)

March 4: Fol. 85v, Henricus Nyquillit for M[artinus] de Rivo; fol. 104v, Henricus Nyquilly, for Martinus de Rivo; fol. 115v, Menerius Rossallat for dictus Rusti

March 5

March 6

March 7: Fol. 85v, Henricus Nyquillit, owed by Mermetus Maugrissin (elsewhere apparently equivalent to Mauvisin); fol. 98v, Roletus Ramux and his brothers owe for ...?; fol. 104v, Petrus Beneton for dicta Benetonaz; fol. 122v, Roletus Ramux and his brothers as heirs of Henricus Nyquilly, for dicta Beneton wife of Nicoletus Mauvisin

March 8: Fol. 85, Uxor a la Preletaz, for Johannes Goion; fol. 104, Uxor a la Prelactaz, for Johannes Goion; fol. 109v, Johannes Montet for his mother

March 9

March 10: Fol. 88v, Goffar daughters ? for Ysabella wife of Henricus Goffar; fol. 89, Johannes Montet for his mother; fol. 90, Francesia wife of dictus Blanchibarbaz for the wife of Reymondus Johannes Cagnyat? ; fol. 99, Roletus Ramux owes for Vuilliermeta uxor Petri Marquis; fol. 109v, Vuilliermeta uxor Petri Marquis for Ysabella wife of Henricus Goffar; fol. 111v, dicta Cagniardaz for Francesia wife of the dictus Blanchibarbaz; fol. 123, Roletus Ramux etc. for Ysabella uxor Henrici Goffar and for Vuilliermeta uxor Petri Marquis

March 11: Fol. 88v, Goffar daughters ? for Vuilliermeta uxor Petri Marquis; fol. 99, Roletus Ramux and his brothers owe for Ysabella uxor Henrici Goffar; Uxor a la Prelectaz, for Jaquetus Goion; fol. 109v, Vuilliermeta uxor Petri Marquis; fol. 114, dictus Cuanillion for his first wife; fol. 123, Roletus Ramux etc. for Ysabella uxor Henrici Goffar and for Vuilliermeta uxor Petri Marquis

March 12: Fol. 85, Uxor a la Preletaz for Jaquetus Goion;

March 13: Fol. 123, Roletus Ramux and his brothers as heirs of Henricus Nyquilly, for Mermetus Sansons.

March 14: Fol. 85v, Petrus Briton ? for Ysabella filia Johannis Briton quondam; fols. 98v and 99, Roletus Ramux and his brothers owe donation by or for Mermetus Sanson(s); fol. 104v, Petrus Beneton for Mermetus Sanson; fol. 123, Roletus Ramux etc. for Mermetus Sanson

March 15: Fol. 85v, Henricus Nyquillit, owed by Mermetus Maugrissin; fol. 104v, Petrus Beneton, donation by Mermetus Mauvisin

March 16

March 17: Fol. 90, heirs of Jaquetus Biternel, for Petrus Biternel; fol. 91, heirs of Perrodus de Lare, for Mermeta de Radice; fol. 112, heirs of Jaquetus Viternel for Petrus Viternel; fol. 113v, Mermeta de Radice

March 18: Fol. 90v, Mermetus Notoneil, for a bequest ? by Petrus Cuanillion on 18 mar 1411; fol. 112v, Mermetus et Roletus Berthoz of Mommagniel for Perrodus Guibellin quos dedit de voluntatis Petri Cuanillion, in 1411.

March 19

March 20

March 21

March 22: Fol. 91v, Johannodus Cuanillion, for Alexia daughter of the widow of Perrodus Vigniolam; fol. 114, Johannodus Cuanillion for Alexia daughter of the widow of Perrodus Vigniolam

March 23: Fol. 84v, Otthoninus Chevrotet owes for Perrodus Chevrotet; fol. 94v, Roletus Blanchibarat, for Ysabella his wife, and for his son Johannes Vuiczot; fol. 102v, Otthoninus Chevrotet for Perrodus Chevrotet; fol. 118, Roletus Blanchibarbaz for Ysabella his wife, and for his son Johannes Vinczot (or Vuiczot); fol. 100, Henricus Ramux alias Riefy ? for dictus Pavant ?

March 24: Fol. 86v, Perrodus Bridel ? for his mother?. fol. 106, Perrodus Bridel ? for the said Perrodus?

March 25: Fol. 89, heirs of Lyaumarchiam, what Perrodus Luyset de Muris owed; Johannes Cossanderi as heir of Dominus Leaumarchiant, owed by Perrodus Luisset, fol. 97v; Lyaumarchiant heirs owe what Perrodus Luyset of Murs donated to the church; fol. 121v, Johannes Cossander as heir of dictus Leaumarchiant, quos dedit Perrodus Luisset

March 26

March 27: Fol. 96v, Johannes Cuanieri owes for Cuanetus Cuanissieres and his wife; fol. 120, Johannes Cuanier for Cuanetus Cuanissieres and his wife

March 28: Fol. 85, Vuilliermus de Dellert for Marguereta uxor Jaqueti de Dellert ; fol. 91, wife of Nycodus Vicem, illegible; fol. 103v, Vuilliermus de Deller for Margareta wife of Jaquetus de Deller; fol. 113v, the wife of Nicodus Vincent for her husband

March 29: Fol. 86, Mermetus Porteri for Perrodus Peclet; Johannes Clerici, for Humbertus Blanchibarbaz; fol. 105v, Mermetus Porter, for Perrodus Peclet; fol. 117, Johannes Clert de Pegrant dictus Barat for Hermanus Blanchibarbaz

March 30: Fol. 84v, Johannes Pitet alias Noz (should be Roz or Rioz, see fol. 103v) for Perrodus Donc... ?; for Perrodus Pictet; for Perrodus Cerant ? (=Cerjant, Sergeant, etc. ?) ; fol. 103v, Johannes Pictet alias Rioz for Perrodus Cerjant ?, and for Perrodus Pictet

March 31

April 1: Fol. 9i2, the wife of Symonetus de Valamant and Perrissona Vignyolanaz; fol. 115, the wife of Symonetus de Valamant and Perrissona Vigniolanaz

April 2

April 3

April 4

April 5: Fol. 88, Reynaldus de Costel owes for ... (illegible); fol. 109, Petrus Cleriez, for Renaldus de Coster

April 6: Fol. 95v, Perrodus Rolie, for Alexia mother of the wife of the said Perrodus; fol. 119, Perrodus Roliez, for Alexona mother of the said Perrodus

April 7

April 8: Fol. 85, Jaquetus de Dellert; fol. 104, Jaquetus de Deller

April 9

April 10: Fol. 101v, Petrus de Rippa filius Johannis de Rippa, for dicta Camadaz ?

April 11

April 12: Fol. 94, Huldricus de Pegrant, for Perrodus de Pegrant ; Aymo Roguinet, for Perrodus de Pegrant

April 13

April 14

April 15: Fol. 96v, Cuanetus Bachellat (=Bachellar) for his wife Alexia; fol. 120, Cuanetus Bachellar for Alexia his wife

April 16

April 17: Fol. 89v, Perrodus Cossanderi owes for Perrodus Gaschet; fol. 111, Perrodus Cossander, for Perrodus Gachet

April 18

April 19

April 20: Fol. 93v, Johannes Vuillioux, for Johannodus Neir ?; fol. 116v, Johannes Vuissioux, for Johannodus Nero

April 21

April 22

April 23

April 24

April 25

April 26

April 27

April 28: Fol. 94, Roguinetus, for Rletus Blanchibarbaz; fol. 117v, Roguinetus, for Roletus Blanchibarbaz.

April 29

April 30: Fol. 87, Johannes Cambat, for Mermetus Cambaz; Fol. 96, Berthodus Emetaz; fol. 107v, Johannes Symonet, for Mermetus Cambaz; fol. 120, Berthodus Emetaz, for Emeta (presumably his mother)

May 1

May 2

May 3: Fol. 93v, Johannes Vuillioux, for Perronetus Brachet; fol. 116v, Johannes Vuissioux for Perronetus Brachet

May 4

May 5: Fol. 92v, Menerius Rossalaz, for his daughter Perrissona?

May 6

May 7: Fol. 93v, Johannes Vuillioux, for Jaquetus Brachet; fol. 116v, Johannes Vuissioux for Jaquetus Brachet

May 8

May 9: Fol. 95v, Roletus Fichar, for what his brother Jaquetus donated; fol. 119, Jaquetus Fichar

May 10: Fol. 88, Mermetus Colin ? for Renaldus Anzin?; fol. 108v, Mermetus Colin for Renaldus Anzim

May 11: Fol. 120v, Cuanetus Bachellar, what Jaquetus Gorinux ? donated to the church

May 12: Fol. 46v, Ysabella filia Vuilliermi Ramuz de Cudriffino, bequest due on the feast of St. Pancrace

May 13

May 14

May 15

May 16: Fol. 84v, Octhoninus Chevrotet, for Roleta filia dicti Prancor? ; fol. 102v, Roleta filia dicti Prancor, for Petrus Concelloz

May 17

May 18: Fol. 89, Henricus Gacolere ? owes for Henricus de la Chavana; fol. 90, Johanneta wife of Perrerus Malebat (=Malherbaz) daughter of Jonodus Morel; fol. 110, Perrodus Darioz ? for Henricus de la Chavana; fol. 111v, Johanneta uxor Perrerii Malerbaz (=Malherbaz) vel filia Jonodi Morel.

May 19

May 20

May 21

May 22: Fol. 92, Vuilliermus Vincent; fol. 115, Vuilliermus Vincent

May 23

May 24: Fol. 96, the wife of Petrus Barioz ? for Menerius son of the late Stephanus Churiolant? ; fol. 100v, Dictus Bonbardat for Ysabella his wife; fol. 119v, the wife of Petrus Vanoz for Menerius filius quondam Stephanus Chirarolant

May 25: Fol. 93v, Johannes Vuillioux (should be Vuissieux), for Menerius de Campomartino filius quondam Johannodi Vuillioux; fol. 116v, Johannes Vuissieux for Menerius de Campomartino filius quondam Johannodi Vuissieux; fol. 87v, Nychodus Corbos for his son

May 26: Fol. 86v, Henricus Hugonet; fol. 91, heirs of Perrodus de Lare for Perrissona de Radice; fol. 106v, Henricus Hugonet, for his daughter? ; fol. 113v, Perrissona de Radice

May 27: Fol. 100v, Henricus filius Perrodi Heremant, for the said Perrodus

May 28

May 29

May 30: Fol. 84v, Johannes Pitet alias Noz? (should be Roz or Rioz, see fol. 103v) for his brother Mermetus

May 31: Fol. 84v, Johannes Pitet alias Noz ? (should be Roz or Rioz, see fol. 103v) for his wife ; fol. 103v, Johannes Pictet alias Rioz for his wife.

June 1

June 2: Fol. 88v, date uncertain, daughters of the late Perrodus Uldrici for the tenement of Hudrici Cancelloz brother of Rodulphus Cancelloz (or Concelloz)

June 3: Fol. 96, Jaquetus Mermyn (dictus Juanolet?) for Valenzona wife of Jaqueti Gromont; fol. 119v, Jaquetus Marmyn for his ? wife Valenzona

June 4: Fol. 85v, Petrus Briton? (name looks like Buton, could be a mistake for Bnton, a frequent abbreviation for Beneton) for Johannes Briton?; fol. 104v, Petrus Beneton for Johannes Beneton.

June 5: Fol. 85, Jaquetus de Dellert for quondam Vuilliermus de Dellert eius filius ; fol. 103v, Vuilliermus de Deller for Jaquetus de Deller his father

June 6: Fol. 95, Berthodus de Muris, for Jaquetus dictus Jaquimel; fol. 118v, Berthodus de Murs pro Jaquarius dictus Jaquimel

June 7

June 8

June 9: Fol. 87, Henricus filius Conodi; fol. 107, Henricus filius Conodi

June 10

June 11: Fol. 93v, Johannes Vuillioux (should be Vuissieux) for his wife?; fol. 116v, Johannes Vuissieux for his wives Jaqueta and Johanna; fol. 48v, Guilliermus filius quondam Jaqueti de Montet, his mass to be celebrated on the Feast of St. Barnabas

June 12: Fol. 86, Petrus filius Nychodi Ramux for his mother; fol. 105, Petrus filius Nicodi Ramux alias Gotrut (perhaps and early version of Gottroux?) de Vallamant for his mother Margareta (*obituaris* has Marguereta filia Perrodi Perruquier uxor Nichodi Ramux)

June 13: Fol. 84v, Guiliermus Ramux for Marguerita his wife filia dicti Johanneti (or Johannodi) de Deller; fol. 103, Guiliermus Ramux for Margareta his wife daughter of Johanneti de Deller

June 14: Fol. 93v, Johannes Vuillioux (should be Vuissieux) for Amphilesia uxor douz Vuissieux; fol. 117, Johannes Vuissieux for Amphilesia wife douz Vuissieux.

June 15: Fol. 89, Roletus Ramux for Ysabella filia Perrodi Chevalet, wife of the said ? Roletus; fol. 110, Roletus Ramux for Ysabella filia Perrodi Chavalet uxorem Roleti Ramux predicti

June 16: Fol. 94v, Roletus Blanchibarat for Humbertus his son; fol. 118, Roletus Blanchibaras for Humbertus his son

June 17

June 18

June 19

June 20: Fol. 84v, Henricus Chapuis alias Cuefit for Biecheta his mother; fol. 103v, Henricus Cuefyt alias Chappuis for Bertheta his mother

June 21: Fol. 92, the heirs of Perrodus Fallie for Regnialdus Lyaumarchiant; fol. 115, heirs of Perrodus Falliez for Reynaldus Liaumarchand

June 22

June 23

June 24

June 25

June 26

June 27: Fol. 85, date not very clear, Johannes Pitet alias Roz ? for his children Vuilliermus and Johanneta; fol. 103v, Johannes Pictet alias Rioz for his children Vuilliermus and Johanneta

June 28

June 29: Fol. 89v, Perrodus Cossanderi for Johannes Cossanderi; fol. 111, Perrodus Cossander, for Johannes Cossander

June 30

July 1: Fol. 90, Johanneta wife of Perrerus Malebat (=Malherbaz) daughter of Jonodus Morel; fol. 98, Johannoletus de Chabie for Perrissona filia Perroneti dicti Orelietaz; fol. 111v, Johanneta uxor Perrerii Malherbaz vel fili Jonodi Morel; fol. 122v, Johannoletus de Chabret for Perrissona filia Perroneti dicti Orelietaz

July 2

July 3

July 4: Fol. 111, Perrodus Cossander for Mermetus Cossander

July 5: Fol. 89v, Mermetus dou Moulin (July 6 in the *obituaris*, where he is apparently alias Cossander); fol. 91, Hensilius Muchan?; fol. 113, Hensillius Michaux (*obituaris* has Hensilius Michaux on this date)

July 6

July 7: Fol. 90, dicta Cagniardaz Caniardat, for the wife of Reymondus Johannes Cagnyat ? ; fol. 111v, dicta Cagniardaz for the wife (wives?) of Reymondus et Johannes Cagniar (the *obituaris* has Remonda uxor Johannis Chigniar, very poorly legible, conceivably Cagniar, so “uxor Reymondi Johannes Cagnyat” must be a corruption of Reymonda uxor Johannis Cagnyar)

July 8

July 9

July 10: Fol. 91v, Vuillermus Vincent filius quondam Perrodi Vicent for his wife; fol. 114, Vuillermus filius quondam Perrodi Vincent for his wife

July 11: Fol. 100, heirs of Dominus ? Symon, for his mother (*obituaris* shows Mermeta Charbeta, with Symon in the margin, so Mermeta can be inferred to be the mother of Symon)

July 12

July 13

July 14: Fol. 92, the heirs of Perrodus Morel; fol. 115, heirs of Perrodus Morel

July 15: Fol. 96v, Johannes Fabry et Johannes Cuanieri owe for Perrodus Besonczat; fol. 120, Johannes Fabri et Johannes Cuanier owe for Perrodus Besenczar

July 16

July 17: Fol. 93v, Marmandus de Chammartin for Jaqueta ? his wife; fol. 116v, Marmandus de Chammartin, for Jaqueta his wife

July 18

July 19

July 20

July 21

July 22: Fol. 94v, Petrus filius Girardi Terrallion; fol. 117v, Petrus filius Girardi Terrallion

July 23: Fol. 86v, Perrodus Bridel ? for Anthonius filius Ansermi; fol. 106, Perrodus Bridel ?, cense donated by Anthonius filius Ansermi

July 24

July 25: Fol. 87, Henricus filius Conodi, for his son (and mother?); fol. 107, Henricus filius Conodi for his son

July 26: Fol. 86, Mermetus Porteri, for Johanneta filia Guilliamin; fol. 105v, Mermetus Porter, for Johanneta filia ou Guiliaumin; fol. 107, Henricus filius Conodi for his mother.

July 27: Fol. 86v, Humbertus Morel, for Johanneta wife of Henricus Morel (his brother?); fol. 106, Henricus Morel for his wife Johanneta

July 28

July 29: Fol. 87, Johannes Cambat, for Anthonius Emptoz; fol. 107, Johannes Chambaz for Anthonius Emptoz

July 30

July 31: Fol. 93, Marmandus de Chammartin for the daughter of Aymonodus Ch...; fol. 116v, Marmandus de Chammartin for the daughter of Aymonodus Chlr (with indistinct abbreviation mark over the name) (the *obituaris* says Chevalet)

August 1: Fol. 100v, Henricus filius Perrodi Heremant, for Johannodus Ramux; fol. 115v, Magnus Mermetus for Perrodus Bruchet

August 2: Fol. 88, Mermetus Colin for Renaldus Anzin?; fol. 108v, Mermetus Colin for Renaldus Anzim

August 3

August 4: Fol. 92, the wife of Petrus Cuanillion for Nychodus her husband

August 5

August 6: Fol. 90v, Anthonius Cuanilion for Jaqueta his daughter; fol. 112v, Anthonius Golion for Jaqueta his daughter

August 7: Fol. 87, Johannes Cambat for Perrodus Troprin?; fol. 107v, Johannes Symonet for Perrodus Troprim

August 8: Fol. 85v, Henricus Nyquillit for Berthodus de Villanova ; fol. 98v, Roletus Ramux and his brothers as heirs of Henricus Nyquillit, for Berthodus de Villanova; fol. 105, Henricus Nyquilly for Berthodus de Villanova; fol. 123, Roletus Ramux and his brothers as heirs of Henricus Nyquilly for Berthodus de Villanova (in the *obituaris*, he is Berthodus Novavilla)

August 9: Fol. 101, Henricus filius Perrodi Heremant, for his grandfather

August 10: Fol. 91: Franciscus Verdolat for his son and wife; fol. 92v, Magnus Mermetus, for Perrodus Bruchet; fol. 96, Berthodus Emetaz, for his brother Johannes; fol. 113, Franciscus Roz, for Uldricus Verdolaz; fol. 120, Berthodus Emetaz for his brothers

August 11: Fol. 91, Franciscus Verdolat?; fol. 113, Franciscus Roz

August 12: Fol. 91v, the widow of dictus Perranete for the said late Perranete; fol. 114v, relicta dicti Perrante pro dicto Perrante

August 13: Fol. 92v, Menerius Rossallaz for his daughter Perrissona; fol. 115v, Menerius Rossallat for his daughter Perrissona

August 14: Fol. 115, the wife of Petrus Cuanilion for Nicodus her (previous?) husband

August 15: Fol. 100v, Roletus Symonens for his parents

August 16

August 17: Fol. 91, Jaquetus Vincem or his heirs for his wife and their daughter; fol. 113v, Jaquetus Vincent for Vincencii and his wife and for Johanneta wife of their son

August 18: Fol. 93, Johannes Petri for Roletus de Chammartin and his son; fol. 116, Johannes Petri for Roletus de Chammartin and his son

August 19

August 20: Fol. 87, Anthonius Coronaz for Vuilliermeta Corona; fol. 106v, Anthonius Coronaz for Vuilliemeta Coronaz

August 21

August 22

August 23

August 24: Fol. 93v, Marmandus de Chammartin for Rodulphus Denirs? ; fol. 116v, Marmandus de Chammartin for Rodulphus Douris?

August 25

August 26: Fol. 92, The wife of Petrus Cuanillion, for Petrus Vignyoulaz; fol. 115, Franciscus Faliobaz ? for Petrus Vigniolam

August 27

August 28: Fol. 94v, Marmandus Terralion and Vuilliermus his brother; fol. 95v, Roletus Fichar for Perrissona filia Perrissone de Lare; fol. 117v, Marmandus Terralion and Vuilliermus his brother; fol. 119, Perrissona filia Perrissone de Lare; fol. 122v, Perrodus Guer ? (gu with extra minim and a large ascending hook) for Johannes de Lare

August 29

August 30

August 31

September 1

September 2: Fol. 101v, Petrus de Ripa filius Johannis de Ripa, for Clemenczona his mother

September 3

September 4

September 5: Fol. 84v, Othtoninus Chevrotet for his mother; fol. 102v, Roleta filia dicti Prancor, for her mother

September 6: fol. 111, chaplains of the chapel of Cudrefin for Anessona uxor Perrodi de Yvonant

September 7: Fol. 59, sale by Roletus Taulet ? alias Morel to the church, 07 ? sep 1457?

September 8: Fol. 96v, Humbertus Guinyt; fol. 120v, Humbertus Guyny

September 9: Fol. 86v, Humbertus Morel for his brother Henricus; fol. 88v, Henrieta filia Agnetis Goffarda owes for Girardus Goffar; fol. 89v, Perrodus Cossanderi owes for Ysabella mother of Johannodus ? Gascheti; fol. 91v, Vuilliermus Vincent filius quondam Perrodi Vicent, for Agneta de Lare ; fol. 106, Henricus Morel for his father; fol. 114, Agneta de la Rez

September 10: Fol. 93v, Marmandus de Chammartin owes for Jaquetus filius Meneii (=son of Menerius?); fol. 97, uxor Petri Banoz ? de Muris for Johannes filius Chuarolam ; fol. 109v, heirs of the daughter of Henricus Goffard ? , for Girardus Goffar

September 11: fol. 111, Perrodus Cossander for Ysabella mother of the said (Johannodus?) Gachet; fol. 116v, Marmandus de Chammartin owes for Jaquetus filius Meneir (=son of Menerius); fol. 121, uxor Petri Vanoz de Murs for Johannes filius Chierarolant

September 12: Fol. 93v, Johannes Chapuis filius Magni Mermeti owes for Dacenneta wife of the said Mermetus (see fol. 117, same entry for September 22); fol. 95v, Perrodus Rolie owes for Roletus Fonteri de Genevox ? (reading on fol. 119 is much more plausible); fol. 119, Perrodus Roliez owes for Roletus Forteir de Guevoux

September 13

September 14: Fol. 114v, Johannodus Cuanillion for his Cono Rigat of Valamant and his wife Alexia

September 15

September 16: Fol. 88v, Henrieta filia Agnetis Goffarda owes what Petrus Marquis owed; fol. 109v, Petrus Marquis

September 17

September 18

September 19

September 20: Fol. 114v, Perrodus Cuanilion

September 21

September 22: Fol. 92v, Magnus Mermetus owes for his father and for Vuilliermus de Chammartin; fol. 115v, Magnus Mermetus for his father; fol. 115v, Magnus Mermetus for Vuilliermus de Chammartin; fol. 117, Johannes Chapuis filius Magni Mermeti for Decerneta wife of the said Mermetus (see fol. 93v, same entry for September 12)

September 23

September 24: Fol. 92v, Magnus Mermetus owes what his son Henricus bequeathed; fol. 115v, Magnus Mermetus owes what his son Henricus bequeathed

September 25

September 26: Fol. 88v, daughter of dictus Goffar, or Henrieta filia Agnetis Goffarda, owes what Henricus Goffar owed to the church; fol. 91v, Johannodus Cuanillion for Perrodus Cuanillion; fol. 100, Vuilliermus Ramux and Petrus de Rippa, for filia dicti Barat; fol. 109v, Henricus Goffard

September 27

September 28: Fol. 106v, Henricus Hugonet for Hudricus Hugonet

September 29: Fol. 95, Otthonus Vacheron for his father; fol. 118v, Octoninus Vacheron for his father

September 30: Fol. 90v, Johannes Cuanilion filius quondam Petri Cuanilion owes for Perrerus his brother (Perrerus is probably the brother of Perrodus Guibellin, see fol. 112v); fol. 112v, Mermetus et Roletus Berthoz for Perrerus brother of the said Perrodus (Guibellin)

October 1

October 2: Fol. 92v, Magnus Mermetus for Uldricus filius Giroldi de Campomartino; fol. 115v, Magnus Mermetus for Uldricus filius Giroldi de Campomartino

October 3

October 4: Fol. 97v, Ytona de Prato for Renaldus Blanchibarbaz de Pegrant ; fol. 121v, Ytona de Prato, for Reynaldus Blanchibarbaz de Pegrant

October 5

October 6

October 7

October 8: Fol. 87v, Agnes filia dicti Panaul ?, for a cense owed by Petrus de Montet; fol. 108, Agnes filia dicti Pariaul ?, for Petrus de Montet

October 9

October 10

October 11: Fol. 92v, Magnus Mermetus for Roletus Alamant and Perrodus dez Foz; fol. 115v, Magnus Mermetus for Roletus Alamant and Perrodus de Foz

October 12

October 13

October 14

October 15: Fol. 89v, chaplains of the chapel of Cudrefin for Jaquetus de Yverduno; fol. 111, chaplains of the chapel of Cudrefin for Jaquetus de Yverduno

October 16

October 17: Fol. 96v, Cuanetus Bachellar for Jaquetus Bachellar; fol. 120, cuanetus Bachellar for Jaquetus Bachellar

October 18

October 19

October 20

October 21

October 22: Fol. 87v, Jaquetus et Roletus (Corboz?) for Vuilliermus Corboz; fol. 94, heirs of Barat and Marmandus, for Clemenczona de Pegrant; fol. 108, Roletus Corboz for Vuilliermus Corboz; fol. 117v, Hudricus Barat and Marmandus, for Clemenczona de Pegrant

October 23: Fol. 93, Johannes Petri for Mermeta uxor Petri de Chammartin; fol. 116, Johannes Petri for Mermeta wife of Petrus de Chammartin

October 24: Fol. 87, Johannes Cambat, for Marguereta sister of Dominus ? Symon; fol. 94v, Marmandus Terralion, for Alixona filia Perrodi de Pegrant ; fol. 107v, Johannes Cambaz, for Margareta sister of Dominus ? Symon?; fol. 117v, Marmandus Terralion for Alixone filia Perrodi de Pegrant

October 25

October 26: Fol. 110, Johannes Montet for Nycodus Perragoz; fol. 88, remainder of cense owed by Reynaldus de Costel ? is owed by Johannes de Montet, die Mercurii ante festum Omnius Sanctorum 1435

October 27

October 28

October 29

October 30: Fol. 87, Johannes Cambat, for his father Petrus Camba; fol. 107v, Johannes Cambaz for Petrus Cambaz

October 31: Fol. 96, Jaquetus Mermyn (dictus Juanolet?) for Bisuncius Gromont; fol. 119v, Jaquetus Mermyn for Bisuncius Grommont

November 1

November 2: Fol. 87, Henricus filius Conodi for Johannes filius Perrodi Vuilliermi; fol. 107, Henricus filius Conodi for Johannes filius Perrodi Vuilliemin

November 3

November 4

November 5

November 6: Fol. 91, Franciscus Verdolat for his wife and daughter; fol. 113, Franciscus Verdoulaz

November 7: Fol. 88v, computation? for the account of Henricus Gacolere?, dated die Lune post festum Omnium Sanctorum 1429.

November 8: Fol. 93, Roletus Rossalat for Johanneta filia Johannodi dou Bugnyon; fol. 116, Roletus Rossallat for Johanneta filia Johannodi dou Bugnyon

November 9

November 10: Fol. 88v, Goffar daughters (Henrieta filia Agnetis Goffarda?) for Johannes F... (*obitarius* appears to say Farcy); fol. 93, Johannes Rossellaz for his wife Ysabella references date 10 nov 1437; fol. 109v, Petrus Marquis for Johannes Farcy? (Facty?)

November 11

November 12: Fol. 91v, Johannodus Cuanillion for his mother?; fol. 114v, Johannodus Cuanilion for himself

November 13

November 14

November 15

November 16

November 17

November 18

November 19: Fol. 90v, Mermetus Notoneil for Jaqueta li Granta his wife; fol. 112v, Mermetus et Roletus Berthoz de Mommagniel for Jaqueta li Crotaz ? his wife

November 20

November 21

November 22

November 23: Fol. 91v, Johannes Vincenti for his father and mother

November 24

November 25

November 26: Fol. 93v, Johannes Vuillioux (should be Vuissieux) for Agneta wife of the said Vuillioux (Vuissieux); fol. 117, Johannes Vuissieux for Agneta wife of the said Vuissieux

November 27

November 28

November 29: Fol. 93, Roletus Rossalat, for Roletus ? Corboz and his wife; fol. 116, Roletus Rossalat for Roletus Corboz and his wife

November 30: Fol. 92v, Magnus Mermetus for Mermetus Guilliamaz; fol. 115v, Magnus Mermetus for Mermetus Guilliemaz

December 1

December 2

December 3

December 4

December 5

December 6: Fol. 95v, Otthonus Vacheron, possibly for someone else (text not clear); fol. 119, Octoninus Vacheron

December 7

December 8

December 9

December 10: Fol. 58, Johannes de Viveis, date December 10, 11, or 12 associated with his donation

December 11

December 12

December 13: Fol. 96, Jaquetus Mermyn (dictus Juanolet?) for Ysabella wife of Mermetus Gromont

December 14

December 15

December 16

December 17

December 18

December 19

December 20

December 21

December 22

December 23

December 24

December 25: Fol. 102, Nicodus de Groles, recorded by Petrus Gachet

December 26

December 27

December 28

December 29

December 30

December 31

Calendar dates cited in the text:

Petrus (no surname) curatus Cudrifinni, who built the veridarium et domum juxta ecclesiam pro ipsam ecclesiam, died in 1331, fols. 22v and 143.

Dominus Petrus de Grandissono and others, donation, 31 jul 1342, fol. 100 ins.

Perrodus dictus Basciz et Marguerona eius uxor sell to Rodulphus de Curia, 20 sep 1347, fol. 100 ins.

Dominus Hugo miles dominus de Cudriffino, donation, presumably dating from 1391, when he died at Evian, fol. 41.

Girardus Ramus junior, testament recorded by Nicodus Colundel 02 oct 1392, fol. 163v.

Ochthoninus Perragut, testament, in presence of Johannes Hugonet, Ludovicus de Tretorens, Dompnus Johannes Mal...ti?, 1400, fol. 22 ins.

Mermeta Noctonnier de Vallamantum, owed by Mermetus, Mermetus, et Johannodus Verdon de Vallamant, adjacent to Alexia filia quondam Perrodi Fallier de Vallamant, dated 08 feb 1400, fols. 144 and 155v .

Johanneta uxor Henrici Morel, donation 29 aug 1402, adjacent to heirs of Franciscus Montet, fol. 33v.

Marguereta de Deller mater dicti Vuilliermi de Deller, donation dated 06 mar 1408, fol. 16 ; Marguereta de Deller mater Williermi de Deller, recorded by Dominus Aymo Bugnyet, 07 mar 1408, fol. 137.

Mermetus Notoneil (Nottonet), bequest by ? Petrus Cuanillion 18 mar 1411, recorded by Dominus Vuilliermus de Sales, fol. 90v; donation by Mermetus Nottonet dated 08 feb 1400, fol. 144; donation by Mermeta Noctonnier, donation dated 08 feb 1400, fol. 155v.

Perrodus Guibellin quos dedit de voluntatis Petri Cuanilion, 1411, recorded by Dominus Vuilliermus de Sales, fol. 112v.

Perrodus Bridel or Budel, donation 22 apr 1413, fol. 144.

Johannes Bochet de Cudrifino, donation 1414, fol. 144v.

Girardus ... ? alias de Riez, donation, 25 feb 1416, fol. 137.

Conodus Chatros, donation, 1419, fol. 163.

Monerius Rosalat, donation 1420, recorded by Humbertus de Sancto Leonardo, fol. 132v.

Hillyt (Illant) Jamliet, cense, 15 feb 1421, fol. 96v; also on fol. 120, where the name looks like Hilly Janalliet.

Petrus Goiom (=Goion) alias Cusanier, donation recorded by Humbertus de Sancto Leonardo 1421, fol. 154v.

Humbertus de Sancto Leonardo cappellanus Cudriffini is a contemporary of Dominus Jacobus Textoris curatus de Cudriffino, fol. 5v; recorded document in 1421, fol. 33.

Henricus Hugonet, apparently dated 26 may 1423, fol. 148v

Johannes Mayor burgensis Cudriffini, sale to Dompnus Jacobus Textoris for the church, recorded by Mermetus de Montet, 22 apr 1424, fol. 48.

Mermetus de Montet, recorded a document 22 apr 1424, fol. 48.

Dominus Jacobus Textoris curatus de Cudriffino is a contemporary of Humbertus de Sancto Leonardo cappellanus Cudriffini, fol. 5v; testament dated 09 apr **1425** (*datum die nona aprilis Anno Domini m^{mo} iiii^{mo} vicesimo quinto*), fol. 22v; party to sale, 22 apr 1424, recorded by Mermetus de Montet, fol. 48; testament dated 09 apr **1435**, fol. 142v (*datum die nona aprilis Anno Domini m^o iiii^o xxxv^{to}*).

Humbertus Morel, donations, 1427, fol. 86v.

Nychodus Racinat ?, 1427 and 1430, fol. 84.

Henricus Gacolere ?, Lune post festum Omnium Sanctorum 1429, fol. 88v.

Johannes Bastar filius Francisci de Montet, donation, 12 mar 1430 ? , fol. 138v.

Petrus Porterii, donation 1430, fol. 86.

Mermeta ? de Curia, donation with signature and paraphe of Humbertus Sancti Leonardi, 17 ... 1430, fol. 169v.

Henricus Hugonet, donations, 1430 or 1435, fol. 86v.

Agnes filia dicti Panaul, donation, 1435, fol. 87v.

Reynaldus de Costel, donation die Mercurii ante festum Omnium Sanctorum 1435, fol. 88.

Johannes Rossellaz for his wife Ysabella, 10 nov 1437, fol. 93.

Nobilis Marguereta uxor Nobilis Aymonis de Cossonay with approval of her husband and of her son Rodulphus, donation dated 1446, fol. 18 and fol. 139, the latter apparently with the signature and paraphe of Franciscus de Tretorens.

Johannes Racinat filius Berthodi Racinat for himself and his wives Ysabella and Johanneta, donation recorded by Petrus Rolineti, 24 mar 1456, fol. 141.

Roletus Taulet alias Morel, donation 07 ? sep 1457 (or 1357), fol. 59.

Johannes de Viveys ac alias Octionyn, donation 24 feb 1463, signature and paraphe of ... ? de Tretorens, fol. 172v

Huguetus Vessaz de Chabrey, donation, 02 nov 1464, fol. 47a v.

Johanneta filia quondam Anthonii Colin uxor Andree Perrachoz, testament, 07 jun 1466, with signaure and paraphe of ... de Tretorens, fol. 172v.

Vuilliermus et Petrus Colym alias Fabry de Murs, donation, 12 nov 1470 (or 1370 ?), fol. 58v.

Johannes Hugonet burgensis Cudriffini owes the curate for various items, dated 04 dec 1471, fol. 95 ins.

Anthonius Fabri alias Cuchet, testament, in presence of Humbertus Cler, Vuilliermus Perrolet, Petrus Roguinet, Johannes cler, and Johannes Roguinet, 21 dec 1471, fol. 22 ins.

Petrus Rossallat alias Mermier, testament, in presence of Amonus Rossalat, Franciscus Rossellat, Vuilliermus Burat alias Dagut, 10 feb 1471, fol. 22 ins.

Johanneta uxor Octionini Rossellat, 25 apr 1472, fol. 22 ins.

Perrissona uxor Bartholomei Cuanillion, testament, in presence of Franciscus Vicent, Petrus Vicent, Franciscus Faliobat, 22 feb 1472, fol. 22 ins.

Ludovicus de Tretorens de Cudrifinno clericus and his wife Jaqueta, donations to Dominus Aymonetus de Oppens, curatus Cudriffini, recorded by Bartholomeus ? de Tretorens, 10 mar 1473 Style of the Annunciation, fol. 74.